

ESPECIAL

GENTE

Y LA ACTUALIDAD

ARG. 3 - Nº 480 - 12 DE DICIEMBRE DE 1974 - \$ 2.50 - msn. 650
EN URUGUAY \$ 1.300 - a/c - EN PARAGUAY 110 GUARANÍES
EN COLOMBIA \$ 15

**JUEVES 21 DE
NOVIEMBRE DE 1974**

LA GRAN NOTA,
EL REPORTAJE A TODO EL PAÍS. FOTOS,
HECHOS Y DATOS. LA VISIÓN
APASIONANTE DE LO COTIDIANO.

UN DIA EN LA VIDA DE NUESTRA ARGENTINA



18.00. CESAR PESCE SIEMBRA SU CAMPO EN GOWLAND, BS. AS.



10.00. BALBIN DESAYUNA.



12.00. LOCHE Y BERMUDEZ.



9.45. LA PRESIDENTE RECIBE A LAS HIJAS DE VILLAR.



Lo lindo de regalar Kodak es que uno regala **el color** de la vida.



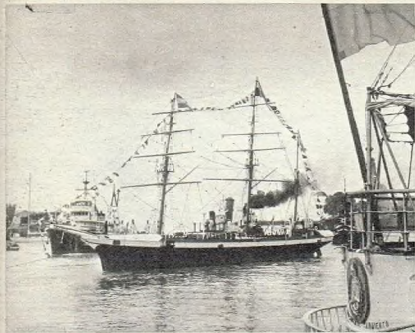
Porque la realidad sigue latiendo en las fotos Kodak, que retienen para siempre esos momentos que son regalos de la vida. Momentos que así pueden revivirse con el mismo color con que se viven. Eso regala usted al regalar Kodak.

Cámaras y películas Kodak.



Regalos con el
color de la vida.

GENTE GENTE GENTE



CORBETA URUGUAY. Una gloria de nuestra Marina de Guerra volvió a anclar en el puerto de Buenos Aires el domingo pasado, precisamente al cumplirse este año el centenario de su incorporación a la flota argentina. La vieja nave —construida en 1872— está ligada al recuerdo de una de las más notables proezas navales del país: el rescate, en 1903, de la expedición científica sueca que encabezó el sabio Nordenskiöld, que había quedado atrapada en los hielos del Polo Sur. Ahora, en la Dársena Norte, la que fue corbeta-cañonera de la llamada Escuadra de Sarmiento, permanecerá en el futuro al lado de la fragata que lleva el nombre de aquel presidente, para constituirse también en otro buque-museo. El lunes, la Presidente de la República, María Estela Martínez de Perón, descubrirá en la nave una plaqueta con motivo de los 100 años de su incorporación a la Armada.



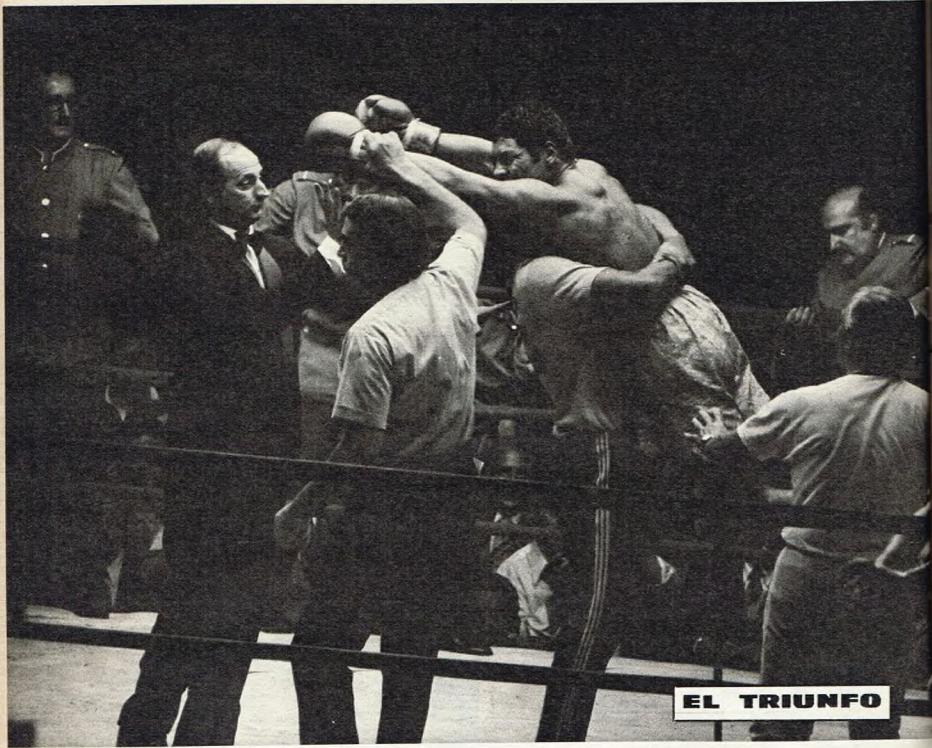
ALEXANDER SOLZHENITSYN: El exiliado escritor soviético, a la derecha, en compañía de su esposa, Natalya, y del secretario de la Academia sueca, llegó el fin de semana a Estocolmo para recibir el martes pasado el Premio Nobel de Literatura de 1970. Hasta ahora el laureado novelista se había visto privado de recibirlo por temor a que las autoridades de su país le impidieran regresar a Moscú. Con tal motivo, Rusia, Polonia, Hungría, Alemania Oriental, Checoslovaquia y Bulgaria decidieron rechazar el envío de delegados a las solemnes ceremonias de entrega de los Premios Nobel de 1974 por estar presente Solzhenitsyn. Esto, mientras aguardaba el acto de entrega de su medalla y su diploma, decidió realizar un paseo en barco por la bahía de Estocolmo y visitar un museo.

SILVIA ASSELBORN. Joven, linda, vital, simpática y dulce, se hizo popular a través de la publicidad de un producto de cosmética. A partir de entonces su trayectoria como modelo avanzó meteóricamente. Tiene 19 años y es entrerriana. No fuma y colecciona antigüedades. Le gustan las canciones de los Bee Gees y le encanta leer novelas de Silvana Bullrich. El verano lo pasa en Punta del Este en bikini y rigurosamente al sol. Su pie tostado no la deja mentir. Una maravilla.



SABADO POR LA NOCHE. LUNA PARK. LEN HUTCHINS NO
SALE A COMBATIR EL ROUND NUMERO 13 Y
VICTOR GALINDEZ ES CAMPEON MUNDIAL

PUDO HABER



EL TRIUNFO

Galindez celebra con euforia su triunfo. Después su alegría se transformó en angustia por la salud de su rival.

¿POR QUE NO PARO LA PELEA, DOCTOR?

El doctor Leonel Primavesi, médico de la Comisión Municipal de Box, profesor de clínica médica y actual subdirector del Hospital de Vicente López, entregó el lunes a las seis de la tarde un amplio informe sobre la pelea Galindez-Hutchins a las autoridades de la Dirección General de Deportes y Recreación. Dos horas más tarde recibía en su casa de Vicente López a un cronista de GENTE.

—Doctor, ¿cuál es su opinión sobre la pelea?

—El combate, sin duda alguna, fue de trámite intenso. A mi juicio, y hasta el final de la duodécima vuelta, no esta-

ban dadas las condiciones de carácter médico que autorizan valaderamente mi intervención para detener la lucha. Por otra parte, un artículo de la reglamentación dice que se suspenderá el combate cuando el boxeador se encuentre en evidente inferioridad física o manifiestamente imposibilitado para seguir debido al castigo recibido. O sea que las condiciones a que me refiero son: incapacidad de defensa, inmovilidad del boxeador, incoordinación manifiesta de los movimientos del mismo con estado de flaccidez o hipotonía de los músculos, en especial de la región del cuello,

provocando la situación de balanceo de la cabeza sin amortiguación de los golpes. En la vuelta 12, luego que el árbitro cuenta al boxeador Hutchins los ocho segundos de prevención y autoriza la reanudación del combate, el entonces campeón recibe de su oponente golpes que lo colocan en evidente situación de "groggy". Es en ese momento que me acerco al cronometrista para detener el combate, justo en el instante que suena la campana y termina la vuelta. Por lo tanto, me quedo en el rincón del cronometrista para impedir la iniciación del round siguiente,

hecho que, naturalmente, no puedo concretar por la decisión de abandono dada por los segundos del boxeador norteamericano.

—Doctor, se dice que usted no se animó a detener la pelea antes de esa vuelta porque se peleaba por un título mundial...

—Vea, yo hace muchísimos años que integro la Comisión Municipal de Box y son innumerables los combates que he tenido que controlar. Para mí todas las peleas son iguales, sean quienes sean los hombres, el título o la pelea que está en juego. No hago diferenciaciones de ninguna

SIDO GLORIA Y CASI FUE TRAGEDIA

Lo que debía ser una fiesta deportiva estuvo orillando la tragedia. La pelea entre Galíndez y Hutchins tuvo dos aristas: la alegría argentina del triunfo y el interrogante del porqué no se paró antes el match.

Informes: JORGE MONTI y MANUEL CALDEIRO



EL DRAMA

"No sigo más", le dice Len Hutchins a su manager. Había recibido un castigo feroz y antes había caído tres veces.



Dr. Primavesi: "No vi nada que comprometiera su integridad física".

especie en mi trabajo. Para mí son hombres que están expuestos permanentemente a una lucha que tiene sus serios riesgos. Tampoco me dejó influenciar por nada del mundo. Ni siquiera —jamás lo haría, por otra parte— por los silbidos y los abucheos del público para que tomase una determinación antes de la vuelta doce.

—¿Usted no cree que, de alguna manera, estaban en sus manos la integridad física y la vida de Hutchins?

—Vuelvo a decirle: basado en mi experiencia, no vi ninguna razón que comprometiera su integridad física.

—Usted o los otros dos médicos que estaban al borde del ring, ¿no notaron, acaso, que el norteamericano salía a pelear con evidente exceso de vaselina?

—En realidad se la habían colocado en forma moderada... Pienso que resaltaba en Hutchins un poco más por el color de su piel... Fíjese que en una vuelta el árbitro de la pelea, al notar ese exceso a que usted se refiere, tomó una toalla y le limpió el rostro.

—Doctor: termina la pelea y, a partir de ese momento, ¿qué pasa con Hutchins?

—Fuj a los camarines junto con el doctor Galeano, car-

dólogo, para dar cumplimiento a una reglamentación: realízar el examen médico clínico del norteamericano. En dicho examen compruebo el característico estado de agotamiento por el esfuerzo de la pelea, agravado en este caso también por el intenso calor de la noche, que arriba del ring llegaba a los 40 grados. Noto, también, el estado de depresión natural de un derrotado, mediana aceleración del ritmo respiratorio, cierta irregularidad en el pulso y tendencia a una aceleración, aun cuando en general mantenía una frecuencia de 80



Ayudado por su manager, Henry Grooms —un millonario de Detroit que se dedica al box "por hobby"—, se retira Len Hutchins después de la pelea.

CUADRO CLINICO DE LEN HUTCHINS SEGUN EL DOCTOR MATERA

Internado en el Instituto de Neurocirugía Costa Buero, Hutchins presentaba el siguiente cuadro clínico. Conmoción cerebral de primer grado, con trastornos neurológicos focales que se expresaban por una caída hacia el lado izquierdo en la marcha del paciente. También presentaba trastornos piramidales del lado izquierdo, somnolencia, malestar general y astenia. Fue sometido a una terapéutica descerebrante a base de corticoides y una solución de Manitol al 15 por ciento. Hutchins durmió cuatro horas seguidas y luego reaccionó favorablemente.



Este es el resultado de un castigo que pudo evitarse. Hutchins, con conmoción cerebral, es



Trabaja para durar en pie, quizás esperando una toalla que no llegó.



Segunda caída de Len Hutchins. A partir de este momento todo fue

¿POR QUE NO PARO LA PELEA, DOCTOR?

pulsaciones por minuto, que, posteriormente, fue decreciendo.

—¿Qué hacía, mientras tanto, Hutchins?

—Simplemente, mantenía su atención durante el examen. Luego le pregunté si sentía dolores de cabeza, mareos o náuseas. Recuerdo que contestó todo negativamente. Luego se le examinaron los reflejos oculares. No presentaba dilatación de pupilas ni contracción de ellas. Su reflejo fotomotor era conservado. Observo, en cambio, una ligera caída del párpado izquier-

do y algunos hematomas en los arcos superciliares y en los pómulos. Se sigue con los exámenes y se comprueba que el tonismo muscular está conservado, pero que hay una discreta dismetría izquierda en la prueba punta de índice-punta de nariz. Luego de estas exigencias, el boxeador norteamericano pide autorización para ducharse, a lo que se accede, acompañándolo que segundos, los colegas presentes y yo. Previamente a ello, Hutchins solicitó un vaso de agua para beberlo. Lo toma correctamente con su mano

derecha y lo dirige también correctamente a su boca. Bebe sin dificultades en la deglución, y a continuación pide una naranja, que él mismo pela y desgaja con sus manos, comiendo —eso sí— apresuradamente los gajos. Eso le provoca hipo. Más tarde se le hacen otras preguntas.

—¿Cuáles, doctor?

—Por ejemplo: ¿Cómo se llama? ¿Qué día es? ¿Qué mes? ¿Qué año? ¿En qué fecha nació? ¿Dónde se encuentra? ¿En qué ciudad? ¿En qué país?, y otras más. El boxeador, si bien lo hace con lentitud, res-

ponde correctamente a todas las preguntas. Vuelve a negar la existencia de dolor de cabeza, náuseas y mareos. En ningún instante, desde la llegada al camarín, se comprueba un estado de pérdida de conciencia ni de amnesia en Hutchins. Luego se lo trasladó a un servicio hospitalario para ser internado en observación durante un lapso de 24 horas.

—Sin embargo, Hutchins no cumple el lapso correspondiente.

—En realidad, no hay disposición legal alguna que re-

POR QUE ANGUSTIA Y NO EUFORIA

Cuando hace exactamente seis años el hawaiano-japonés Paul Fujii llegó a su rincón y dijo que no quería seguir peleando con Nicolino Locche sentí una gran euforia.

Cuando hace cuatro días Len Hutchins llegó a su rincón y dijo que no quería seguir peleando, sentí un gran alivio. Entre aquello y esto había un punto en común: un triunfo argentino. Pero las sensaciones fueron distintas. Y estoy seguro que esto mismo debe haberle pasado a los 12.000 espectadores que sufrían en el Luna Park y a millones de televidentes que siguieron la pelea detrás del aparato. La angustia superó a la euforia. Y ahora —los que saben y los que no saben, los que entienden y los que no entienden— se formulan una pregunta: ¿por qué? La suma de los porqués "dejarlo seguir peleando a Len Hutchins" es más vigorosa que las razones por las cuales Víctor Galíndez llegó a ser campeón del mundo.

La pelea no se detuvo por la unanimidad de absurdos criterios de parte de los responsables. Un combate puede ser detenido a través de tres partes que actúan separadamente y, durante el match, no tienen puntos de contacto. La puede parar el segundo principal de un boxeador. En este caso Harry Grooms, responsable de Hutchins. Y no lo hizo porque, según dijo, Galíndez estaba tan cansado como su pupilo y presentaba, además, un peligroso corte en el superciliar derecho. Grooms especuló hasta el final convencido de que Len podría dar un vuelco. Después de todo es imposible pedirle a este señor cierta obje-

tividad cuando quien está en el ring defiende su futuro y el dinero de los dos. Podría decirse que un sentido humano debió oponerse a cualquier cálculo técnico. Grooms no lo hizo y se equivocó. Otro personaje que pudo detener la pelea fue el referee venezolano Jesús Celis, un hombre experto. Celis declaró que Hutchins estaba respondiendo a los golpes de Galíndez a pesar de su estado y no quería "asumir la responsabilidad de ser el autor del triunfo". Se equivocó el referee, porque en el 12º round, por ejemplo, cuando le hace una cuenta de protección hasta ocho segundos, bien pudo seguir hasta el nocaut ya que Hutchins ni siquiera levantó los brazos. Pero hay un tercer personaje: el médico de turno. Este no tiene nada que ver con el futuro de nadie, con el dinero de nadie, ni con la responsabilidad histórica. Un médico debe actuar bajo normas científicas. Y estas normas no pueden ser discutidas. Un hombre sigue o no sigue peleando según el diagnóstico médico. Y en el caso de Buenos Aires, el médico tiene facultades para detener el combate, desde su butaca, en el momento en que lo crea conveniente. Si el doctor Leonel Primavesi le hubiera indicado al cronometrista que haga sonar la campana, la pelea habría terminado mucho antes. Sobre el recae la responsabilidad. Y hay una sola persona que puede responder por qué el doctor Primavesi no paró la pelea: es el mismo doctor Primavesi (ver página 4-5).

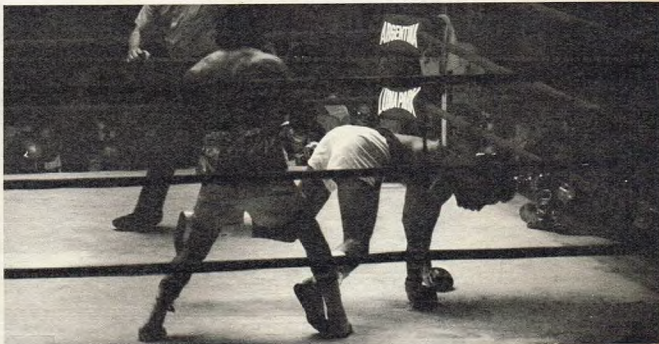
ERNESTO CHERQUIS BIALO (Robinson)
de "El Gráfico"



traslado al Instituto Costa Buero, donde fue internado bajo la vigilancia del Dr. Matera.



un castigo inútil que ni el juez, ni los segundos ni el médico evitaron.



Finaliza el primer round y cae el norteamericano por primera vez. Allí probablemente comienza la disminución psicológica de Hutchins. Después soportaría 12 rounds para terminar diciendo "basta" en su rincón.

tenga a nadie en contra de su voluntad...

—Naturalmente, ¿pero cómo se vive el proceso previo al abandono del sanatorio?

—El doctor Matera me ofrece los servicios del instituto a su cargo, a lo que accedo. El boxeador, por sus medios, se ubica en la camilla después de subir la escalera del camarín. Ya en el sanatorio, juntamente con el doctor Matera le hacemos un examen de fondo de ojo y no comprobamos nada anormal. Por otra parte, en el momento de su internación, Hutchins,

lúcido, manifiesta su cansancio y deseo de dormir. Queda, entonces, en observación a cargo del personal del instituto, en especial del médico residente, el doctor Sierra. El domingo, a las cinco de la mañana, con el neurólogo Bauzo Toselli y el cardiólogo Galeano, fuimos al instituto. Allí el doctor Sierra nos manifestó la evolución del boxeador, que era favorable, y la realización de la medicación. Luego los segundos de Hutchins expresan sus deseos de retirarse a las seis o siete de

la mañana con el boxeador para emprender el viaje de retorno a los Estados Unidos.

—¿Qué aconsejan ustedes?

—¿Qué hacemos nosotros?

Simplemente les decimos que es criterio médico, aun cuando la evolución es favorable, que la observación normalmente debe prolongarse durante un tiempo mínimo de 24 horas; y que si se retiran antes lo hacen bajo su exclusiva responsabilidad. Y bueno, a las siete menos cuarto de la mañana del domingo sonó el teléfono en mi casa.

Era el doctor Sierra para avisarme que el boxeador se había levantado de la cama sin presentar alteraciones y retirado bajo su responsabilidad y la de sus acompañantes para dirigirse a Ezeiza.

—Doctor, si en vez de Hutchins hubiese sido Galíndez el que presentaba un estado físico lamentable como el del boxeador norteamericano, ¿qué pasaba?

—Si estaba en inferioridad de condiciones, la paraba. ¡Me importaba un rábano que fuese por el título mundial!

"ADELANTE RADICALES"...PERO CON



El doctor Ricardo Balbín llega a la fiesta organizada por la Juventud Universitaria Radical. Lo acompaña su esposa, Indalia Ponzetti, y la doctora Aguiar Vázquez, asesora de la Cámara de Diputados de la Nación. Pese a la insistencia de varias damas, Balbín se negó a bailar. Su esposa, en cambio, complació varios pedidos a lo largo de la noche.

El diputado Rubén Rabanal fue uno de los que más se divirtió en la reunión. Charló con varios de los dirigentes del partido, bailó todos los ritmos y fue uno de los últimos en abandonar la fiesta.

César García Puente, ex candidato a gobernador de la provincia de Buenos Aires, prefirió la música moderna al tango. Llegó acompañado por su esposa y su buen humor fue festejado por muchos.



DE LA RUA BAILA "SOUL"

MUSICA Y BAILE

FUE LA REUNION POLITICA MENOS FORMAL Y MAS DIVERTIDA DEL AÑO. SE CELEBRO EN UN RESTAURANTE DE LA COSTANERA Y EN ELLA PARTICIPARON MAS DE 500 JOVENES Y DIRIGENTES DEL PARTIDO RADICAL. ESTAS SON ALGUNAS DE LAS ESCENAS DE LA FIESTA.



TROCCOLI A RITMO DE TANGO

■ El senador Fernando de la Rúa en acción. Pasó buena parte de la reunión en la pista de baile junto a su esposa. Fue una fiesta divertida, informal, con muy pocos discursos y mucho ritmo.

■ Bailó poco y bien. Aquí aparece acompañado por doña Indalia Ponzetti, esposa de Ricardo Balbín. Por una noche el diputado radical abandonó los temas políticos y formó parte del grupo de 500 personas que llegó hasta la fiesta realizada en la Costanera.

GENTE

Y LA ACTUALIDAD

Director Ejecutivo
Anibal C. Vigil.

Director Editorial
Carlos Fontanarrosa.

Jefe de Redacción
Marcelo Capurro.

Secretarios de Redacción
Samuel Gelbman, Raúl Fain Binda y
Eduardo San Pedro.

Prosecretario
Jorge de Luján Gutiérrez.

Redactores
Rendé Sallás, Alfredo Serra, Emilio Giménez Za-
piola, Agustín Bottinelli y Nelly Loeri.

Colaboradores
Néstor Barreiro, Mariano Grondona, Jorge Monti,
Alberto Ledesma, Dimas A. Suárez, Matilda Lo-
vey, Leo Sala, María Larreta, Helena Gohi, Jorge
Palomar, Alberto Parrone y Helena Serrot. CO-
RESPONSABLES: EN U.S.A., Alberto Olivé, en
ROMA, Julio Algañaraz y en MADRID, Esteban
Peicovich.

Jefe de Arte
Alfredo Milioli.

DIAGRAMADORES:

Horacio Fernández y Carlos Dardano.

Jefe de Fotografía
Ernesto Carreño.

Coordinador
Antonio Legarreta.

Fotógrafos

A. Abaca, R. Alfieri, R. Alfieri (h.), E. Blanco, O.
Burriel, E. Forte, C. Flores, E. Frías, J. Gon-
zález Cociña, E. Giménez, E. Klenk, H. Mal-
fuche, J. J. Pérez, G. Prego, A. Rodríguez, R.
Solari, H. Speranza.

Jefe Servicios Periodísticos Especiales
Héctor Luis Zabala.

Director Económico-Financiero
Carlos Arístuza.

Director de Ventas
Juan Carlos Fernández.

Gerente de Circulación
Pablo O. Rina.

Gerente de Producción de Publicidad
Rolando Navarro.

Jefe de Publicidad
Jorge L. Argos.

Promotor de Publicidad
Enrique Amigo.

Talleres Gráficos

Director Ejecutivo
Jorge Terra.

Gerente de Talleres
Alberto Cealro.



GENTE, fundada por Editorial Atlántida S. A., el 20 de julio de 1965, es publicada en Buenos Aires, Argentina, por Editorial Atlántida S. A., Azopardo 579, R. 91, T.E. 33-4591 /39. Director General: Carlos Vigil. APARECE LOS JUEVES. Precio de ejemplar, en todo el país: \$ 850 o msn. 850.—, SUSCRIPCIONES: En la República Argentina, 1 año, \$ 415.— o msn. 4150.— En el exterior, con franquicia vía aérea certificado: Países limítrofes (Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Perú, R. U. O. del Uruguay), 1 año (52 números), us\$ 72,90. Resto de América y Canadá: us\$ 105,70. Europa (incluidos Rusia y Turquía): us\$ 131,40. Asia, África y Oceanía: us\$ 146,70. Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N° 1.285.245. Impresa exclusivamente con tintas Letta en los Talleres Gráficos de la Editorial Atlántida S. A., editores de las revistas Biliton, Para Ti, El Gráfico, La Chacra, Advertida a la Asociación Argentina de Editores de Revistas, a la SIP y al Instituto Verificador de Circulaciones.



Jujuy, jueves 21 de noviembre de 1974. *
las 21.30, en el hospital Pablo Soria, nace
Rubén Oscar Choque. Pesa 3,950 kilos.



Jujuy, martes 10 de diciembre de 1974. *
Rubén Oscar Choque ya tiene 19 días. El 21
de noviembre, todos sus hechos, todas
sus historias, ya son el pasado. Pero la vida
continúa. Rubén Oscar
es el testimonio de esa continuación.

Cierre los ojos, concéntrese, e imagine lo que ocurriría si en un mismo instan- te usted pudiera escuchar todas las máquinas de todas las fábricas del país, todos los tractores del campo, el zumbido de todas las afeitadoras eléctricas, el rumor del café y de la leche que caen en millones de tazas, todas las voces de mando, todos los motores de los autos que se ponen en marcha, el llanto de todos los bebés que nacen, el silencio que rodea a todos los que mueren, las sirenas de todos los barcos, las turbinas de todos los aviones, las campanas de todas las iglesias, el ruido de todas las puertas, el latido de todos los corazones. ¿Puede imaginarlo? Por su- puesto usted se volvería loco en ese infierno de estrépito. Sin embargo todo eso que junto sería el caos, es, cada día, de Norte a Sur, de Este a Oeste, un maravilloso concierto. Una armonía equilibrada, de tonos exactos, que no se detiene nunca. Ese es el cosmos que quisimos mostrar. Que intentamos apretar —tarea casi imposi- ble— en cerca de 70 páginas de este número especial. UN DÍA EN LA VIDA DE NUESTRA ARGENTINA marca varios records: es, sin duda, la mayor producción en- carada jamás por una revista escrita en castellano. Es, seguramente, la nota más larga que hayamos publicado en 9 años de vida. Es, por supuesto, la tarea que más redactores, colaboradores, fotógrafos, diagramadores y jefes ocupó alguna vez en nuestro medio. La historia fue así. A principios de noviembre el titular del Departa- mento de Fotografía, Ernesto Carreño, y el redactor Alfredo Serra (jefes del operati- vo) recibieron instrucciones especiales y empezaron a trabajar exclusivamente en función del día "D", el jueves 21 de noviembre de 1974, un día elegido al azar. A partir de ese momento el objetivo fue que cada hombre, en cada rincón del país, estuviera alerta para captar cuanto ocurría a lo largo de esas 24 horas. Ese jueves, por supuesto, la redacción y el Departamento de Fotografía eran un desierto. Sólo Carreño, Serra, los jefes de la redacción y Alberto Ledesma, asistente del opera- tivo, se paseaban, nerviosos, por los escritorios vacíos, esperando llama- das telefónicas, télex, cualquier forma de mensaje. Al día siguiente, el operativo empezó a tomar formas concretas. Llegaron los viajeros, el la- boratorio empezó a despachar rollos, la redacción empezó a teclear sus informes. Veinticuatro horas más tarde habían desfilado por nuestros ojos alrededor de 60 mil fotografías. El espacio impide extenderlos más. Pero no queremos omitir nom- bres. Trabajaron, de redacción, Sallás, Giménez Zapiola, Bottinelli, Loeri, Barreiro, Monti, Lovey, Ledesma, Goñi, Palomar, Duer, Diaz, Miguens, Barón, de Campos, D'Amico y Caldeiro. De fotografía: Abaca, Alfieri (padre e hijo), Bianco, Burriel, González Cociña, Frías, Giménez, Klenk, Legarreta, Malfuche, Pérez, Rodríguez, So- lari, Speranza, Forte, Flores, Prego, Mirko, Cartier, Figueras, Gruben, Salto, Mostei- rin, Durán, Carballo y Raota. También recibimos material de Oliva (Nueva York), Mutto (París), Algañaraz (Roma) y Peicovich (Madrid), y de innumerables fotógra- fos del interior del país. El resultado está ahora en sus manos. Vivalo, como lo vi- vimos nosotros.

Hasta la próxima.

GENTE

Es hora de que usted conozca realmente un cronógrafo.



- ① Corona para dar cuerda, poner la fecha y poner la hora.
- ② Pulsador superior del segundero. Lo pone en marcha y lo detiene.
- ③ Pulsador inferior del segundero. Para volverlo a cero.
- ④ Aguja horaria.
- ⑤ Minutero.
- ⑥ Segundero permanente.
- ⑦ Calendario.
- ⑧ Disco 24 horas día/noche.
- ⑨ Segundero del cronógrafo.
- ⑩ Totalizador 60 minutos.
- ⑪ Totalizador 12 horas.
- ⑫ Escalas diversas: taquíproductométrica, etc.

Omega Speedmaster 125
Creado con motivo del 125º Aniversario de Omega; es el primer cronógrafo automático calendario del mundo con Certificado Oficial de cronómetro.

¿Qué es un Cronógrafo?

Un cronógrafo es un reloj de precisión que, además de la función normal de dar la hora, tiene un mecanismo adicional que permite realizar operaciones de control de tiempo, continuas o interrumpidas, que pueden durar desde 1/5 de segundo hasta 12 horas. Este mecanismo posibilita poner en marcha, detener y volver a cero el segundero y las agujas totalizadoras de los minutos y las horas.

Porqué un Cronógrafo?

Su flexibilidad de uso lo está convirtiendo en el reloj de nuestro tiempo. Puede calcular velocidades, distancias, pulsaciones, promedios de producción, etc. Sus aplicaciones técnicas responden a las necesidades del hombre de hoy.

Porqué un Cronógrafo Omega?

Omega sabe de Cronógrafos como nadie. Tiene un departamento especializado con sus propios investigadores, técnicos y estilistas, que ha creado la colección de cronógrafos más completa, diversificada y homogénea que existe. Los Omega Speedmaster son sus mejores exponentes. Tanto, que el Omega Speedmaster 125 es el primer cronógrafo automático del mundo que ha obtenido el codiciado Certificado Oficial de cronómetro. Su cronógrafo Omega puede hablarse horas sobre los Cronógrafos Omega. Vale la pena que usted lo escuche unos minutos. ¡Visítelo!



Omega Speedmaster Professional
El reloj de los astronautas; participó en 5 alunizajes y 45 misiones espaciales.

Omega Speedmaster Mark III
Automático y calendario. De precisas aplicaciones en industria, ciencia, técnica, deportes y aeronáutica.

Ω OMEGA

se ha ganado la confianza del mundo.

Concesionarios Oficiales:

Joyas SIMSA
Florida 631 - Capital

ATLAS Joyeros
Florida 753 - Local F 6 - Capital

GRECO S.C.A.
Avda. Córdoba 6254 - Capital

Casa FISCHER
Avda. Callao 727 - Capital

Joyería CARLOMAGNO
Suipacha 395 - Capital

Casa GREFRA
Monroe 3526 - Capital

COMENZO EN DICIEMBRE LA CARRERA DE LA MUERTE RUTA 2: CADA VEZ DA MAS MIEDO



Restos de una camioneta Combi. El accidente ocurrió a la altura del kilómetro 323, de la ruta 2, entre un ómnibus de la empresa El Cóndor, que se dirigía a Necochea, y una camioneta Combi que marchaba hacia Buenos Aires. La niebla y una curva peligrosa se unieron para desencadenar el accidente. A las 4.10 del sábado se veía muy poco.

El ómnibus volcado a varios metros de la ruta. Como consecuencia del choque murieron Mario Daniel González, de 27 años; su madre, María Estela Costa de González, de 64 años, y quedó herido de gravedad Félix González, de 60 años, los tres ocupantes de la camioneta Combi. En tanto, los pasajeros del ómnibus resultaron ileso; solamente el chofer del vehículo, Víctor Fanelli, resultó con heridas y golpes de consideración.





• Choque múltiple casi al mismo tiempo. Veinte minutos después, a las 4.30, a la altura del kilómetro 296, un camión se estrella contra otro, y así se produce una colisión con otros cinco vehículos que circulaban en ambas direcciones. Como consecuencia del accidente, murieron Ángela Ortiz y Daniel Michellessi, ocupantes del Renault 6, y Luis Pizzi, chofer del camión Mercedes Benz.

• La niebla y el humo fueron las causas del accidente. En ese sector de la ruta la visibilidad era nula, había humo de campos que estaban en llamas y mucha niebla. Ninguno de los ocupantes de los siete autos y camiones que chocaron pudieron percibir el peligro.

Los coches quedaron inutilizados. El conductor y los ocupantes del Ford salvaron sus vidas milagrosamente. Roberto Bissio, su padre José Samuel Bissio y un amigo, Guillermo Cirullo, dijeron: "Íbamos en caravana unos diez automóviles. De pronto un humo blanco espeso no nos dejó avanzar; intenté frenar, pero ya estaba encima de otro coche que había chocado antes. Por otro lado, desde atrás nos chocaron a nosotros. Todo fue horrible..."



EXCLUSIVO HABLA LA VIUDA DEL CAPITAN VIOLA UN TRISTE Y DRAMATICO TESTIMONIO DE LA VIOLENCIA

EL SABADO AL MEDIODIA, EN UNA CLINICA DE TUCUMAN, "GENTE" HABLO CON MARIA CRISTINA PICON DE VIOLA, DE 26 AÑOS, ESPOSA DEL CAPITAN MUERTO EN UN ATENTADO JUNTO CON SU HIJA MENOR. MAS QUE UN REPORTAJE, LA NOTA RESULTO UN ANGUSTIOSO TESTIMONIO DE LA VIOLENCIA. LA APROXIMACION A UNA SITUACION LIMITE EN LA QUE UNA MUJER, A PESAR DE TODO, DECIDIO SEGUIR ADELANTE. EL RELATO DE UN SER HUMANO ACOSADO DESDE HACIA MUCHO TIEMPO POR MIEDOS, POR PRESAGIOS. "ESTA ES UNA GUERRA —LE HABIA DICHO A SU MARIDO—, Y TODOS CORREMOS RIESGOS".

Por ALFREDO SERRA. - Fotos: EDUARDO GIMENEZ. - Enviados especiales a Tucumán.



LA NENA ASESINADA.

El círculo señala a Maria Cristina Viola (Quica), de 3 años, hija menor del matrimonio, que murió en el atentado. A la izquierda,

Maria Fernanda, su hermana, de 5 años, que recibió un balazo en la cara y estuvo a punto de perder la vida.

9 DE SEPTIEMBRE DE 1967.

Ese día se casaron, en Tucumán, Humberto Antonio Viola y Maria Cristina Picón. Detrás, los padres de los novios. La pareja vivió en Rosario, en Buenos Aires, en Curuzú Cuatiá. Ahora tenían un departamento en los monoblocks del Barrio Militar tucumano.



NOTICIA

Maria Cristina Picón de Viola (Mavi), la destinataria de la carta que sigue, es la esposa del capitán Humberto Antonio Viola, tucumano, de 31 años, que revistaba en la V Brigada de Ejército con asiento en Tucumán. El domingo 1° de diciembre, cuando el capitán Viola llegó en su auto Ami 8 color celeste a la casa de sus padres para almorzar y pasar el día con ellos, como casi todos los domingos, fue atacado a balazos por un grupo extremista que usó tres autos en el operativo. Las primeras balas mataron a su hija María Cristina Viola (Quica), de 3 años, e hirieron gravemente a María Fernanda, de 6 años, su otra hija. Cuando el capitán Viola bajó del automóvil fue muerto de un balazo en la cabeza. Todo sucedió frente a la casa de la calle Ayacucho 233, a pocas cuadras del centro de la ciudad. Eran las 12.45. Los únicos testigos fueron los padres, la esposa y la hermana del capitán Viola. Las dos víctimas fueron sepultadas el lunes 2 de diciembre. Ese día, María Fernanda Viola, que había sido operada de urgencia en el hospital Padilla, fue trasladada a la sala de terapia intensiva del Sanatorio Norte. El capitán Humberto Antonio Viola fue ascendido post mortem al grado de mayor.

* * *

Señora
Maria Cristina Picón de Viola
Sanatorio Norte
San Miguel de Tucumán
Buenos Aires, diciembre de 1974
Mavi:

Hola. Buen día. Me gusta ese vestido celeste, el que te pusiste esta mañana. Si. Estoy seguro de que te pusiste el vestido celeste. ¿Sabés por qué? Porque es el mismo que llevaste el sábado a la misa de la Mercedes. Y te lo pusiste porque de algún modo es un símbolo. Porque lo llevabas la primera vez que saliste a la calle después de todo aquello (no te preocupes, voy a hablar muy poco de todo aquello), la primera vez que sonreíste, la primera vez que dijiste (sin palabras) que tenés 26 años, un hijo que te necesita mucho, un hijo que viene y muchas ganas de seguir adelante.

Si. Hacés bien. No te olvidés nunca del elefante blanco de ojos azules, el que llevabas colgado de una cadena de plata. A mí tam-



híen me contaron que los elefantes blancos traen suerte, y es mejor creer en esas cosas. A veces ayudan, Mavi.

Me dijeron que María Fernanda está mejor. Yo apenas la vi, cuando entré en la sala oscura y llena de caras desconocidas. Pero ahora tengo sobre la mesa una fotografía en colores. Hay mucho verde, mucho campo, y están María Cristina y María Fernanda con una primita. Ahora entiendo por qué tus hijas son para todo el mundo "las coloradas Viola", como recordaste el sábado, sentada en el borde de una ventana que dejaba entrar mucha luz. Son realmente pelirrojas. Y sus caras explican todas las travesuras que me contaste.

A esta altura siento que debo pedirte perdón. Cuando aparecí en la sala oscura del sanatorio no te reconocí. Había esperado muchas horas antes de entrar, tenía algo parecido al miedo, y las preguntas —las preguntas lógicas, por lo menos— se me habían borrado. Miré todas las caras. Junto a la puerta había una mujer joven, muy pálida. Zapatos blancos, vestido blanco y negro, un reloj de hombre en la muñeca, dos anillos iguales (dos anillos de casamiento), una mano extendida. Entonces decidí que en algún momento tenía que decirte gracias. Porque al entrar en la sala oscura esperaba encontrar una mujer quebrada, derrotada, y descubrí una mujer valiente, parada sobre sus dos piernas, con los ojos claros y un aire de dignidad que muy pocos (muy pocos, Mavi) hubieran sido capaces de tener. Entendí que nos estaban dando un ejemplo a todos, y por eso decidí decirte gracias.

Un poco más tarde, cuando caminábamos por el pasillo largo hacia la ventana llena de luz, me preguntaste: "¿Qué vas a escribir de mí?". Una pregunta muy difícil. Me quedé callado. Entonces me preguntaste si yo tenía hijos. Te dije que no, pero que igual podía entender cómo te sentías. Que igual podía desgarrarme. De pronto volviste a quedarte callada. Sentí que desconfiabas de todo. De mí, de la entrevista, de la nota, de las preguntas que ya ni siquiera me animaba a hacerle. Entonces te pedí que me miraras de frente y que si mi cara no te decía nada me echaras. Te bastó un segundo. Me miraste, te sentaste en el borde de la ventana llena de luz y me dijiste: "Quiero que escribas esto. Que yo tenía una hermosa familia y que ahora estoy sola. Desesperadamente sola. Que necesito a Humberto. Que lo necesito mucho y ya no lo tengo". No hubo un momento en el que ni yo lo encontré, y entonces te sequé las lágrimas con la mano. Nunca, en muchos años, estuve tan lejos de mi profesión, de la máquina de escribir, de la redacción. En ese momento supe que ni el cuaderno ni el lápiz tenían sentido. Que yo no podía ir a una ventana no podía ser jamás un reportaje. Que las fechas, las horas, los sucesos, todas las precisiones y las certezas de la tragedia apenas importaban. Que eran apenas datos acumulados en letras de plomo y guardados en sobres grandes y amarillos. Entonces me



EL LIMITE DEL DOLOR. María Cristina Picón de Viola en el sepelio de su marido y de su hija. Embarazada de cuatro meses y con una hija gravemente herida, soportó a pie firme la desgarradora ceremonia. "Estoy orgullosa de mi marido", dijo en el cementerio.

atreví a retarte. Te dije (como si estuviera enojado) que esa hermosa familia existe todavía. Que está María Fernanda, que tiene 5 años y te necesita. Y que allí adentro respira desde hace 4 meses alguien que a lo mejor no tiene nombre todavía pero que está vivo.

Esta vez la sonrisa fue segura y fuerte. "Si es varón se va a llamar Humberto, como el padre. Si es mujer, Lucía o Luciana, por Santa Lucía, por los ojos de María Fernanda". Te dije que no pensarías más en los ojos de María Fernanda. Que la bala no pudo apagarlos. Que un rato antes había reconocido caras y colores.

Te quedaste con los ojos fijos en el reloj negro de hombre que llevabas en la muñeca. No te pregunté nada, pero me dijiste: "Era el reloj de Humberto. Lo llevaba puesto ese día. El vidrio está raspado, ¿ves?".

En el fondo del pasillo apareció una mujer. Se acercó, te dio un beso, te dio una imagen de la virgen de Fátima envuelta en un papel transparente. Otras dos mujeres

pasaron a tu lado. Una dijo: "Chau, Mavi. Siempre rezamos". Le tomaste la mano y dijiste: "Pronto voy a ir a Salta, al Señor del Milagro".

Caimos en otro silencio largo, hondo. Hubiera dado cualquier cosa por ayudarte. Me sentí inútil, torpe. Creo que entendiste que estaba a punto de pedirte perdón y escapar escaleras abajo. Entonces me ayudaste. Me tendiste la mano: "Quiero que escribas esto. Que les digas de parte mía a todas las mujeres como yo que aprieten cada minuto, cada segundo que tengan junto a sus maridos. Que los vivan intensamente. Que gocen cada travesura de los hijos como una fiesta. Porque no se imaginan lo que es perderlos. Yo estoy aquí, sola, desesperada, y no hago más que pensar que ya no le voy a poder decir a Humberto lo feliz que me hizo. Que ya no voy a poder salir con él del cine y oír, por ejemplo, lo que me dijo el día que vimos «La tregua». «Esta película es una de las cosas más lindas que me pasaron».

Después —la luz del mediodía

seguía en la ventana, caliente como plomo fundido— me contaste otras cosas. "Yo tenía 14 años cuando conocí a Humberto. El era cadete militar y yo estaba en el colegio normal. Nos casamos el 9 de septiembre de 1967 en la catedral de Tucumán. Llegaron las nenas, las coloradas Viola. Fuimos felices. Hasta que de pronto todo cambió. Humberto me dijo un día que había peligro, que tenía que hacerme a la idea de que... No quisé escucharlo. Me aterró. Pero él me enseñó a no tener miedo. «No quiero una mujer cobarde», me decía todos los días. «Aquí hay una guerra, una guerra sucia, y todos corremos riesgo. Pero no te preocupes. Nos matan a nosotros pero no tocan a nuestras familias...» Creo que todo lo que me dijo a lo largo de días y de noches me sirvió de mucho. Yo tenía miedo antes y tengo miedo ahora. Sin embargo, el día que enterraron a mi marido y a mi hija, cuando en el cementerio todos lloraban —los hombres y las mujeres— yo pude decir en voz muy alta: «No lloran.



EL PADRE DE VIOLA. Seferino Umberto Viola, padre del militar asesinado, sufrió una crisis de nervios al ver muerto a su hijo, que llegaba a visitarlo con su esposa y sus hijas.

Yo estoy muy orgullosa de mi marido. Creo que en ese momento había acabado de aprender la lección. Pero lo más difícil viene ahora. Yo nunca tomé decisiones por mi cuenta, ¿sabés? Y ahora tengo que decidirlo todo. Ese domingo, cuando él las balas y entendí lo que pasaba, grité. Pedí que me mataran a mí también pero que no tocaran a mis chiquitas. Realmente hubiera querido morir. Pero ahora sé que no. Que tengo que salir adelante. Que cada vez me queda menos tiempo para llorar, aunque no te imaginas las ganas de llorar que tengo..."

Después, Mavi, hablamos de muchas cosas más, como dos amigos, definitivamente sin lápiz ni papel. Hablamos de los domingos en la casa de sus suegros, de los tomates que le comen a los 3 años de María Cristina no perdonaban (a pesar de los cuidados del abuelo), de los jingles que cantaban las dos a coro, de los primeros años, cuando tuviste que seguir a Humberto a Rosario, a Buenos Aires, a Cruzulú Cuatía, a todos los destinos. No sé qué

hora era cuando nos despedimos, cuando te dije gracias y te pedí permiso para darte un beso, imagino que volviste a entrar en la sala oscura para cuidar a María Fernanda. Yo tenía intenciones de escribirte la carta que te prometí, pero no pude. Me senté en un banco, en el centro exacto de la plaza, y dejé que el sol de diciembre me demoliera. A la tarde te vi por última vez, cuando entraste con el vestido celeste y las rosas rojas en la iglesia de la Merced. Quise acercarme, volver a hablar con vos, pero me lo prohibió. Ese momento era tuyo, absolutamente tuyo.

Al otro día entré en la casa de la calle Ayacucho, donde viven tus suegros. Seferino, el padre de Humberto, me mostró dos cartas que había recibido. Las dos eran de Buenos Aires. Una de ellas decía: "Usted, señor Viola, no me conoce. Pero eso no cuenta en un momento tan tremendo. Como simple ser humano tengo un nudo en la garganta y necesito escribirle. Me he obligado a leer y releer todo lo que le ha ocurrido en estos

días para que la rutina diaria no borre de mi mente el horror y la indignación que siento desde que me enteré de los hechos por la prensa. Anoche tuve un sueño. Había encontrado la calle, donde ustedes viven, y entré a visitarlos como si fuera un viejo amigo de la familia. Pero no podía decirles una sola palabra porque el llanto me lo impedía. Esta mañana, al despertar, sentí que debía escribirle estas líneas para expresarle mi sentimiento de solidaridad cristiana. Señor Viola: yo tengo 34 años, una mujer y tres hijos chicos. Adoro a mi familia como su querido hijo debió amar a la suya. El sacrificio de esas vidas escapa a toda dimensión humana. Discúlpeme si estas líneas avivan nuevamente su dolor. Pero quería compartir con usted lo que siento, lo que sienten millones de argentinos. Con un hondo abrazo: F. C. E."

Más tarde, entre grandes tazas de café, me mostraron fotos. Tu foto de novia, la de Humberto con las nenas, la de Humberto el día que se recibió y desfiló como abanderado de su agrupación. En el garaje estaba el auto celeste con las huellas de las balas, pero no quise mirarlo. Escribí rápidamente en el cuaderno cuando tu suegro me contó cosas de Humberto, pero no pude seguir cuando María Isabel, tu cuñada, me habló de ese domingo primero de diciembre, del auto que llegaba, de los estampidos que ella confundió con los cohetes chinos de los chicos del barrio, de los gritos, de la sangre, de las caras que apenas si alcanzó a ver.

Cuando me fui, casi era de noche. Intenté otra vez escribirte la carta prometida, pero tampoco pude. Recién hoy, lunes, mientras Buenos Aires es una mole gris movida por la lluvia, cumplo mi promesa. No sé si esta carta te sirve o no te sirve. Pero cuando me preguntaste, en la ventana llena de luz, qué iba a escribir, sentí que ese encuentro jamás podía parecerse a una nota periodística. Que apenas sería una carta tímida, desordenada, subjetiva, de alguien que de pronto se sintió muy cerca tuyo. De alguien que supo que en esos 26 años, en esa piel pálida, en esas lágrimas, en esos recuerdos, había una mujer que había llegado al límite último del dolor, pero también una mujer que empezaba a ser terriblemente fuerte. Que había decidido vivir a pesar de todo. Una mujer a la que le habían matado las cosas más queridas, pero que no estaba derrotada. Sentí, en definitiva, que esa mujer —de algún modo— nos daba un ejemplo a todos. Por eso, Mavi, gracias. De ahora en adelante, más allá de las escaleras heladas del sanatorio, quedan la calle y los días que vienen. De ahora en adelante tenés que ponerte el vestido celeste —el de la mise—, agarrar de la mano a María Fernanda y volver a tu casa a esperar al hijo que viene, se, Humberto o sea Lucia. Con el pelo negro en la muñeca, con los dos anillos de casamiento en el dedo, con el elefante blanco de ojos azules colgado de la cadena de plata. Adiós. Mavi, y gracias otra vez.

Para el instante justo de la sed.



AcroKool, surtidor de agua helada.

Agua helada y reconfortante, para el instante justo de la sed, en un equipo de diseño compacto y actual. AcroKool cubre con eficacia los requerimientos del personal de su empresa o los clientes de su negocio.



Azopardo 1320
Tel. 33-1749/4903. 30-9730
30-3180
Buenos Aires

Cada planta adulta de té es el producto de 10 años de labor intensa.

La cosecha de té: fruto de una larga paciencia.



Mucha gente reconoce de inmediato el aroma, el color y el sabor del buen té.

Muy pocos, en cambio, conocen los secretos que lo determinan.

Conseguir un buen té es una tarea cuidadosa que comienza en la selección de las plantas para el tésal. No cualquier variedad se adapta a nuestro clima, a nuestras tierras. No cualquiera producirá un té capaz de competir en un plano de igualdad con los mejores del mundo.

En el Establecimiento Las Marías, al NE de la provincia de Corrientes; la tierra roja y el clima subtropical configuran condiciones óptimas para este cultivo. Allí se comenzó, a principios de la década del '50, a implantar tésales de tipo "asámico"—los más adecuados para el lugar—. Y se inició, unos años después, una labor de selección minuciosa y paciente para conseguir plantas de calidad excepcional.



Hoy, en Las Marías, las plantas de té no se obtienen a partir de semillas. Se reproducen por medio de pequeños tallos de plantas "madres" elegidas por sus notables cualidades botánicas y productivas. Esta tarea se inicia observando el comportamiento de cada planta y señalando las mejores. Al cabo de unos años de observación, se hacen mini-cosechas de cada una y el té conseguido se envía a Londres para su calificación.

Las plantas que obtienen los más altos puntajes son estudiadas luego en sus otros aspectos y una vez superadas todas las pruebas se inicia su repro-

ducción "vegetativa", método que asegura la obtención de plantas de la más alta calidad y que Las Marías es el único establecimiento tealero que lo aplica en la Argentina. Más de una década de investigación y trabajo se invierte en la elección de las plantas "campeonas", que darán origen a los "clones" (de clan = familia) cuyos retoños son idénticos, en todos sus aspectos, a la madre.

(*) Variedad BETJAM de la provincia de Assam, al NE de la India.

La tecnología más avanzada para complementar la generosidad de la naturaleza.



Bajo permanente cuidado, las pequeñas plantitas comienzan su desarrollo en los viveros, cubiertas por películas de polietileno que preservan el calor y la humedad ambiente. Al año de vida son trasplantadas y cubiertas con un "ponchito" de paja para protegerlas en sus primeros tiempos del frío, el sol y el viento.

Las plantaciones clonales comienzan su producción a los tres años y recién a los ocho alcanzan plena producción.

Las hileras aéreas que se observan en las vistas aéreas de los tésales son hechas para evitar la erosión por el agua de lluvia, que en esa zona alcanza un promedio anual de más de 1.500 mm.

La destreza de los cosecheros selecciona los brotes.



a cosecha de té se efectúa entre octubre y mayo. Cada diez días los cosecheros deben elegir los brotes que las plantas producen y cortarlos en su punto justo de madurez. Es sólo el brote y dos o tres pequeñas hojas lo que se cosecha y debe ser tratado cuidadosamente para que no se dañe ni apretuje, hasta comenzar el proceso de "marchitado".

En este tratamiento reside otro de los "secretos" del buen té. Es indispensable acortar al máximo el tiempo que transcurre entre la cosecha y el comienzo de la elaboración. Por eso en

Las Marías el secadero está entre los mismos tésales. Durante todo el día ingresan a las trojas de "marchitado" los brotes recolectados apenas unas horas antes y se inicia entonces un proceso que, a la vez que respeta cuidadosamente procedimientos tradicionales que tienen más de tres siglos de vigencia es un alarde de tecnificación comparable, en eficiencia al de los países más avanzados en la materia.

El deleite del buen té en su aroma, color y sabor.



Conseguir un buen té no es una tarea simple ni mecánica.

Ya vimos como, en Las Marías, son los expertos catadores londinenses de



Wilson, Smithett and Co. quienes califican el té de las plantas llamadas a ser "madres" de los clones.

Y Las Marías también recurre a estos expertos para comparar—cada quince días—muestras del té que se está elaborando. Este control especializado es adicional del que a diario deben efectuar los catadores del mismo Establecimiento, para determinar las características del té que se produce y que sirve—entre otras cosas—para asegurar un sabor absolutamente parejo, igual por años y años, independiente de las variaciones del clima o de cualquier otro factor externo sobre las cosechas.

El té de Las Marías se llama TARAGÜÍ.

Taragüí es la síntesis de laboriosos cultivos, de una tecnología de avanzada. De la tierra roja, la magia del sol y el esfuerzo fecundo.

Taragüí es el buen té de Corrientes. El que usted puede saborear hoy mismo. Todos los días.

Establecimiento Las Marías

GOOR, VÍASORO - CORRIENTES
PRODUCTORES DE TÉ TARAGÜÍ



Cosechero recolectando brotes de té en las plantaciones de Las Marias (Corrientes) donde se produce el té TARAGUI.

El Grand Routier parece moverse en base a la simple voluntad del que lo maneja. Da la sensación de que puede recorrer miles y miles de kilómetros... porque sí.

En realidad, no es porque sí. Es por su motor Torinó de 7 bancadas, una obra maestra de la ingeniería mecánica argentina. Es por su caja de cambios ZF, una seda, una de las mejores del mundo.

Es por la dirección, dócil y precisa. Es por la alineación geométrica del tren trasero y delantero, base de una estabilidad excepcio-

nal, de una suspensión capaz de convertir el peor de los caminos en una ruta perfecta del futuro.

Es por el preciso funcionamiento de cada una de sus piezas.

Por todo eso, manejando un Grand Routier, usted puede sentir que no tiene mecánica.



Grand Routier

Sin embargo parece





COMÉZ FERRAN

no tener mecánica.



 TORINO

PALOMA PICASSO. Después de protagonizar una película que escandalizó a todo París, la hija del genial pintor andaluz ha decidido ganarse la vida haciendo decorados de teatro. Hasta ahora, los famosos Picasso que tiene la nariz, los ojos, las manos y el padre— diseñaba joyas para Yves Saint Laurent y el famoso joyero gregor Zolotas. "Creo que la peor herencia que me dejó mi padre es su nombre", confiesa, amargamente, hace poco. Paloma, que se llama así en homenaje al veneno que pudo hacerle en toda su vida. Siempre ha vivido acosada por el fantasma de mi padre. Cada vez que quisiera pintar o dibujar escuchaba que alguien decía: como se ve que es la hija de Picasso. Yo me decía: ¡qué mala pinta! Y ahora, después de haber tomado una mala decisión, incursionar en el cine, buscándome a sí misma.



Hecho con tiempo



CLAUDIA CARDINALE. Por si usted no lo sabía esta "bellísima italiana" no es tan italiana, ya que Claudia Cardinale nació en Túnez, el ex protectorado francés de la costa norte de África. Al margen de este dato meramente ilustrativo, Claudia acaba de comprar una finca en las afueras de Roma. "Siempre necesité de los jardines grandes y las habitaciones espaciales con ventanas enormes y mucha luz", fue el justificativo que la actriz dio al adquirir el palacete donde vive desde hace unos meses. Tiene ahora 35 espléndidos años y ha filmado en total 45 películas.

JACK NICHOLSON Y WARREN BEATTY rodando una de las escenas de "La Fortuna", la última película del laureado director Mike Nichols. El filme de guerra sobre el afán de poder cuyo argumento gira en torno de una idea un tanto convencional: dos aventureros que tratan de quedarse con una herencia destrozada. Poco antes de comenzar el trabajo en "La Fortuna" Nicholson recibió el premio al mejor actor en el Festival de Cine celebrado en Cannes. No hay duda de que 1974 será un año muy feliz para el actor. Pero no sólo en el terreno laboral: desde hace un tiempo Nicholson mantiene un publicitado romance con Anjelica Huston, la hija de John Huston. Los dos actores aparecen juntos en la serie televisiva que figura en la red de Hollywood.



MAUD ADAMS. Será la compañera de "El hombre del revolver de oro", en la nueva película de Roger Moore, protagonizando al "Agente 007, James Bond". En este filme Maud vuelve a mostrar su belleza llena de ingenuidad. Como una muchacha muy tierna, tratará en la película de envolver en sus encantos al temido agente, quien deberá inventar nuevas trampas para poder escapar con vida..., y sin enamorarse. Mientras tanto, la actriz inglesa volverá a grabar un long-play donde incorporará algunas canciones típicas de Bangkok, lugar donde se filmaron algunas escenas de la película del nuevo "James Bond". Mientras la película se estrena en las principales ciudades europeas, Maud ya está dedicada al estudio de un nuevo papel: una versión contemporánea de "Juana de Arco".

**Toma tu Tressa...
y síguenos!
El tiempo es nuestro.**

Tu Tressa-cuarzo...
O automático...
O digital...
Con o sin calendario.
La joven sincronía
con garantía total.



Relojes

TRESSA

...no hacen tic-tac, laten!



CUARZO



DIGITAL CALENDARIO



DAMA



PANTALONES, BLAZERS, CAMPERAS, MONTGOMERYS ... Y EN EL COLOR QUE QUIERAS.



TOPEKA®

ideas para ponerse.

Perfecta Lew: La personalidad dominante.

A veces la ropa toma la personalidad de su dueño.

Otras, es el hombre quien se adapta a la personalidad de sus prendas.

Pero lo ideal es que ambos combinen perfectamente.

Como Carlos Monzón y Perfecta Lew.

Puños perfectos, cintura perfecta, cuello perfecto, espalda perfecta, estilo perfecto.

Tanto en nuestro campeón como en nuestras prendas.



perfecta lew

camisas - pantalones - jeans - shorts

sol más sol, bronce más bronce...



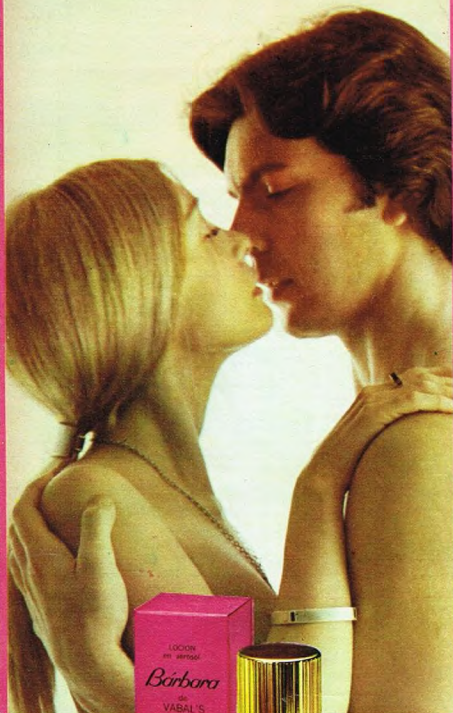
...con el nuevo
bronceador **NIVEA**

Ahora, en sus dos tipos:
Aceite y Crema Líquida.

Su doble acción brinda un
primer bronceado
básico y duradero y un
segundo bronceado
luminoso y atractivo.

Sol más sol, sin temor
a quemaduras y
bronce más bronce
con el nuevo
bronceador **NIVEA**
¡sumamente refrescante!



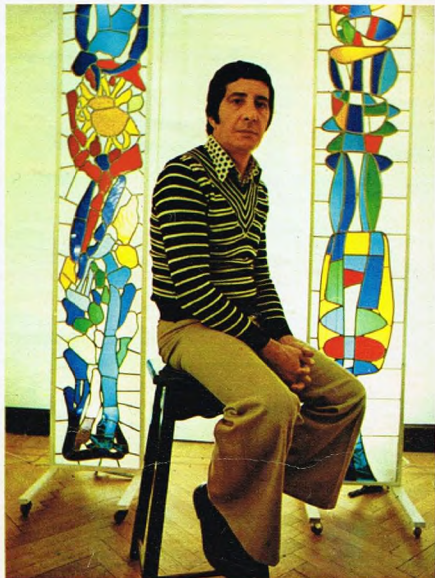


LOCION

Barbara
de VABAL'S
bien de mujer



CARLOS URÍA, su mujer, Martha Fiks, y sus hijos, Ela y Andrés, contando los secretos del vitral. Uria es un artista plástico de una gran trayectoria, cuya labor como vitralista ha merecido últimamente el juicio elogioso de la crítica. Comenzó a hacer vitrales hace unos diez años, respetando la artesanía tradicional del vitral, que hace unir cristales de colores con juntas de plomo para lograr un diseño buscado. En su taller del barrio de Palermo el artista asegura que colores definidos y fuertes contrastes de tonos definen estos nuevos vitrales, de formas muy variadas y tratados con un criterio muy contemporáneo, que se pueden cambiar de lugar de acuerdo con las preferencias. "Los vitrales móviles —dice— deben acompañar al hombre en su actividad cotidiana. Ya sea desde un estante de la biblioteca o puestos junto a una ventana o a una lámpara para la lectura. El ingreso del arte al "vitraux" logra dar nuevas pautas y lo revitaliza en la medida en que todo artista apunta al riesgo, que es una creación". Los tamaños de las obras de Uria varían entre los 22 y los 50 centímetros. "Cada instante del día, de la luz, le da al vidrio una densidad distinta. Es, el atardecer, un vitral dice cosas diferentes a las que anuncia a la mañana o con la niebla".



El plástico Carlos Ernesto Uria con sus obras, en su taller del barrio de Palermo.

Seguro usa Cosak.

Una edición numerada,
para una manera exclusiva de vivir.
Definitivamente.



Cosak Pantalones.



...Y cuando llegaron a esta tierra, amplia y generosa, cristalizaron sus sueños de paz y prosperidad... Por ello se creó el vino de mesa

**Con sabor
pleno de vivacidad.**

Bordolino

**El vino
“Molto piú
sincero”**

Conózcalo.



FICHA DE CATAACION
COLOR: Rubí Acerzado • AROMA: Delicado
CUERPO: Sutil • SABOR: Pleno de Vivacidad





Protege tu piel

Nueva crema protectora
nutritiva e hidratante

ambre solaire



El mar.



El mar es un espejo salado
donde se reflejan los sueños más dulces.
Caminaron sobre el mar, sin mojarse.
Y, tomados de la mano, llegaron a otras playas.



Levi's

La creación
Primavera-Verano

Si a esta altura de la temporada, todavía no tenés ningún solero en tu guardarropa, ¡urgente andá eligiendo los que más te gusten! Tan infaltables como los pantalones, los soleros reaparecen como "estrellas" de las colecciones veraniegas. En diferentes modelos, con algunos detalles originales... pero siempre, por supuesto, en Telas JULLIARD: favoritas por lindas y prácticas.

Juilliard
tu moda
para este verano



Pantalón en rústico estampado, con guarda.



Pantalón en rústico liviano Juilliard. Camisa en jersey Juilliard.



Jersey texturizado Juilliard, estampado.

De la colección creada con Telas Juilliard por: CREACIONES MENYDAM
Paso 719/27 - Capital.

En venta en: CREACIONES PRIMO S.R.L. - Larrea 544, Capital • CREACIONES CLEVE - Calle 47 Nº 515, La Plata • BELINDA - Pueyrredón 149, Capital • ANTOJO - San Martín 2830, Santa Fe • CASA SAGUIR - Mendoza 675/7, San Miguel de Tucumán • INSTITUTO DE SERVICIOS SOCIALES BANCARIOS - Suipacha esq. Cangallo - Capital • DISFADE - Corrientes 2380, Capital.

Juilliard
Telas para tu alegría de vestir
SUDAMTEX

Para
entibiarte
el alma.

SUPRIQUE
un perfume de ALTAI



Regáلهle un amigo.



El mejor: un libro de Atlántida.

Para que vaya descubriendo,
poco a poco, el maravilloso mundo
que lo rodea.

Para que se entretenga.

Se divierta. Y aprenda casi jugando.

Porque los libros son como juguetes.

Aunque más útiles. Y menos costosos.

Por todo eso, regáلهle un libro.

Se lo agradecerá toda la vida.

Libros de Atlántida

En venta en todas las librerías
y en Librería Atlántida, Florida 643, Buenos Aires.

Una ventana abierta al mundo del saber...



**hágala suya
por sólo
\$309.
o en cuotas
mensuales**

**5
tomos**

**cientos de
ilustraciones
a todo color**

**la enciclopedia
que ud. y sus hijos necesitan,
decídase ya y ahorre el 50%**

una inagotable fuente de consulta para el hogar moderno

**nuevo tesoro de conocimientos
ilustrado en 5 fabulosos tomos
a todo color, lujosamente encuadernados.**

Esta enciclopedia reúne de un modo sistemático y explícitamente desarrollado, el vasto caudal de los conocimientos contemporáneos.

Una obra especial de alto valor didáctico. Ideal para adquirir sólidos conocimientos en época de vacaciones.

Realizada por el moderno sistema de técnica de unidad visual, es decir, texto frente a ilustración.

Recordamos que continúan en venta nuestras ofertas:

— DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO ILUSTRADO en 3 tomos \$ 399,00

— LAS LUCHAS DE POSGUERRA, ILUSTRADO en 2 tomos \$ 399,00

SISTEMA EXPRESO: Si desea recibir INMEDIATAMENTE, alguna de estas obras, envíe CHEQUE o GIRO POSTAL (Sobre CAPITAL FEDERAL) a nuestra orden.

**Recibala en su hogar ya mismo enviando hoy este cupón
No necesita enviar dinero**

CENTRO AMIGOS DEL LIBRO - NOTA DE RESERVA
Av. Pte. Roque Saenz Peña 615 - Piso 1º - Of. 6 - CAPITAL FEDERAL

Deseo recibir los 5 tomos del TESORO DE CONOCIMIENTOS UNIVERSALES.
COMPLETAR LOS CASILLEROS ELEGIDOS Y LLENAR CON LETRA DE IMPRENTA TODOS LOS DATOS COMPLETOS.

AL CONTADO

☐ \$ 318,00 *

A CREDITO

☐ \$ 104,00 *

y 3 cuotas

de \$ 95,00

Nombre y apellido

Dirección particular

entre calle y calle

Localidad Tel.

Provincia

Lugar de trabajo

Dirección comercial

Localidad Tel.

Documento de Identidad

ENTREGAR EN:

Domicilio Partic.: ☐

Domicilio Comerc.: ☐

HORARIO: de a hs.

Si es menor de edad,
FIRMA DEL PADRE O TUTOR.

Validez de esta oferta 45 días.

**Si no se decide hoy, perderá esta
fabulosa oferta exclusiva.**

Dos opciones para ganar con LS10: ser oyente o anunciante.

**Si es oyente, gana porque
en LS10 encuentra
los mejores programas.**

La música que Ud. desea escuchar.

(Argentinísima - El fabuloso Mundo de la Música - Un Mundo Maravilloso de Sonidos - Domingo Fiesta y Jotas y Tortugas).

Las noticias más recientes.

(Noticiero 8 - Panorama Mundial de Radionoticias del Plata).

Los comentarios más jugosos.

El Buen Día -
El Espectáculo en el Mundo -

**Y los servicios más útiles a la
comunidad. La Danza de la Fortuna**

**Si es anunciante, gana
porque por esas
mismas razones, LS10 gana
más oyentes.**

LS10 RADIO DEL PLATA

La Radio con más ganas de ser primera.

dónde y como comprar en Navidad?



PLURAL
CORDOBA 1439 - 2° p.
Cap. 41.9231 - 46-1669

12-12-74

eumelen

Regalos - Acrílicos - Paraguas
Chucherías en plásticos
Arenales 1659 - Tel. 41-0460



Beamir

Regalos
Listas de Casamientos

FOTOCOPIAS EN EL ACTO

LAS HERAS 2064 - Tel. 84-2866



PIPA

Ropa Hombres
Ayacucho 996
Tel. 85-9237



CERF

Modelo su sítua científicamente. Cosmetología
Profesional. Integral. Estética y Armonía.
PROFESIONALES UNIVERSITARIOS
Pacheco de Melo 1967 - P. Sala "A" - Horario corrido

SWEATERS

DUCK

Prendas finas de punto.
Ventas por mayor y menor.
Envíos al Interior
Pacheco de Melo 2115 - Tel. 80-3766



"OKZAN"



CONFECCIONES

Sacos de cuerna, ambos sexos, desde \$ 120
Pantalones, ambos sexos, desde \$ 100.
Se despacha al interior.
JEAN JAURES 950 - TEL. 86-5553
BUENOS AIRES



la carona blanca

Moscos - Muebles de cocina
PUYREDON 1486 - A pasos de Santa Fe

Mesas y sillas
Cerámicas
Mayolitas



S'AGARÓ

Regalos - electrodomésticos
Listas de casamientos
LAS HERAS 1899 Esq. Ayacucho - Tel. 44-8022 y 44-2495



GUANTES - CARTERAS Y ROPA DE CUERO
INDUSTRIAS UNIDAS
ADEM S.C.A.

CALLAO 1279 - Tel. 41-7265 - BUENOS AIRES



WARMY

Camisas - Polsters
Pantalones

Diseños Exclusivos
Fabricantes
ARENALES 3735 - SANTA FE 3090



Boutique

Doriel

Tu boutique de onda tricolor - Modelos exclusivos
GAL. GUIDO SPANO - SANTA FE 2653 - Loc. 30



Perfumería

Chris

Revlon - Lancome - Charles of the Ritz
Fragancias y Regalos
LAS HERAS 2122 - Tel. 80-5078



LAS PALABRAS NORTE

Las últimas novelas - Libros de Arte
Tarjetas de Navidad - Posters - Infantiles
CALLAO 1180 - TEL. 41-4787



ARROYO 897
LOCAL 12



bulka

Pantalones J - B
Boutique - Paseo Arroyo

cores

Listas de Casamientos
Regalos Empresarios

BAZAR - REGALOS
PARANA 855



GUANTES - CARTERAS Y ROPA DE CUERO
INDUSTRIAS UNIDAS

ADEM S.C.A.

CALLAO 1279 - TEL. 41-7265 - BUENOS AIRES



bebés - niños

Ropa para varones, hasta 6 años
Ropa para niñas, hasta 12 años
AVDA. LAS HERAS 2106

Poupée

DECORATIVE BAZAAR

Revestimientos - Alfombras - Arts. de Iluminación
Anuncios - Regalos

LAS HERAS 2120 - 80-5077



Sicut

(de Okzan)

Super Sport

JEAN JAURES 950 - TEL. 86-5553
BUENOS AIRES



Buendia

Antigüedades - Regalos

THAMES 2423 (Palermo) 774-9594



MARIWÉ

DECORACIONES

CORTINAS CORTINAS CORTINAS
ACEVEDO 2397 - 71-8031



AUTOTREN HOBBIES

Juguetería científica - Coches Scalextric - Trenes Marxlin
Autos Matchbox - Baby - Rasti - Lego - Mil Ladrillos
Plasticano - Mecano - Aeromodelismo
y el más completo surtido de juguetes nacionales.
AVDA. SANTA FE 3669 - Local 12 C
AVDA. CABILDO 2280 - Local 92



TAPICERIA ABOLONGO S. A. C. I.

AVDA.
SANTA FE 1726 - TEL. 42-8400 - 44-6703 - Buenos Aires



Boutique

Poleras - Blusas - Vestidos
Diseños exclusivos
GUENES 4214

Mar

REGALOS

dulcinea

Lámparas - Petit Muebles - Cristalería
Listas de casamientos



JOSE M. MORENO 194 - 99-3181

Perfumería

FRANCIS

Perfumes - Cosméticos - Pelucas - Regalos
M. T. DE ALVEAR 1641 - Tel. 41-0227
SANTA FE 3534 - Tel. 80-1157

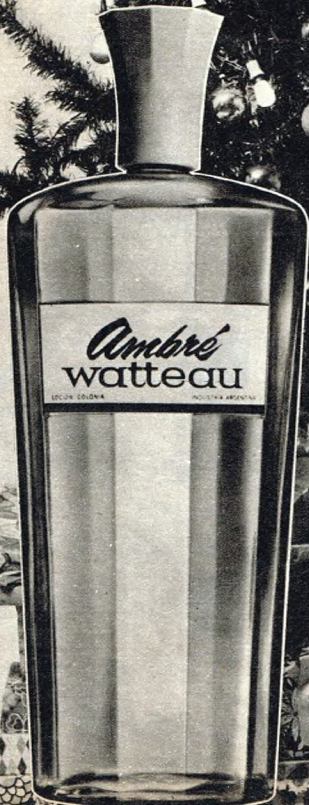


el juego de todos los días

Cuando cada sonrisa, cada mínimo gesto cotidiano tiene lugar en el territorio de la ternura.

Ambre de Watteau, elaborada con la esencia luminosa de los días felices. Y no sólo Ambre.

También Fresca, Lavanda, Maho, Lalike, Sándalo, Boisé y Floral. Lociones Colonias de Watteau: las mejores, desde siempre.



Se necesitaron 120 años de experiencia para crear el reloj más joven del mundo.

Su nombre es TISSOT.

En todos sus modelos, el reloj
que los jóvenes del mundo han hecho suyo.

No sólo porque es suizo.

El diseño también tiene mucho que ver.

Es que hay TISSOT modernísimos, sofisticados, insólitos...
tan nuevos como la hora presente pero con el
respaldo de 120 años de tradición.

Una experiencia importantísima, porque cuando en Suiza
ya se hacían los mejores relojes... otros ni siquiera
habían comenzado. Por eso, la técnica

ya no tiene secretos
para TISSOT y puede
dedicar su tiempo a diseñar
lo que la juventud
está esperando.

Sí, TISSOT siempre tiene
el reloj en que
un joven está pensando...

Regalo? reloj!
reloj? TISSOT!



TISSOT

En Suiza, el país del reloj, más suizos compran más TISSOT que cualquier otra marca.

Concesionarios Oficiales:

GRECO S.C.A.

Avda. Córdoba 6254 - Capital

ATLAS Joyeros

Florida 753 - Local F 6 - Capital

Joyería CARLOMAGNO

Suipacha 395 - Capital

Joyas KARP

Juncal 1224 - Capital

Casa FISCHER

Avda. Callao 727 - Capital

Carlos MASSO

Cabildo 1613 - Capital

—¿Con qué criterio desarrollará la política de reajuste de precios la Secretaría de Comercio?

—No aceptaremos que se trasladen a los costos los aumentos salariales del 15 por ciento, recientemente acordados. Tampoco vamos a aceptar que se computen en los precios de venta las cargas sociales, las previsiones vinculadas con la Ley de Contratos de Trabajo, los recargos de costos o reducción de la productividad fabril, ni eventuales distorsiones en los salarios que resulten de las violaciones del Acta de Compromiso. Asimismo no aceptaremos los aumentos de salarios que se otorguen al margen del Pacto Social. Inclusive, no se va a permitir que estos incrementos se presenten impositivamente como formando parte de una pérdida. Para el sector industrial, en cambio, se van a autorizar aumentos de costos de materias primas e insumos siempre que se trate de bienes de capital. Por ahora seguirán dentro del esquema de precios fijos los artículos de la canasta familiar que inciden directamente en el costo de la vida.

LA CANASTA FAMILIAR

—Contador, ¿por qué sigue habiendo dificultades para el abastecimiento de algunos productos básicos de la llamada canasta familiar?

—En lo que hace a productos alimenticios puede decirse que, en general, la canasta familiar está muy bien abastecida. O sea que las amas de casa no deben alarmarse en ese sentido. No es real que haya desabastecimiento. Lo que ocurre es que faltan artículos de ciertas marcas. Los empresarios deben tomar conciencia de que la población tiene el derecho de estar bien abastecida.

—Sin embargo, se quejan por la falta de azúcar, aceite, tomates y algunos medicamentos.

—No falta azúcar, es exacto. Circunstancialmente, puede ser que falte en algún negocio. Pero disponemos de amplias reservas; hay más de 100.000 toneladas. Por ese motivo no puede hablarse de que falta el producto. Por el contrario, tiene que requequesobrar. El precio es correcto y el que no lo cumple es por que no quiere. Pero se

lo vamos a hacer cumplir. Además, siempre aparece el que pone 900 gramos en vez de un kilo de azúcar... Eso también se va a terminar...

—¿Y en cuanto al aceite?

—Bueno, en realidad hay problemas con él. Pero estamos tratando de resolverlo. Lo que ocurre es que tanto legal como ilegalmente se ha exportado demasiado... En cuanto a los tomates, se perdió una vastísima producción en el Litoral y en zonas de abastecimiento del Gran Buenos Aires; respecto de la falta de algunos medicamentos, ello se debe a drogas que no solamente escasean en nuestro país sino también en el resto del mundo. Hasta faltan las de consumo corriente.

POLITICA DE PRECIOS

—¿Cómo debe interpretarse actualmente la política oficial de precios?

—Hay dos puntos fundamentales que son: el nivel de precios y el de abastecimiento. Ambos naturalmente están muy ligados en la mayoría de los casos. Respecto del nivel de precios estamos decididos a que las empresas vuelvan a tener ganancias, es decir que eliminen los quebrantos. Vamos a devolver la rentabilidad a las empresas por varias razones. Una empresa con pérdidas significa que están en peligro las fuentes de trabajo y que puede desaparecer, en consecuencia, su producción desabasteciendo el mercado. O sea que si una empresa tiene ganancias, podrá reinvertir las utilidades y crear nuevas oportunidades de trabajo, compra más mercadería en el país y genera, por lo tanto, más bienes de consumo.

En una palabra: el Gobierno está en la línea de desarrollo y del progreso para que haya más bienes y más oportunidades de trabajo.

—¿Se continuará con la actual política de fijación de precios máximos?

—Se ha de continuar, pues en todo este proceso se contará con el control directo del Estado. Todas las resoluciones de nuevos incrementos se tomarán en comisiones especiales en las que interviene directamente el Gobierno. Yo he aclarado a todos los sectores industriales que no se va a autorizar el traslado a precios de todas las variables que intervienen en el costo de un pro-

JOSE ALLOATTI, 60 AÑOS, DOS HIJAS

EL SECRETARIO DE COMERCIO HABLA SOBRE TEMAS QUE PREOCUPAN



¿POR QUE FALTAN PRODUCTOS DE LA CANASTA FAMILIAR?



¿COMO SE CONTROLARAN LOS PRECIOS?



¿POR QUE AUMENTA EL PRECIO DE LOS AUTOMOVILES?



¿QUE PASA CON LA CARNE?



¿COMO SE COMBATIRA LA INFLACION?



¿QUE DEBEN HACER LAS AMAS DE CASA PARA EVITAR LOS ALTOSES?



ducto. Se tendrá en cuenta, naturalmente, el aumento de las materias primas, ya que eso es un problema mundial. Sin embargo, y eso quiero recalcarlo debidamente, no permitiremos la incidencia de los mayores costos laborales.

LOS AUTOMOTORES

—Contador, aparentemente hay una liberación del precio de los automóviles. . .

—Quiero reiterar esta aclaración. No se trata de una liberalización. Las empresas fabricantes de automotores podrán actualizar sus listas de precios sobre la base de costos reales al 31 de octubre. Por su parte, las fábricas de auto-partes concertarán con las terminales sus valores de venta aplicando un criterio similar. Lo dispuesto no autoriza a las empresas la recuperación de eventuales pérdidas anteriores, y cualquier transgresión que se detecte será sancionada.

—¿Usted no cree que ahora hay precios demasiado abusivos?

—No se permitirán precios abusivos ni que las empresas, con los nuevos valores, traten de recuperar pérdidas anteriores. Aquéllas serán el aporte de la industria al proceso. Se elaborará un documento que suscribirán las empresas terminales de la industria automotriz, por la cual se comprometen a abastecer en forma completa y fluida el mercado interno. Si en el corto plazo las empresas no pueden garantizarlo, se racionará entonces la venta de automotores.

—Se dice, también, que se pagan precios exorbitantes por los taxímetros.

—Con relación a los automóviles para taxímetros, éstos tendrán el menor precio posible con relación a los valores generales de los automóviles. Además la entrega de las unidades se hará en el menor plazo posible. A tal efecto, se ha concertado un convenio entre la Secretaría de Comercio y las organizaciones gremiales que agrupan a los propietarios de taxímetros.

—Volviendo al tema del control de los precios máximos, se asegura que muchos comerciantes no los respetan.

—En general los precios

máximos al público se respetan. Hay excepciones como con los jamones, el azúcar y la carne vacuna. Por esa razón estamos preparando la actualización de un régimen para impedir la labor de los "coimeros" que median entre los frigoríficos y los carniceros. Le aseguro que a los "coimeros" los vamos a liquidar con ese nuevo régimen.

—¿Cómo se contempla el problema carnes?

—Se perfeccionará, a través de la Junta Nacional de Carnes, el régimen en vigencia

para evitar el desabastecimiento y la venta del producto con sobreprecios. Reconozco que muchos carniceros adquieren las medias reses en valores superiores a los fijados oficialmente. Una de las soluciones sería que cada carnicero se especializara en la venta de un determinado tipo de ganado y que se fijaran valores de venta al público diferenciales sobre la base de la calidad de los cortes.

LOS PRECIOS NO SE RESPETAN

—Las amas de casa di-

cen que nadie respeta los precios máximos.

—No creo que sea cierto. Hay muchas situaciones infundadas y en otros casos hay mala intención en ese sentido. Se sancionará severamente a los que no los respeten.

—¿Usted no piensa que el salario real se vulnera exclusivamente por el aumento de precios?

—Yo sostengo que no. ¿Y sabe por qué? Porque no se viola solamente por el incre-

mento de precios sino que atenta contra ese salario el desabastecimiento. Hay que evitar caer en una situación irreal, en la que aparezca un costo de vida fijo, pero irreal. Y, al mismo tiempo, que suceda que la población no tenga productos para comprar y satisfacer sus necesidades.

LA INFLACION

—¿Cuál es la manera más conveniente, a su juicio, para combatir la inflación?

—Reducirla a términos digeribles, manejables. La inflación debe ser controlada. Lo importante, lo fundamental, diría yo, es obtener la mejor relación posible entre precios y salarios y controlar la inflación. Al asalariado le interesa mantener su poder adquisitivo. Por esa razón es importante el mejoramiento del nivel de vida del trabajador. La especulación debe combatirse para evitar así sus efectos inflacionarios.

—A propósito de especulación, ¿qué medidas se contemplan para combatirla?

—Una auditoría nacional de abastecimiento y precios funcionará en el área de Comercio, que se encargará de verificar la contabilidad de las empresas y el movimiento físico de sus bienes. El organismo "desburocratizará" el proceso de fijación de precios y controlará un adecuado abastecimiento de productos esenciales. La acción inmediata de la auditoría estará centrada en el sector de materiales de construcción y la distribución de automotores, dos rubros que en los últimos tiempos, sin duda alguna, han acusado graves distorsiones que derivaron en pronunciadas irregularidades en la comercialización y, consiguientemente, desembocaron en el llamado mercado negro.

—¿Cuáles son los sectores que en el área industrial podrán aumentar los precios inmediatamente?

—No se lo podría decir... Hay que tener muchísimo cuidado por los efectos que, naturalmente, pueden producir. En primer lugar, vamos a sacar del pantano a las empresas que están en rojo y luego vamos a diseñar un mecanismo para que no vuelvan a tener quebrantos.

—Se dice que en esta época del año el negocio

No se equivoque de tiempo



es tiempo BULOVA



BULOVA persigue al tiempo para someterlo a rígido control. Paso a paso ha conseguido dominarlo con precisión. Lo ha vencido. En 1960 creó el ACCUTRON[®], el primer reloj electrónico del mundo a diapasón y con garantía escrita de precisión del 99.9977 %.

Sin la certidumbre de BULOVA, un equipo electrónico pierde el infalible punto de referencia, el decisivo centro de la medición. BULOVA es el tiempo apresado en una esfera. Y lo más importante para usted, es que BULOVA es control de controles.



BULOVA ACCUTRON

Joyería RICSBE
9 de Julio 1515 Mendoza

Venta selectiva en sus Concesionarios:
Joyería DEWISSE
Galería Tonsa Local A. 11, Mendoza

REMO, COMPOSTO Y CIA.
San Martín 1112 Mendoza

de los especuladores consiste en almacenar, en cámaras frigoríficas, aquellos productos de venta asegurada a fin de año. ¿Qué sanciones se prevén en tal sentido en caso de comprobarse tales anormalidades?

—Hay dos clases. Está el agiotista nato, el que guarda y guarda todo, y el que almacena solamente para las fiestas de fin de año. Es obligación de todo productor hacer llegar al consumidor por la vía más económica los productos que tiene a su alcance.

ALMACENES DE TRES CLASES

—¿Qué otras medidas a corto plazo dispondrá la Secretaría a su cargo?

—Se estudia en estos momentos la posibilidad de hacer con los comercios alimenticios lo mismo que se hizo con los restaurantes. Es decir, dividir en varias categorías con diferentes precios máximos. Habrá así almacenes de tres clases: A, B y C, y vamos a aplicar esas categorías en los comercios de indumentarias.

—Contador, ¿que aconsejaría a las amas de casa para solucionar el problema provocado por el desabastecimiento y los precios abusivos?

—Que no compren en los negocios donde cobran el tope de lo marcado en los productos, y que exijan que la lista de los precios esté a la vista. De lo contrario voy a ser inflexible con todos aquellos comerciantes que no la colocan en la vidriera o en un lugar bien a la vista.

—¿Es cierto que usted va al mercado todos los días y hace las compras?

—Sí, es cierto. ¿Y sabe por qué lo hago?

—No.

—Porque me gusta. Soy un comprador nato. Los temas de abastecimiento los vengo estudiando desde hace treinta y cinco años... En mi familia, prácticamente siempre he sido yo el que hace las compras en



"Lo importante es que haya más producción, más bienes y más oportunidades de trabajo", dice Aloattí.

la feria. Tanto mi señora como yo somos hijos de comerciantes. No veo el motivo, actualmente que soy funcionario público, de no abastecerme en el mercadito de mi barrio... Desde hace muchos años que con mi mujer llegamos a un acuerdo.

—¿Cuál?

—Ella se ocupa de las tareas del hogar. Yo, en cambio, de la compra de los alimentos.

JORGE MONTI

Fotos: Alberto Rodríguez



**Perdón
si todavía no
lo tiene.**

Se entregan muchos auto-steros Kenia. Pero no alcanzan. Lógico: deberían fabricar más.

Y entonces?

No. No le vamos a hablar de insumos o materia prima. Sólo de calidad. Mejor dicho: control de calidad. Nuestro rigurosísimo "banco de pruebas sonoro" no nos permite entregar más aparatos.

Insobornable: él es así.

No sabe de plazos. Ni de pedidos pendientes. Perfección. Sólo admite perfección. Por eso la demora.

Y las disculpas.

Le pedimos un poquito de paciencia a sus oídos.

Serán recompensados.

Porque el placer de escuchar un auto-stereo Kenia justifica la espera.



KT 514
(a cassette)



MK 300
(a magazine 8 pistas)

KENIA

En auto-steros a cassette o magazine, nadie tiene más experiencia.



Si el fin se justifica...



VITESS
ES EL MEDIO.

Colonia - Loción para después de afeitarse - Fijador - Desodorante - Espuma de Afeitar - Estuches de regalo.

EXCLUSIVO

ESTE SEÑOR ES UN PROFESOR DE GIMNASIA... PARA EL PELO!

SE LLAMA GERMAN SCHWANEK Y ES UNO
DE LOS CREADORES DE UN SISTEMA QUE CAUSA
ASOMBRO EN EE. UU. Y EUROPA:
LA RECUPERACION CAPILAR POR MEDIO DE MASAJES
CIENTIFICAMENTE APLICADOS.
UN EXITO SIN PRECEDENTES DE UN ARGENTINO QUE
TRABAJA EN SILENCIO DESDE HACE QUINCE AÑOS.

Uno se imagina que va a encontrarse con un gran profesor, de esos que lo miran, ticturnos, detrás de unos gruesos anteojos.

Schwaneck es, en cambio, un tipo que bien se parece a un profesor de gimnasia. Joven, dinámico, simpático. En cierta forma lo es: él y un equipo de especialistas vienen practicando con todo éxito un sistema de recuperación capilar auténtico, basado en una especie de gimnasia para el pelo.

Nada de aditamentos ni lociones mágicas.

Simplemente un método que permite fortalecer el pelo débil, partiendo del mismo principio fisiológico que la gimnasia utiliza para fortalecer los músculos. La técnica creada por Schwaneck estimula la circulación del cuero cabelludo, que se encuentra empobrecido en la zona afectada, permitiendo nutrir normalmente las raíces pilosas, quedando estas en condiciones de elaborar un cabello sano y fuerte. Sobre esta interesante técnica se han dictado conferencias en EE.UU. y Europa que han provocado asombro e interés, reclutando una legión de seguidores.

En el mil setenta y cinco de Esmeralda, la aceptación no es menor. Allí, a pasos de la diplomática plaza San Martín, funciona el Centro de Recuperación Capilar, dirigido por Schwaneck y su gente. Por los modernos gabinetes allí instalados circulan a diario cientos de ansiosos y entusiasmados clientes que con método logran el resultado esperado.

"En efecto, explica Schwaneck, nosotros no fabricamos pelo, nadie puede hacerlo. Nuestra tarea es res-

catar el pelo que aún conserva vida, desarrollándolo para que recupere su antiguo largo y grosor. Esto es lo que permite cubrir nuevamente la zona aparentemente despojada de cabello."

ANECDOTA CON MORALEJA

El problema es, quizá, tan antiguo como la civilización puesto que en el antiguo Egipto, hace más de 6.000 años, ya los médicos buscaban atanosamente una solución.

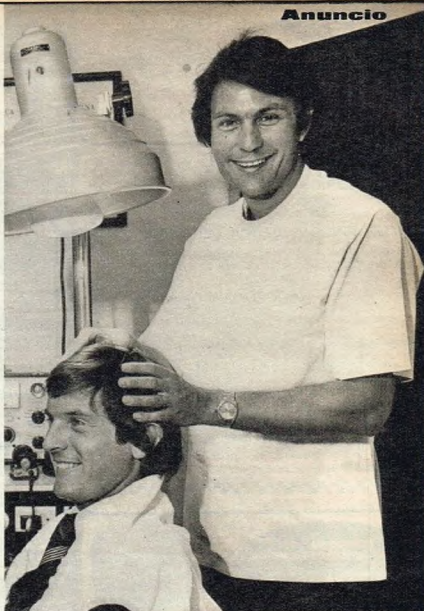
Mucho más recientes fueron las preocupaciones de una bioquímica argentina, radicada en EE.UU., donde tras ensayar todas las técnicas conocidas en el país del norte y visitar infinidad de institutos para solucionar su propio problema, se dio por vencida. Al tiempo, de visita en Buenos Aires por un par de semanas, alguien le habló del Centro de Recuperación Capilar y sin pensarlo un minuto se dirigió a él.

"Fue una batalla contra el tiempo, recuerda Schwaneck. Por tratarse de una emergencia tan especial, hasta le hacíamos tratamiento los domingos."

Nuestra bioquímica hoy está de regreso en EE. UU. y se ha convertido en una entusiasta promotora del método, que bajo las precisas instrucciones de Schwaneck, sigue practicando.

Este entusiasmo no es, por cierto, una excepción. Basta conversar con los muchos habitués a las sesiones de gimnasia para el pelo, para comprobar como este singular sistema se ha ganado la confianza de quienes lo practican con entusiasmo y método.

Anuncio



De Super Onda

La auténtica Camisa
de Cuero Napa,
totalmente forrada,
sensación en Europa.

**CUEROS
MATSALEN**



De primera calidad • Para usar sola, sobre el
cuerpo, o con camisa, polera, remera o sweater
• Ideal como complemento de los jeans o bikini
• Materiales y modelos exclusivos de exportación
• Resistente al frío y la lluvia • Comodísima y
práctica • Siempre elegante • No se arruga ni
se mancha • Colores: negro - hueso - marrón
azul - verde - rojo.

Para pedidos del interior, ENVÍOS CONTRARREEM
BOLSO, indicar tallas y colores. Ventas por mayor
y menor.

ITUZAINGO 214 - SAN ISIDRO - A tres cuadras
de la Catedral - PCIA. BS. AIRES

GENTE



LUCIANA, tiene 27 años, es mendocina y del signo de Escorpio. Es cantante, tiene una voz dulce, cálida y personal. Las cifras, frías señales de la realidad, nos dicen que Luciana es, en este momento, la voz femenina más vendadora en el país. Un tema la popularizó: "Feliz Cumpleaños". Pero es casual el éxito; preste atención a estos datos: Luciana fue becada a los Estados Unidos para estudiar inglés; conoció a Sarah Vaught (su predilecta) a Aretha Franklin y a Ray Charles. Al regresar a su Mendoza natal, formó un grupo de jazz. Sus dos hermanos mayores, músicos también, la acompañan en sus inquietudes. Estudia Bellas Artes, pinta y compone algunos de sus temas. "Me crié entre instrumentos musicales, supe que mi vida estaría ligada a la música y al arte. Me dicen que canto muy bien. Yo soy más modesta: todavía me falta mucho por aprender", afirma tímidamente.



TORCUATO LUCA DE TENA, Director del diario "ABC" de Madrid y de la revista "ABC de las Américas" analizó en Buenos Aires documentos referentes al primer viaje de Cristóbal Colón. El público asistente, entre ellos el embajador de España, Dr. Gregorio Marañón Moya, encontró en los orales conceptos del periodista Torcuato Luca de Tena un nuevo enfoque, primer documento que existe referente al descubrimiento de América. La conferencia que demostró, en nuestro país, la capacidad múltiple de hombre que está dedicado intensamente al periodismo; profesión en la que Torcuato Luca de Tena es una de las personalidades más importantes del mundo de habla hispana y un intelectual preocupado en difundir conocimientos y experiencias.



FRENTE
CON
COSTURAS
BOLSILLO



CIERRE
DEL
FRENTE
BOTONES
DE DISEÑO



CUELLO
TIPO
CAMISA
ABERTURA
LATERAL



ESPALDA
CON
CARTERA
Y COSTURAS
VERTICALES

PUBLICIDAD Y NEGOCIOS

XXV CONGRESO MUNDIAL DE PUBLICIDAD: EN MARCHA

En una conferencia de prensa ofrecida por el Capítulo Argentino de la Asociación Internacional de Publicidad en el Sheraton Hotel, comenzó la preparación del XXV Congreso Mundial de la Publicidad, a realizarse en Buenos Aires en mayo de 1976. Tanto el Poder Ejecutivo como la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires han declarado a este congreso de interés nacional. Y a juzgar por la cantidad de periodistas presentes en la conferencia de prensa también fue declarado de "interés periodístico". Todos los sectores de los medios de difusión concurrieron al acto. Allí hubo diálogos y palabras informativas, como las que pronunció el vicepresidente de la junta directiva de la IAA, señor Roberto Bissone. Ya fue dado el primer paso: de aquí en más todos los sectores vinculados a este acontecimiento deben continuar trabajando hasta mayo de 1976. Para los medios de difusión la consigna dada por los organizadores del congreso fue: "No solamente se debe informar, sino alentar el entusiasmo y el empuje, desde ahora y hasta la realización de este congreso."

En la reunión también estuvo presente el presidente del Capítulo Argentino, señor Ricardo de Luca. Entre otros conceptos sobre la realización del congreso, dijo que: "Es ahora la prensa la que puede jugar un papel relevante, ya que es necesario que todos los sectores vinculados con la publicidad tomen conciencia de la trascendencia de la reunión de mayo de 1976, por el desconocimiento del país en el exterior y la posibilidad del congreso como instrumento de promoción nacional."

EL TRABAJO POR HACER

Durante los doce meses previos a la realización del congreso algunos integrantes del Capítulo Argentino visitarán a sus pares de otros países y con el apoyo de las distintas embajadas argentinas se encargarán de la difusión de audiovisuales (por ejemplo "Buenos Aires Uno", de Pedro Lang) y desarrollarán una campaña de difusión no solamente del congreso sino también del país en general.

3.000 SOCIOS EN 80 PAISES

La International Advertising Association está formada por 3.000 individuos radicados en 80 países distintos. Esta es la única institución mundial cuyos integrantes pertenecen a los tres sectores que integran la comunicación: medios, agencias y anunciantes. Desde hace medio siglo se realizan cada dos años congresos similares al que



La complejidad y el compromiso del Congreso Mundial en la palabra de Ricardo de Luca.

DE LUCA: "UNA GRAN OPORTUNIDAD"

El publicitario Ricardo de Luca, "es" el XXV Congreso Mundial de la Publicidad. Habló claramente al periodismo: pidió participación, solidaridad, más allá del eco informativo. Explicó todo lo que los publicitarios están dispuestos a hacer, pero enfatizó sin inhibiciones acerca de su expectativa del apoyo de los medios masivos. "Esto —dijo— pusieron en marcha las anteriores autoridades del Capítulo, y nosotros lo impulsamos a fondo. Es una oportunidad irreñable que se le brinda al país, a su imagen y a sus posibilidades económicas y de comunicación. El curso de las tareas nos acerca cada día significativas ad-



hesiones. Estoy seguro de que para mayo de 1976 todos los argentinos estarán colaborando, de un modo u otro, en el gran salto que para el prestigio de nuestro país reducirá la visita de los más influyentes hombres de comunicación del mundo."

se realizará en Buenos Aires en 1976. Anteriormente este tipo de reuniones han tenido como escenario ciudades como París, Nueva York, Tokio, México y Lisboa. En todos ellos estuvo siempre representada la publicidad argentina. Por primera vez se elige como sede una ciudad de América del Sur, y hace dos años se declaró que Buenos Aires fuera centro del Congreso, privilegio que se disputaban otros países, entre ellos el Brasil.

EL APOYO OFICIAL

En el anterior Congreso Mundial de la Publicidad, realizado en Teherán a principios de este año, hubo una reunión especialmente dedicada a la Argentina. En esa oportunidad el Presidente de la Nación, teniente general Juan Domingo Perón, expresó (a través de un mensaje) estos conceptos: "La publi-

cidad constituye, hoy, un instrumento inestimable para el desarrollo de las naciones y para su integración armónica en el proceso de universalización que vivimos". Más adelante, el extinto presidente Perón afirmó: "La Argentina los espera con los brazos abiertos". Consecuentemente, el Poder Ejecutivo, por Decreto N° 1602 del 27 de mayo último, declaró al Congreso de 1976 como de interés nacional.

Por su parte, la Municipalidad Metropolitana aprobó la resolución de la Honorable Cámara de Representantes que declaraba al Congreso de interés municipal. El intendente municipal, general José Embriani, dijo al respecto: "Así lo dispusimos; entendiendo que por su importancia y significación, debe brindarsele un amplio y sostenido apoyo".

FURLOTTI PREMIA VENTAS. La labor del cuerpo de ventas de la Bodega Furlotti S. A., considerada brillante por la empresa, motivó un agasajo en el Cine Arte y el sorteo de un automovil.

INTRIGA FRATERNA. Después de las campañas "Escarpines" y "Nacimiento", los viros Crespí han conseguido intrigar a los

espectadores de su comercial de TV "Cumpleaños". ¿Es un sosias el actor que aparece como hermano, o el mismo? La agencia Perillo Olsen aclara que es el propio Hugo Arana, ligeramente diferenciado "ad hoc".

MODA LEVI'S. El pantalón minero (unisex) fue la "vedette" de la colección presentada por Levi's, en su noche de Mau-

Mau. Se pudo apreciar el retorno del jean a lo tradicional: se angosta en la botananga y luce remaches de cobre.

EL OSITO CRECIO. Suavestor S. A. ha instalado su tienda de su stand, en la III Exposición Internacional del Confort Humano, su conocido símbolo plintigroso. Sólo que mide tres metros y es movable.

Si usted es lector de esta página, le interesan sobremediana estos datos: Gente, en octubre/74 372.869 ejemplares de venta neta promedio semanal. En el mismo mes del año pasado, 283.687. Diferencia: +31,44 % (epa!!)

REVISTA
GENTE
Y LA ACTUALIDAD

De Editorial Atlántida para usted.

Datos I.V.C.



no terminará así

No terminará en un rincón, olvidada, después de una vida de pocos meses, como un juguete roto o la radio a transistores.

Porque es una portátil, sí, pero una gran portátil.

Grande en dimensiones, lo suficiente para que sea muy difícil dejarla olvidada. Y grande por las prestaciones que ofrece; porque suma y resta, multiplica y divide, calcula los decimales y trabaja con multiplicador y divisor constante.

Porque es veloz y silenciosa, capaz de seguirlo a uno a todas partes.

Suficientemente grande como para ser una bella presencia, incluso en nuestra propia casa.



Pesa 875 gramos. 375 pesa su cargabaterías. Mide 255 mm de largo; 47 de alto; 120 de ancho. Es amarilla. Tiene un diseño muy especial, muy agradable. Está hecha de goma y resina. Su teclado es único en el mundo. Escribe con un soplo.

Olivetti Divisumma 18

calculadora electrónica, portátil, impresora.

olivetti

UN DIA EN LA VIDA DE

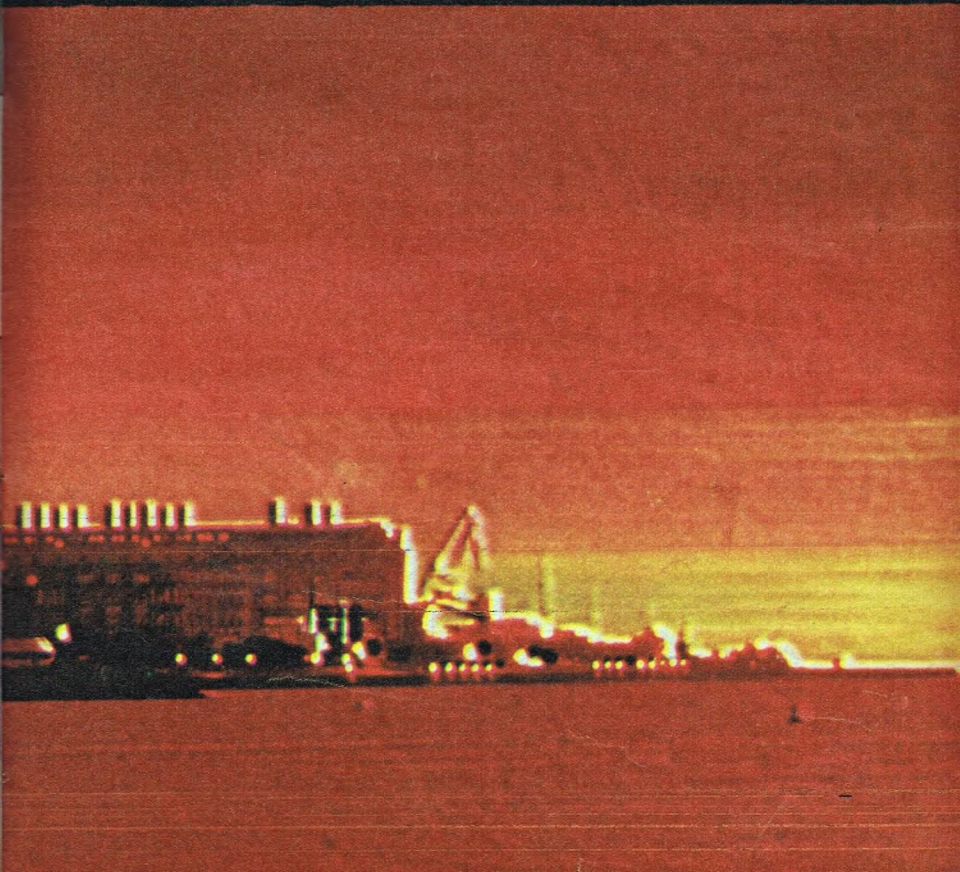


NUESTRA ARGENTINA

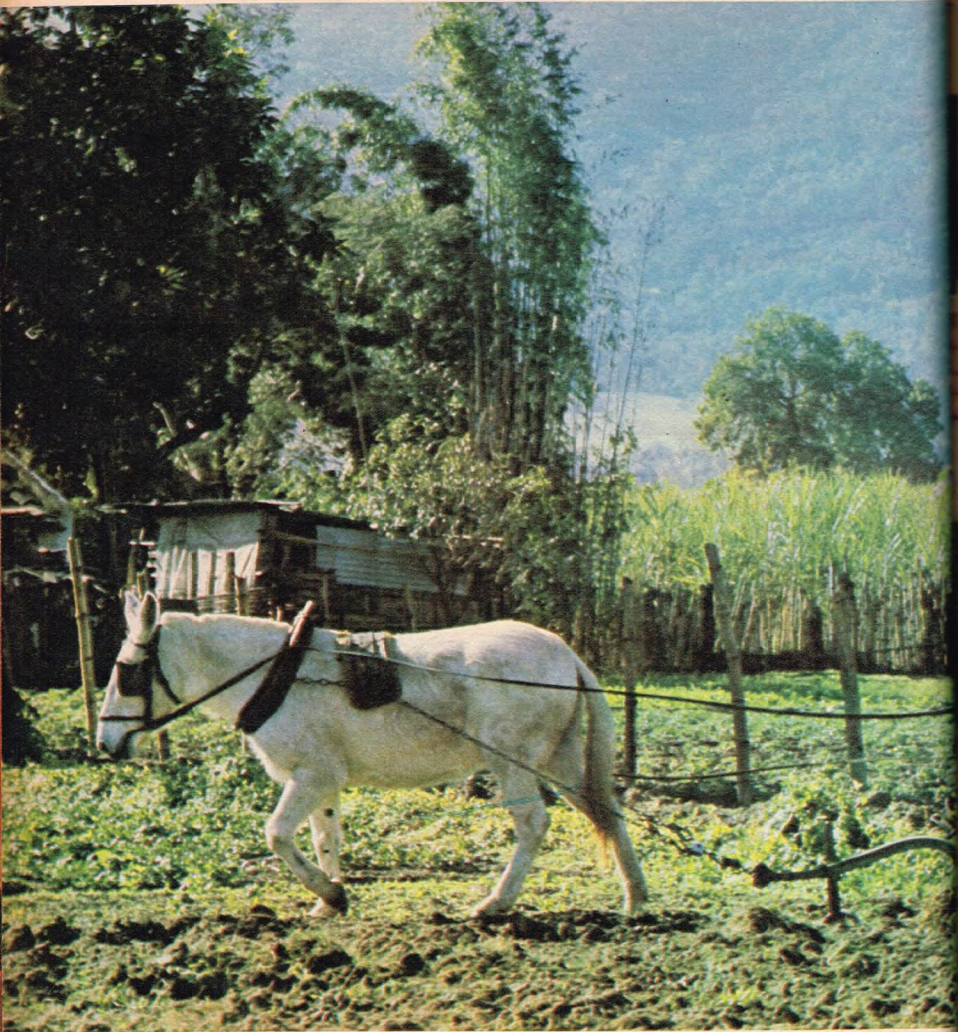
JUEVES 21 DE NOVIEMBRE DE 1974

LLAMARADA. AMANECE SOBRE LAS USINAS DE BUENOS AIRES.

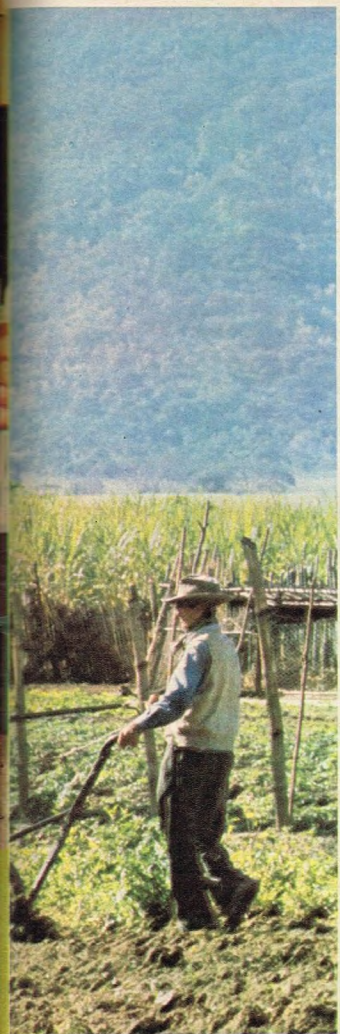
EMPIEZA UN DIA EN LA VIDA DEL PAIS. EMPIEZA EN EL SUR PROFUNDO, DONDE AUN HAY NIEVE. EMPIEZA EN EL NORTE, DONDE LA TIERRA ABRASA. VEINTISEIS MILLONES DE SERES, EN LA LLANURA SILENCIOSA, EN LA FABRICA QUE TREPIDA, EN EL ESCRITORIO, EN TODAS PARTES, TRABAJAN, PIENSAN, SUENAN, CONSTRUYEN.



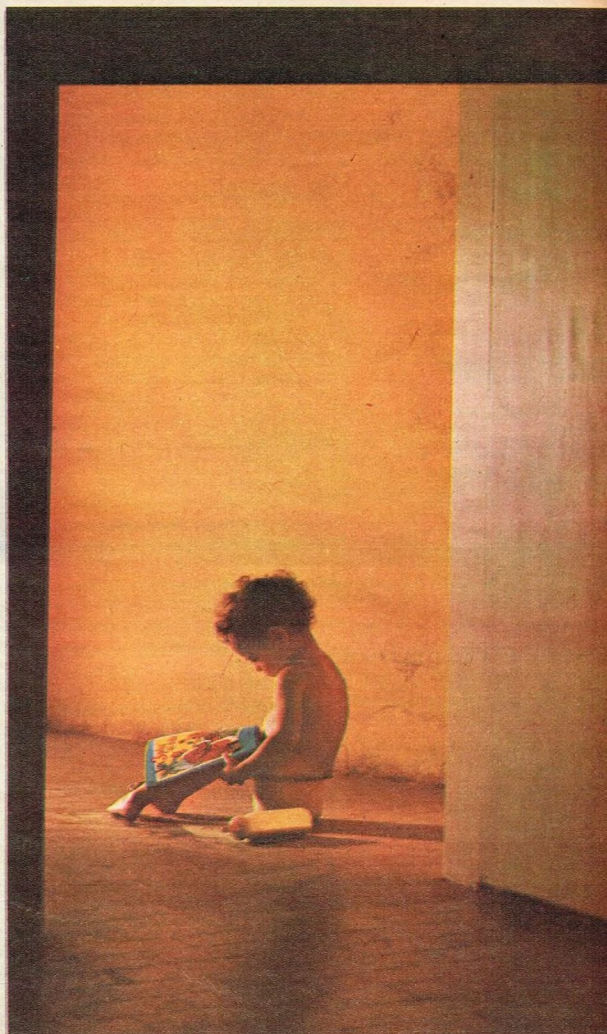
LAS DOS PUNTAS DE LA VIDA



HERIBERTO. Purmamarca, Jujuy. Es difícil contar ese lugar mágico, ese laberinto rojizo, ese punto de esquinas filosas que asombran al que pasa. Sin embargo, Heriberto Vilte, 67 años, que nació allí, desfila por esa escenografía casi con indiferencia. Su problema es la tierra, el fruto de la tierra, las manos firmes en el arado, el caballo blanco que resopla cuando el sol pesa como plomo fundido. Heriberto Vilte nació en Purmamarca (un hecho casual) y jamás salió de Purmamarca (un destino elegido). No le importan los aviones que cruzan el cielo ni la sospecha de ciudades apretadas, rápidas, ruidosas. Allí vive, allí morirá, acaso para perpetuarse como una imagen sin tiempo.



MARIA ALEJANDRA. Tiene 2 años. •
Apellido: Gutiérrez. Vive en Villaguay,
Entre Ríos. Ese jueves,
a las tres de la tarde, terminó su
merienda y... se sentó a
mirar figuras y colores.



DE PUERTAS ADENTRO Y DE PUERTAS AFUERA

AL CAER LA TARDE. Silencio.

Atardece en la cúpula
de la iglesia de San Francisco,
en San Salvador de Jujuy.

Hay paz en los cerros
pintarrajeados, en las quebradas

—verdes abismos,
marrones abismos—, en las

pircas, en los coyas que ya
guardan su paciente

alfarería casi siempre
arrebataada por la avidez de

los turistas.

Sin embargo, abajo,

la ciudad no se calla.

Los autos marchan lentamente

por las calles angostas

e iluminadas por los letreros,

las vidrieras.

Suenan bocinas, gente apurada

se acuerda de algo

y corre antes de que

cierren los negocios.

Se encienden los primeros faroles.

Un poco más tarde la cúpula

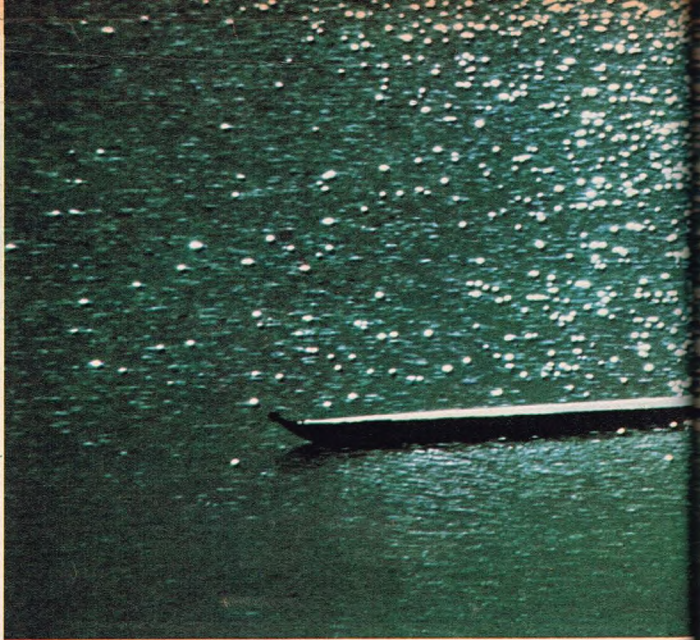
rosada de San Francisco estará

en sombras. A medianoche

—la medianoche de ese jueves

21—, una tormenta lavará

las piedras de la calle.





• **EL HOMBRE DEL RIO.**
Se llama Ricardo Daniel Ibarra. Tiene 24 años.
Profesión: remero.
Aprendió al lado del gigante, de Alberto Demidoff, de quien es discípulo predilecto. Ese jueves, como todos los días, se entrenó en el Club de Regatas La Marina. Muchas horas, para que ese quinto puesto en el mundial de Lucerna sea muy pronto un primer puesto, una corona de oro.

• **A ESPALDAS DE LA POLITICA.** Las 10 de la mañana en el departamento que en Buenos Aires ocupa el doctor Ricardo Balbín. Su mujer, Indalia Ponzetti, le sirve el desayuno: té con leche, alfajores, galletitas de agua. Es un instante de ternura, de intimidad. Un paréntesis sutil en el trabajo difícil, titánico, azaroso, de ser un número uno de la política argentina.

PARA ALGUNOS, UN DIA INOLVIDABLE

UN CASO. En la clínica Conde* (Carlos Paz) el pediatra Gregorio Luis Livelli acaba de salvar en la incubadora a una criatura de pocos días abandonada a orillas del río San Antonio. Cuando la encontraron estaba a punto de morir: tenía 33 grados de temperatura, apenas, y pocos creyeron que sobreviviría. Luego de la hazaña el mismo médico la bautizó. Nombre: Soledad.

EL DESALOJO. Fue la tarde del jueves. Todas estas familias vivían en un antiguo edificio de Moreno y Perú, en la Capital. De pronto llegó un oficial de Justicia con la orden de desalojo. Unas horas más tarde los hombres, las mujeres y los chicos estaban en la calle. Allí pasaron la noche. Allí levantaron este cartel pidiendo la intervención de la Presidente.





• LA GRAN AVENTURA.

Las 12.50 del jueves. Llega a Retiro el tren Estrella del Norte. Viene de Tucumán.

Raúl Alfredo Gómez, 17 años, dos bolsos y una vieja valija, empieza a caminar por el andén. Busca trabajo.

No conoce a Buenos Aires. Todo está en la mesa de juego: el triunfo o el fracaso.



• EL ENTIERRO DE IBARZABAL.

El miércoles 20 fue asesinado cuando un grupo extremista lo trasladaba en una cárcel rodante. Había pasado diez interminables meses en cautiverio antes del terrible desenlace. Lo enterraron el jueves 21 a las 10 de la mañana. Junto al féretro, el comandante general del Ejército, teniente general Leandro Enrique Anaya, abraza a Roberto, hijo de la víctima. Hubo emoción en las palabras y serenidad en los juicios de los jefes militares. Nombre: teniente coronel Roberto Jorge Ibarzábal.



UNA MUERTE. Concepción D'Agostino fue una mujer que pasó por la Tierra, con todo lo que ello implica. La enterraron el jueves 21 de noviembre. Era un día luminoso. Los suyos no la olvidarán.

UN ANIVERSARIO. Ese día se cumplirán 53 años de la fundación del Club Atlético Alvear, de Villa Ángela. Chaco. Sus autoridades lo celebraron, brindaron, imaginaron proyectos.



UN RETORNO.

Hospital Israelita, sala de Fisiatria. Juan Garalis, de 87 años, no se rinde. Deja las muletas y vuelve a caminar. Son las 10.30 de la mañana.

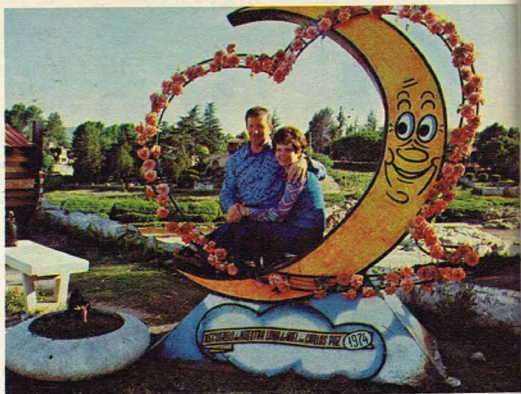


• **UN HOMENAJE.** Oscar Gusberti nació en Italia hace 80 años. Se naturalizó argentino. En la Argentina nacieron sus cuatro hijos. Ese día lo homenajearon: cumplía 40 años al frente de la Banda Municipal de Resistencia, Chaco. El viejo músico se prepara para ir a la fiesta. Cepilla sus uniformes. Más tarde lustrará, hasta que brillen, el clarinete y el saxofón. Más tarde llorará sin disimulo...

UNA SENTENCIA. Ramón Héctor Alfonso Silva, de 28 años, mató a su hermana. El juicio oral fue un largo drama. Fiscal: Roberto Lavado. Defensor: Carlos Alfredo García. Ese jueves, Silva debía escuchar la sentencia definitiva. Pero uno de los jueces se enfermó. El reo empieza a atravesar otra semana de incertidumbre. Ocurrió en Mendoza.



"...Y LOS DECLARO MARIDO Y MUJER"



• **LUNA DE MIEL (I).** Rubén Alcalá, de 34 años, y Delia Ugazio, de 32, acaban de casarse. Pasan su luna de miel en Carlos Paz.

• **EN QUILMES.** Se han casado por civil Ricardo Carreras y Mabel Duallo. El, corbata floreada. Ella, capelina.

• **UN LARGO CAMINO.** En Resistencia, Chaco, Gino Martini une en matrimonio a Carlos Alberto Aguirre y Dora Delia Martínez.



ESTAS PAREJAS SE CASARON EL JUEVES 21 DE NOVIEMBRE DE 1974. ESTAS Y MUCHAS MAS EN TODO EL PAIS.
SON HOMBRES Y MUJERES COMUNES. TRABAJAN, SUEÑAN, ESPERAN.
TIENEN POR DELANTE UN LARGO CAMINO, POR SUPUESTO, NO OLVIDARAN ESTE DIA. QUE SEAN MUY, MUY FELICES.



• **LOS NOVIOS EN EL BOTE.** Isla San Fernando, en el Paraná Mini. Allí se han casado la modista Elsa Catalina Mercado (30) y el promotor turístico Emilio Osvaldo Rosso (32).

• **BODA EN BAHIA •** BLANCA. Iglesia Nuestra Señora de la Merced. Los novios son Jorge Horacio Bajamon, 24 años, y Susana Sofía Rodríguez.



• **LUNA DE MIEL (II).** El fotógrafo Jorge Taladriz está acostumbrado a este escenario. A las 4 de la tarde los miejeros Graciela y Roberto entraron en su colección.

para vivir en pareja

colonia



Fittipaldi

es cosa de hombres



TRIUNFOS, DERROTAS, DRAMAS, ALEGRÍAS



LOS CIRUJAS. Con sus carros, con sus proclamas, hasta con sus perros, desfilaron por el centro de Rosario. Una semana antes el intendente había decidido desalojarlos de la ciudad. Por eso la protesta y el insólito desfile.



DE VIAJE. Rodolfo Ruggieri, 63 años, intendente de Rosario, se prueba una gorra nueva. Llegó con ella a México, donde pasará unos días. Hora: 7.30 del jueves 21.



LA BUSQUEDA. Zona El Tordillo, a 46 kilómetros de Comodoro Rivadavia. El ingeniero Héctor Mario Ambros y el obrero Owen Cooper junto al pozo 5583. Profundidad: 2.750 metros.



QUIERO RETRUCO. Gobernador Ugarte, provincia de Buenos Aires. Ese jueves, después de apurar una botella de semillón, se trenzaron en la pulpería de D'Agnillo los campeones de truco de la zona. El duelo fue "a muerte". Entusiasmado por el triunfo, Eduardo López (llamado también "El Finado Muchinga") contó otra vez el por qué de su sobrenombre: le dicen así porque, después de un atraco de sandía, lo dieron por muerto.



UN ACCIDENTE. Jueves 21, 18 horas, 9 de Julio y Charcas. El colectivo embistió al auto de Hector Moro (h.). Heridas leves. Culpable: el semáforo, que no funcionó.



HARLEM GLOBETROTTERS. Debutaron esa noche en el Luna Park. Theodis Ray Lee (derecha) perdió el ómnibus y quedó perdido en la ciudad, cerca de la medianoche. Lo llevaron al Sheraton, asustado, dos cronistas de GENTE.

EL TIEMPO: UNOS CON REMERA, OTROS CON PARAGUAS

¿Qué pasó con el tiempo el jueves 21 de noviembre de 1974? Capital: tiempo inestable, cielo semicubierto, algunas lloviznas por la tarde. La máxima fue de 22,9 grados a las 15.45. La mínima, 12,3 grados a las 2.30. El cielo estuvo nublado en Jujuy, en Salta, en el norte del Litoral, en el centro de Buenos Aires y en el sur de la Patagonia. En el resto del país, despejado. Llovía fuerte en la región de Iguazú. La máxima del día: Catamarca, 35 grados. La mínima del día: Bariloche, 0 grado. La luna estaba en cuarto creciente. Hacia la noche, tormentas eléctricas sorprendieron a los habitantes de Salta y de Jujuy. El sol salió a las 5.42 y se puso a las 19.50. La luna salió a las 13.7 y se puso a la 1.17. Nada especial. El tiempo de un día como tantos en la Argentina.



UN ASALTO, MUERTOS. Pleno centro de Mendoza. Dos asaltantes tratan de entrar en una casa. Llegó la policía. Estalla el tiroteo. Los dos hombres caen muertos. Una historia breve.



Hay una música para andar. Auto Stéreo Philips. Mejor para usted.

Para llevar su música preferida adonde quiera que vaya. Auto estéreo Philips. El gran reproductor de cassettes en estereofonía. Con calidad de sonido que sólo la tecnología Philips puede ofrecerle. Póngalo en su automóvil. Es la gran manera de hacer más corto el camino y disfrutar la música con la máxima fidelidad. Mejor para usted.

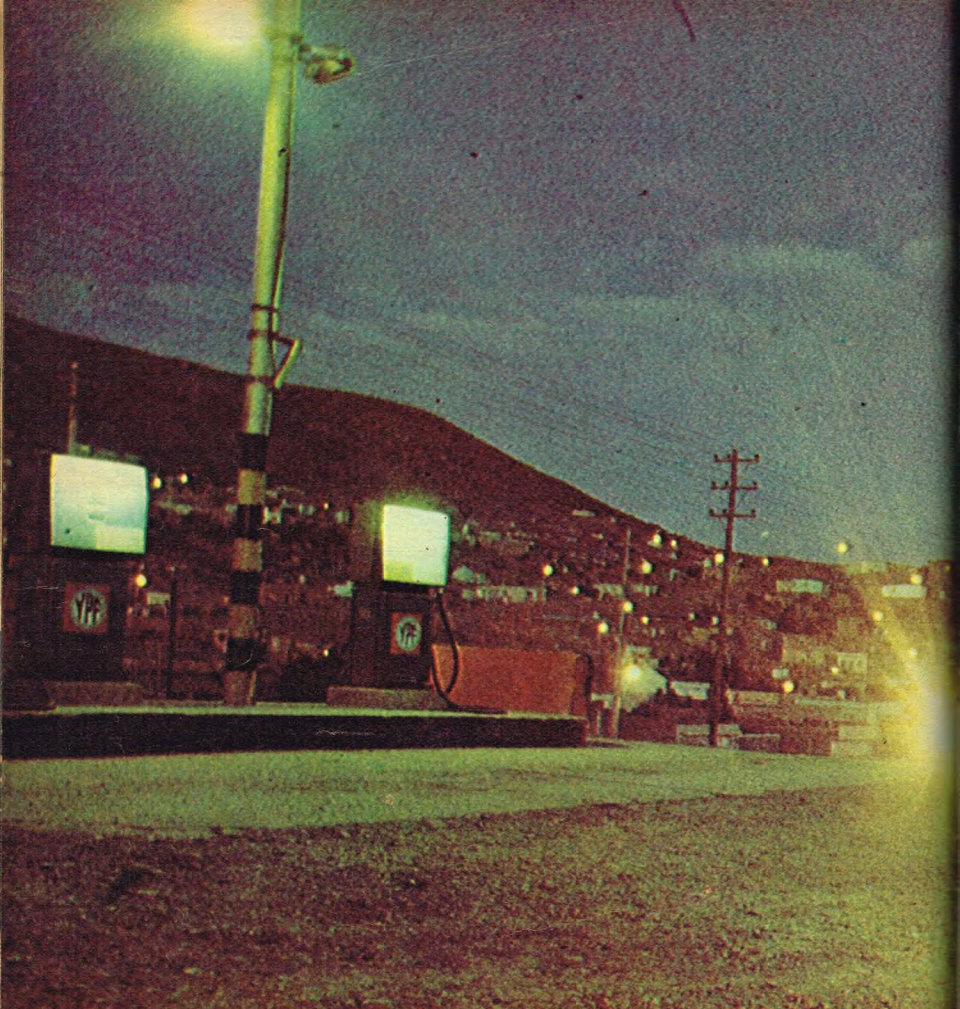
T5 204 Reproductor estereofónico de cassettes para automóvil - Gran potencia de salida: 2x5 W. Controles de avance veloz, de volumen, de balance y tono. Fácil colocación.



Simple manejo en la extracción del cassette. Todas las operaciones se realizan con una sola mano.



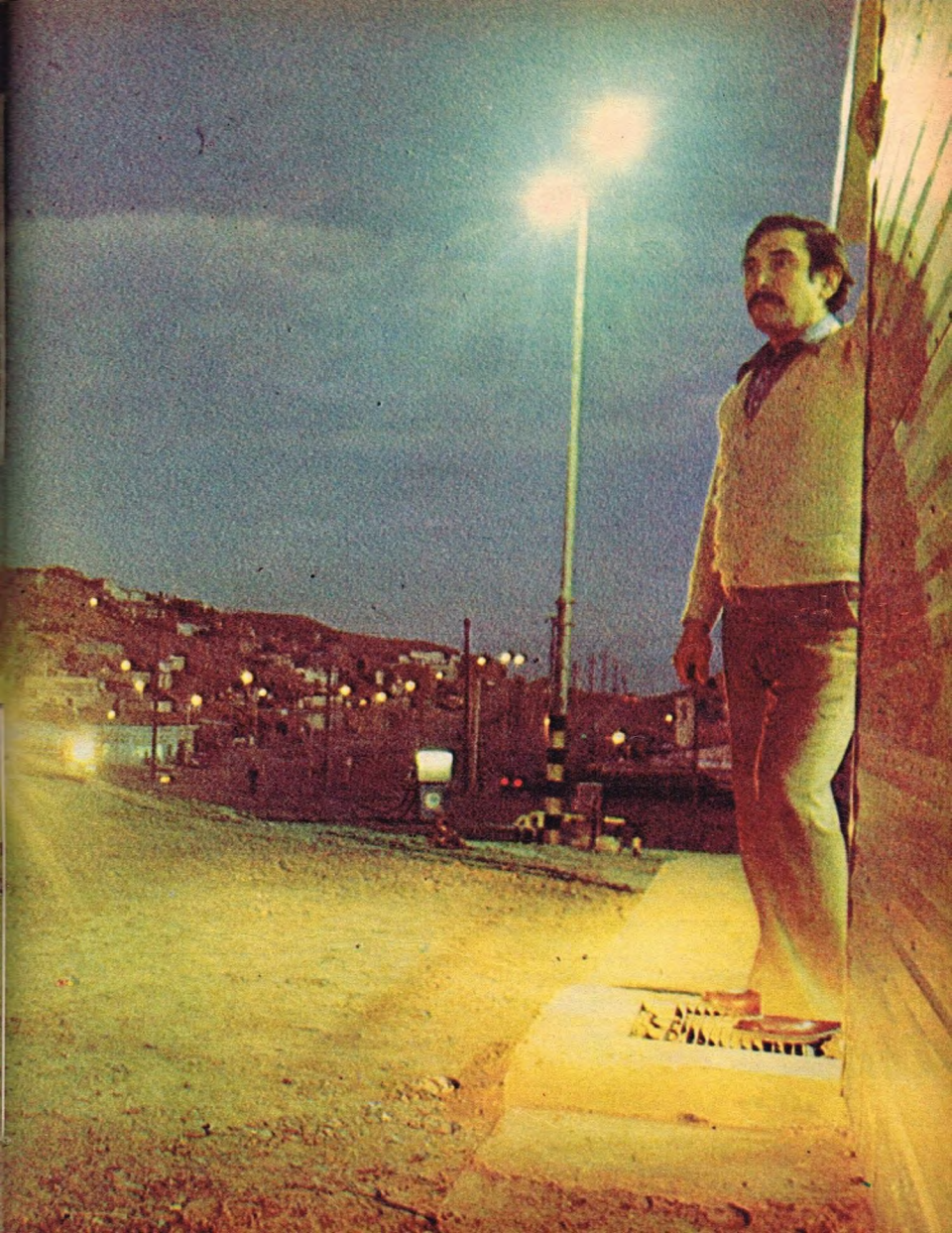
PHILIPS



**COMODORO RIVADAVIA, 10 DE LA NOCHE,
A 1.900 KILOMETROS DE BUENOS AIRES**

PEDRO MARTIN TIENE 46 AÑOS, VIVE EN EL SUR, DONDE EL VIENTO MUERDE Y DOBLA LAS ESPALDAS. SU MUJER Y SUS DOS HIJOS LO ESPERAN. PERO LA GUARDIA EN LA ESTACION DE SERVICIO ES LARGA. SU TRINCHERA, SU DEBER, ESTAN AQUI, EN ESTE EMPALME DE LA RUTA 3.

SU PEQUEÑO FORTIN ES UN FARO,
UNA TABLA DE SALVACION, UN MINUTO TIBIO EN LA NOCHE HELADA.



LEGUISAMO SOLO

Créase o no, este hombre de boina,
moñito, fusta nerviosa y
botas apretadas tiene 71 años.
Créase o no, todavía se estremece
sobre el cuero y las venas de
un caballo, a 60 kilómetros por hora.

Esa mañana llegó,
como siempre, a Palermo
y miró largamente
—con ojos chicos, negros, sabios—
a los animales.

Calculó tiempos y acaso enhebró
recuerdos
de sábados y domingos
que son una historia aparte.

Una historia
donde también vive Gardel,
algunos tangos,
anchas corbatas de seda
con alfiler de perla,
relucientes autos descapotados,
sombrosos Orión
de felpa suave.

Leguisamo, solo, en la pista de
arena, con la tribuna a sus espaldas
y el disco mirándolo como
un centinela,
es más que un hombre y un instante
en este jueves
21 de noviembre de 1974:
es un símbolo.



Protección desodorante para la gente activa.

Basta una aplicación diaria de
desodorante Van Ess para
obtener absoluta protección
durante todo el día.
Cambie por desodorante Van Ess
y se sentirá confiadamente
libre por 24 horas.
(Y para los que humedecen la
ropa, Antitranspirante Van Ess
da protección extra seca.)

DESODORANTE

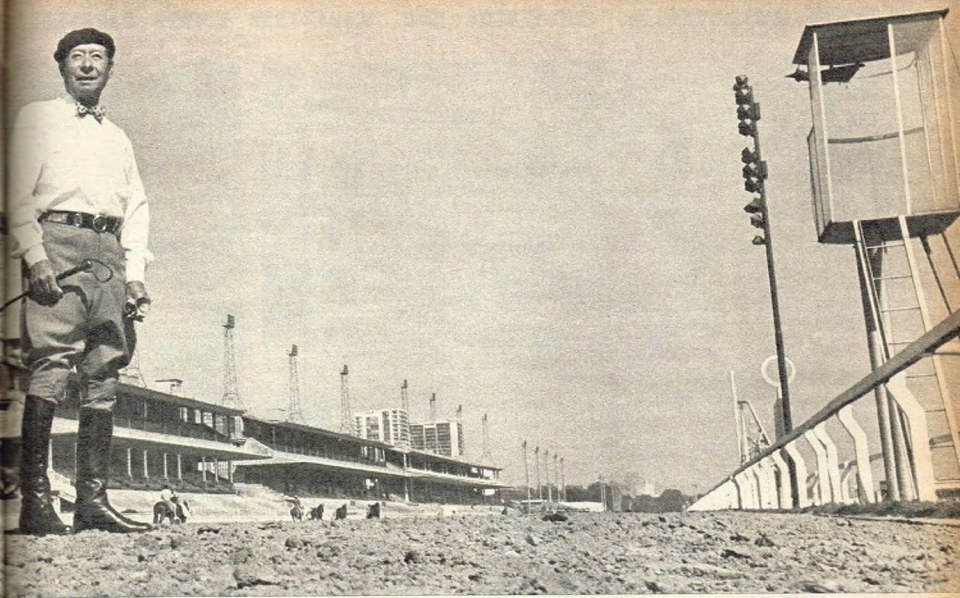
Van Ess

En aerosol y económica barra.

ANTITRANSPIRANTE VAN ESS

En aerosol y económica barra.





Ponga en el arbolito
de sus amigos
un símbolo de prosperidad.

Whisky
Nicholson
extra añejo

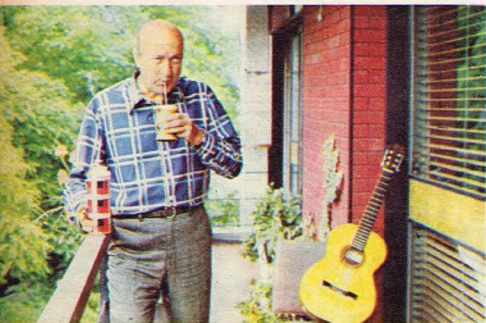


Elaborado en la Argentina bajo licencia y control de J. W. Nicholson Ltd. Glasgow-London.

GENTE FAMOSA, COSAS DE TODOS LOS DIAS



BUENOS DIAS. Las 9 de la mañana. A esa hora el país ya es un torrente de trabajo. Sin embargo, algunos que también trabajan recién se despiertan. Como Mirtha Massa, la modelo. Enseguida llega el desayuno: apenas medio pomelo. La belleza tiene exigencias, leyes rígidas. . .



♦ **MATE, GUITARRA.** El día empieza mucho más temprano para Eduardo Falú. Le gusta esperar el amanecer en el balcón, con un mate incansable y su guitarra mágica. En ese silencio, en esa corta tregua que le concede la ciudad, nace su música y sus poemas. Esa mañana urdía sin apuro una zamba.

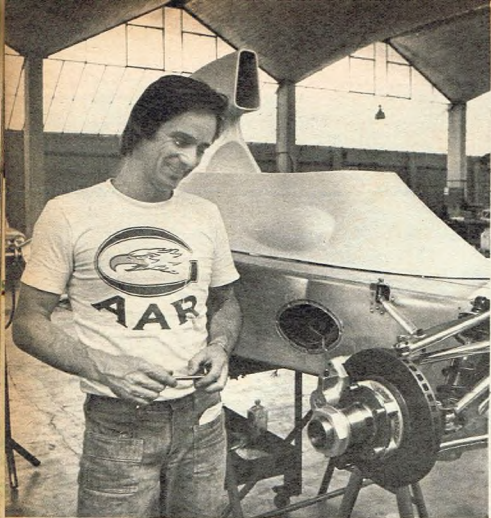


♦ **HOMBRE AL AGUA.** Graciela Borges, sin maquillaje, sin reflectores, sin libreto, bañaba esa mañana a su hijo Juan Cruz. Un hábito cotidiano. Pero también un juego divertido, un diálogo, un instante de tierna complicidad entre los dos. Más tarde la escuela y el trabajo los separarán por muchas horas.

♦ **EL GRAN DUO.** Como tantas veces ♦ antes, ese jueves al mediodía Nicolino Locche y Paco Bermúdez estuvieron juntos en el casi mítológico Mocochoa Boxing Club, de Mendoza. Nicolino, después del adiós, otra vez con los guantes y dispuesto a volver al ring. Bermúdez, marcándole el compás.





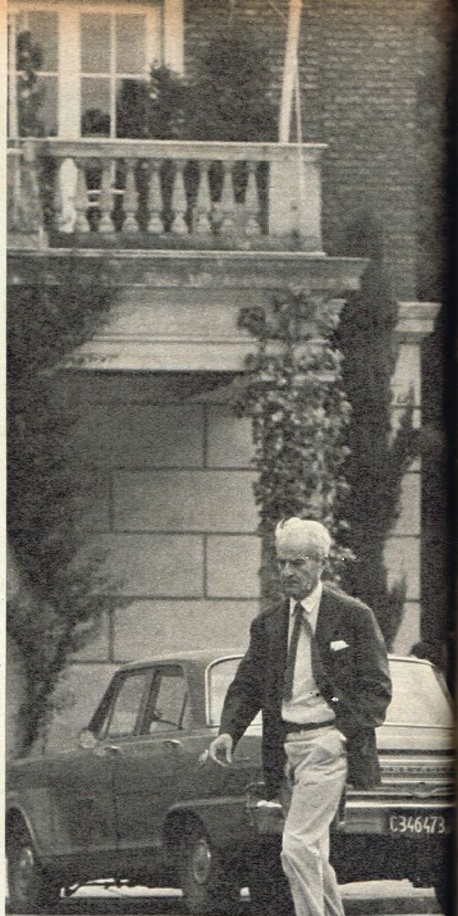


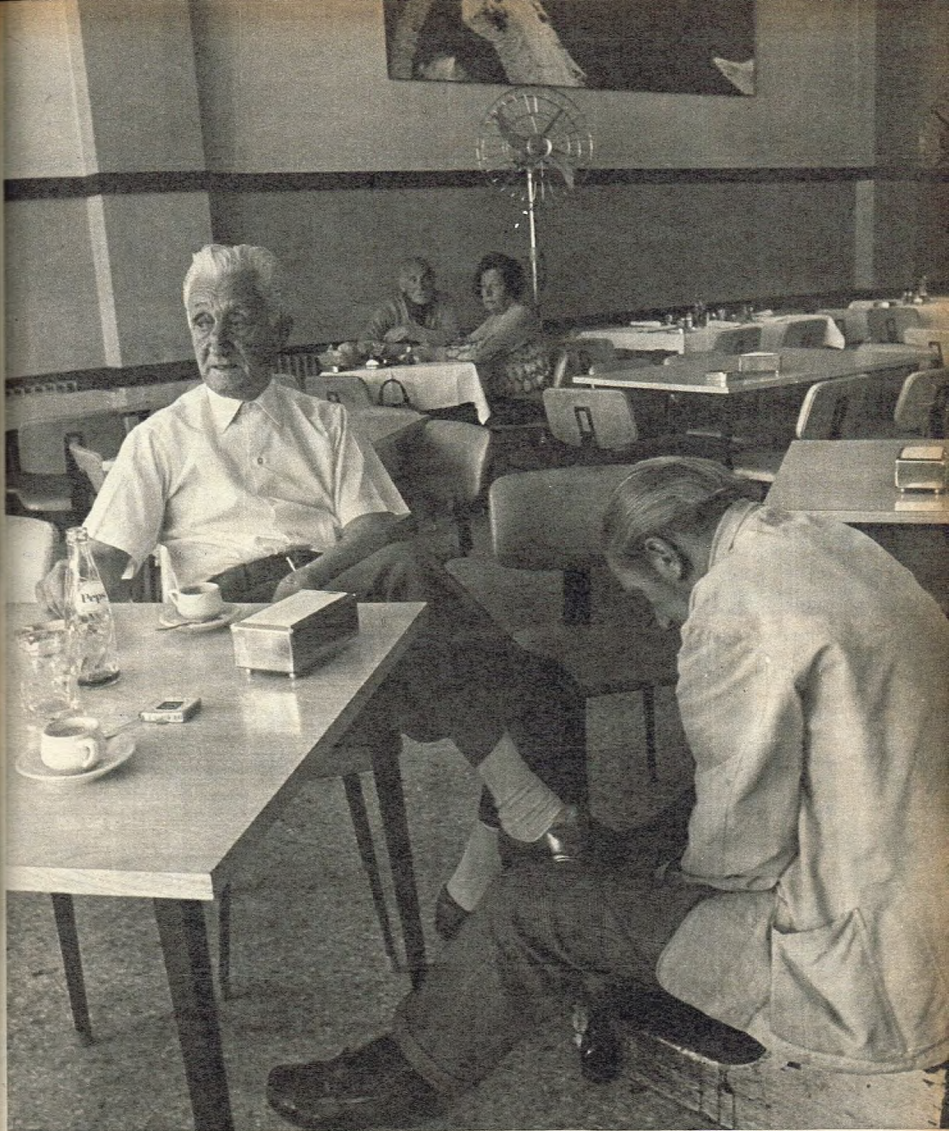
• **EL MAGO.** Oreste Berta madrugó, se puso una remera cualquiera y se hundió en los fierros, allá en su fortaleza de Alta Gracia. Trabajó toda la mañana en una toma dinámica. Toda la mañana, toda la tarde, parte de la noche. Para el mago, un día como todos.

• **UN SABIO DE PASEO.** Luis Federico Leloir, Premio Nobel, sale de su casa y camina por Palermo Chico hasta el Instituto de Investigaciones Bioquímicas. Allí lo esperan su guardapolvo gris y su modesta silla. Piensa en moléculas, en fórmulas, en silenciosos y casi invisibles prodigios.



• **SILENCIO. FILMACION.** Primer día de rodaje de "Mi novia, el..." con Susana Giménez y Alberto Olmedo. Libro: Oscar Viale. Dirección: Enrique Cahen Salaberry. Susana se viste de hombre. Empezaron a filmar de noche. Terminaron con el sol alto...





EL DOCTOR ARTURO ILLIA. Mediodía en Carlos Paz, Córdoba. En la calle, sol rabioso. Pero el bar Marconi es un apacible refugio para el ex presidente. Como todos los días, el lustrabotas Luis Clint hace brillar el cuero y le arranca recuerdos de otros días, más tensos, más agitados. Más tarde llegarán algunos amigos. La charla se hará animada. Illia hablará de política, del país, de la realidad entre café y café. Algún paciente se le acercará y lo consultará acerca de algún dolor rebelde. .



MIRTHA EN EL BANCO. Mirtha Legrand partía al día siguiente rumbo a Teherán, Persia. Tuvo que correr para llegar a tiempo al banco y hacer el giro de dólares. Suerte, buen viaje, lindas compras.

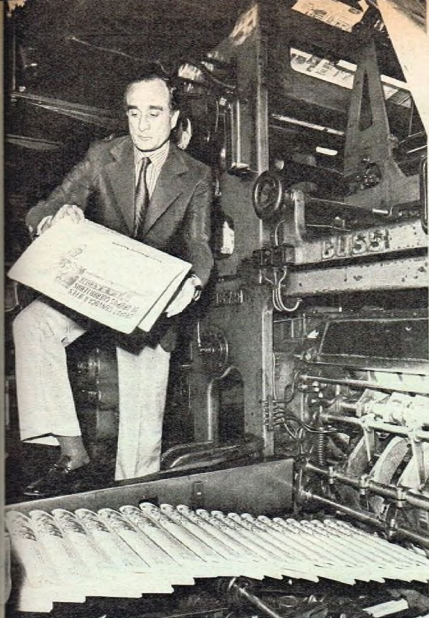
PALITO, EL EJECUTIVO. Mediodía. Oficinas de Clanort, la empresa de Ramón Bautista Ortega. Llamadas, contratos, ofertas, contraofertas, planes de giras, índice de ventas. La otra cara de un ídolo.



CREANDO. Bahía Blanca, 6 de la tarde. El pintor Rodolfo Gómez Fernández, 54 años, termina un cuadro para la exposición de Araucanismo, de Neuquén.



ENRIQUE "MONO" VILLEGAS. • Un talento solitario, un músico genial, a solas con su piano, con sus notas, con su conmovedor desorden.



• DIARIOS, DIARIOS. Las tres y media de la tarde. Patricio Peralta Ramos, director de "La Razón", saca de la rotativa el primer ejemplar de la 5ª edición del jueves 21 de noviembre.

DESTINO: LA CORONA. Horacio Saldaña en Ezeiza, listo para emprender viaje a México, donde peleará por el título con Mantequilla Nápoles. Vuelo 372 de Aerolíneas Argentinas, 9 de la mañana.



LOS QUE SALVAN VIDAS, LOS QUE EMPIEZAN A



LA VIDA EN UN BISTURI. A las 9.25 el bisturi de Raúl Matera entra, silencioso, en los misterios de un cerebro humano. Del pulso de Matera, de su ciencia, de su capacidad de decisión, depende una vida. Horas después, con la mascarilla baja, esbozará la sonrisa del triunfo.

A CLASE. Bahía Blanca. Partido de Tornquist. Distrito 21. Ruta 35. Hora 12.20. Rubén Carlos Aguirre (11 años) y su hermano Daniel Carlos (8 años), vuelven, a pie, por el camino seco, de la escuela 25 de Berraondo. Nunca faltan. Aunque llueva...

VIVIR



Nº 7101 \$ 57,63
Colonia - loción



Nº 711 \$ 69,74
Loción - espuma



Nº 710 \$ 69,74
Colonia - loción



Nº 7111 \$ 59,67
Colonia - loción



Nº 714 \$ 109,03
Talco - colonia - jabón - desodorante



Nº 712 \$ 80,85
Espuma - jabón - loción

CRANDALL

*anticipa
tiempos felices.*



N° 700 \$ 36,55
Colonia



N° 7161 \$ 49,13
Colonia - jabón



N° 7171 \$ 59,67
Colonia - jabón - loción

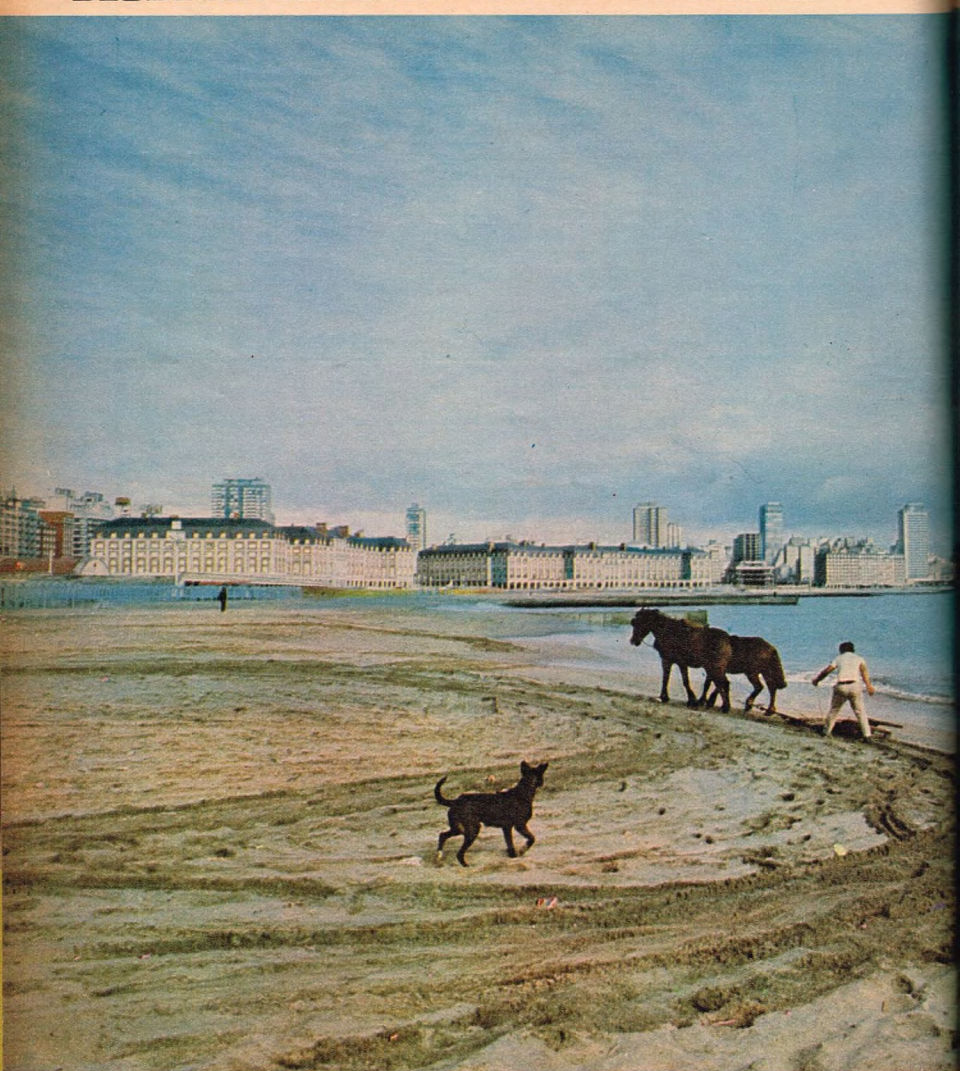


N° 713 \$ 80,85
Talco - jabón - colonia



N° 715 \$ 212,34
Linea completa

DESDE EL AMANECER HASTA LA NOCHE



MAR DEL PLATA, 6 DE LA MAÑANA. Esta es una escena casi privada. Una escena sin testigos. Cuando recién amanece sobre la playa, cuando la mole de edificios es un gigante silencioso, llega el hombre del arado.

Los caballos, de memoria, se llevan los papeles, los restos del ritual del día anterior. La playa queda limpia, lisa, como un escenario que espera a los actores. Dos o tres horas más tarde aparecen los primeros, con su arsenal de paletas, de bronceador, de sandwiches, de lonas.



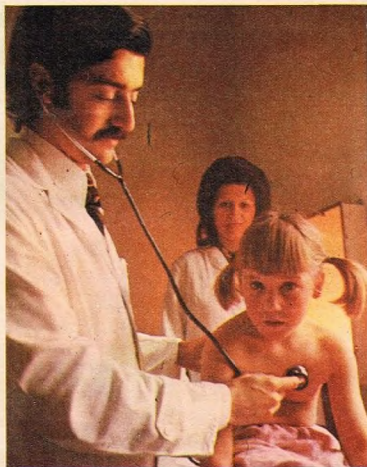
EL MERCADO DE ABASTO. Buenos Aires*
recibe el torrente. Las frutas, las
verduras, el "combustible" de sus habitantes.
Todo llega al Mercado de
Abasto, una usina inmensa e increíble. . .



• **EL CIRCO.**

Hoy-Gran Función-Hoy.
Perros amaestrados,
payasos, fieras,
malabaristas. El circo
Sudamericano ha llegado a
La Cañada.

Córdoba. Son las 10 de
la noche. Las gradas están
repletas. El
motociclista y su partenaire
dan vueltas y vueltas
y hacen mil piruetas, como
si la máquina fuera una
parte de sus cuerpos.



• **SHARON, DE LAS
MALVINAS.** Comodoro
Rivadavia. Hospital de YPF.
Los médicos patagónicos
Hugo Orlando Núñez
(30 años) y Alicia María
Berus (28 años)
atienden a la pequeña
Sharon Smith (7 años).
Sharon es malvinense.
Había viajado desde las
islas en el único vuelo
semanal. La atendieron
el jueves a las 11.15.



"TIERRA ADENTRO"



EL TRATO. Gobernador Ugarte, provincia de Buenos Aires, 15.30 horas. Rafael González Bérgez contrata la fumigación de los campos con Norberto Latansís. Rafael, boina y facón, tiene a su prima Paz González en brazos. Es la siesta. Hace calor.

FINAL LÍNEA MONTAJE
TORINO



INSPECCION FINAL TO



• UN AUTO, UN NUMERO, UNA HORA.

Jueves 21. Hora: 11.34. Sale de la planta Santa Isabel de IKA-Renault (Córdoba) la unidad número 654.137. Es un torino Grand Routier. La recibe y la retira el obrero Luis Ceriutti, de 40 años, casado, un hijo.

• EL SEÑOR GOBERNADOR. Neuquén, 21.30. El gobernador Felipe Sapag en su casa. Ha terminado un día de arduo trabajo. Después de comer dará una vuelta por las calles iluminadas y tomará café con algunos amigos.

EL NUEVO ARZOBISPO. Mendoza. Monseñor Olimpo Santiago Maresma asume el arzobispado de la arquidiócesis local. Nacido en Casilda, Santa Fe, ha sido definido como "un hombre sencillo y profundamente comprensivo".



EL DEPORTE, EL INGENIO, EL ARTE

EL CICLISTA SOLITARIO. Ese día —acaso a la misma hora— el deporte estallaba en muchos puntos del país.

El polo y el tenis llenaban tribunas. Una muchedumbre trepaba las graderías del Luna Park para deslumbrarse con los Harlem Globetrotters. Manuel Martínez, de 30 años, un ciclista correntino, tenía menos público. Cruzaba solo, sobre su leve máquina, el inmenso puente General Belgrano, que une Chaco con Corrientes. Ese es su entrenamiento habitual. A las 7 de la mañana ya empieza a pedalear duro: hay que mantener los músculos como una maquinaria bien aceiteada, para correr y ganar.



• **LA BUENA MADERA.** Domingo Arena nació hace 42 años en Italia. Pero decidió ser argentino casi con la misma pasión con que decidió ser artista. Su taller está en 9 de Julio y López y Planes, Resistencia, Chaco. Desde 1955 golpea, talla, pule con ciencia y paciencia la noble madera que crece en la provincia. En este rincón de olor inconfundible nacen sus caras, sus personajes, todas las formas que convoca su imaginación. Ha presentado exposiciones, ha ganado premios. Pero no le importa hablar demasiado de esas circunstancias. Sólo se justifica en la acción.



• **EL CAFE Y EL TALENTO.** Los dibujantes humoristas Roberto Fontanarrosa y Napoleón, y el escritor Juan Carlos Martínez, charlan en un café de Rosario. La chispa, el talento, no le dan tregua a la siesta. Cerca, alguien los escucha "parando la oreja".



• **LA CAPITAL DEL BASQUET.** Bahía Blanca, nueve de la noche, estadio de Estudiantes de Bahía Blanca. Alberto Cabrera, José Ignacio de Lizaso, Alfredo Monachesi, Roberto Ojunian y Adolfo Scheines hacen maravillas debajo del cesto. Son los integrantes de la selección local. Tienen sobre sus espaldas nada menos que mantener a Bahía Blanca como la capital del básquet argentino.

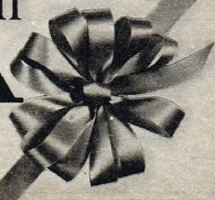
• **EL NUMERO UNO.** Campeonato de Tenis de la República. Guillermo Vilas, ya dueño del Grand Prix, enfrenta al húngaro Slabocs Baranyi. Le gana con facilidad (6-1; 6-4). La tribuna asombra: parece que jugaran Boca y River por el campeonato.

Hay que ir pensando en los regalos...



Entonces, piense en

CUBIERTOS Y MENAJE
GAMUZA
¡Linea de distinción!



OFICIOS PELIGROSOS, HOMBRES QUE DECIDEN

EL FUTURO DE HOY. Las dos de la tarde en la Central Atómica de Atucha (Lima, provincia de Buenos Aires).

El oficial de radioprotección, Juan Rossit (28 años), sale del núcleo. En la mano lleva un teletector para mediar la radiactividad. Una escena de ciencia ficción. Que sucede todos los días a 100 km de la Capital.

**TEMPRANO.
BIEN TEMPRANO.**

Luis Fabrizio tiene 49 años, es casado y padre de dos hijos.

Quien lo ve así, afeitándose plácidamente, no imagina que es el intendente de Mar del Plata.

Y que ya tiene a sus espaldas la "amenaza" de más de un millón de turistas que llegarán en aluvión a su ciudad, feliz y complicada.

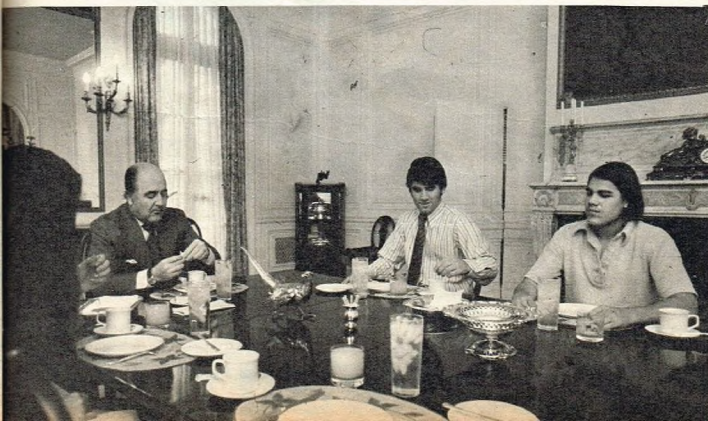




• UN OFICIO PELIGROSO.

Este hombre es Héctor García Rey, comisario retirado de la Policía Federal y jefe de la Policía de Córdoba.

El jueves a las 8 de la mañana desplegó este arsenal. Poco después partía encabezando una batida contra la subversión. Una gira azarosa que terminó en la madrugada siguiente.



• MUY LEJOS, PERO TAMBIEN ARGENTINA. Jueves 21.

La acción en Washington, capital de los Estados Unidos. En la embajada argentina el embajador Alejandro Orfila desayuna junto a sus hijos Alejandro, Miguel, Linda y Martín. Ese instante también fue un pantallazo en la vida de nuestro país, pese a los 12 mil kilómetros de distancia.

Poderoso y Suave.



Se llama Certo: Su nuevo

LAS FRASES DEL DIA

¿QUE SE DIJO? ¿QUE FRASES TRASCENDENTES, DECISIVAS, INSOLITAS, SE PRONUNCIARON EL JUEVES 21 DE NOVIEMBRE DE 1974? AQUI HAY ALGUNAS. ENHEBRARON TAMBIEN LA HISTORIA DE ESAS 24 HORAS ARGENTINAS.

● "¡Se acabó la moda del bronceado cobre! Este año la superonda será tener la piel color miel. Pronto aparecerán productos formidables para conseguir ese tono". Dicho por varias cosmetólogas.



● "El gobierno realizará un censo para combatir la especulación inmobiliaria. Hay 200 mil departamentos desocupados en Buenos Aires. La población está ante una maniobra especulativa basada en la usura que ha distorsionado profundamente los precios". Asegurado por portavoces de Presidencia y de Bienestar Social.

● "¡Qué lástima! Todos los años me sacaba una foto al lado. No sé si voy a seguir viniendo". Una turista, desolada, al saber que alguien había robado en Baradero un antiguo cañón español.

● "Sería fundamental que, en adelante, los jubilados cobraran sus sueldos en los cines y teatros. Estarían más cómodos, física y moralmente". El diputado Nicolás Salvador, de la UCR, al presentar este proyecto de Ley.



● "Tengo fe en el nocaut. Creo que puedo sorprender a 'Mantequilla' Nápoles con mi velocidad. Sé que no voy a mejorar demasiado técnicamente, pero tengo dos manos rápidas y duras, que serán mi carta de triunfo". Lo dijo Horacio Saldaño, en Ezeiza, poco antes de subir al avión que lo llevó rumbo a México.

● "Para mí es un placer y una emoción incalculables estar junto al pueblo argentino". Antonio Puigvert, el famoso urólogo español, que fue médico de Juan Domingo Perón, al llegar a la provincia de Mendoza.

● "¿No es acaso hermoso llegar a la humanidad? Sentir que nos comprendemos pese a hablar diferentes idiomas?" Hubert Ausbie, integrante de los Harlem Globetrotters, antes del partido debut.



● "En esta etapa de la civilización, aire, suelo y agua se hallan contaminados, convirtiéndose, de distintas maneras, en factores desencadenantes del cáncer del pulmón". El doctor Federico Pilheu, en una mesa redonda donde se afirmaron cosas alarmantes sobre contaminación ambiental y cáncer de pulmón.

● "Ignoro dónde están los cables telefónicos. ¿Estarán en el centro de la Tierra?" Escrito en una desesperada carta a ENtel por la lectora de "La Prensa" María Rosa de Aguirre, de la Capital.

● "La victoria será nuestra. De los que todavía sentimos verdadero amor por este bendito suelo". El teniente coronel Juan Luis Coelho al despedir los restos de Jorge Roberto Ibarzábal.



Cómo debe ser un detergente para que realmente ayude?

Primero: debe limpiar a fondo. Con todo. Debe exterminar la suciedad de la vajilla, los pisos, el baño, los azulejos. Todo.

Es decir, SER PODEROSO.

Y además, algo muy importante, que no le arruine las manos. Que se las proteja y suavice mientras usted lava.

Es decir, SER SUAVE. Así es Cierito: PODEROSO Y SUAVE. Y Biodegradable.

Basta de guantes de goma y todas esas antigüedades. Algún día, todos los detergentes serán así.

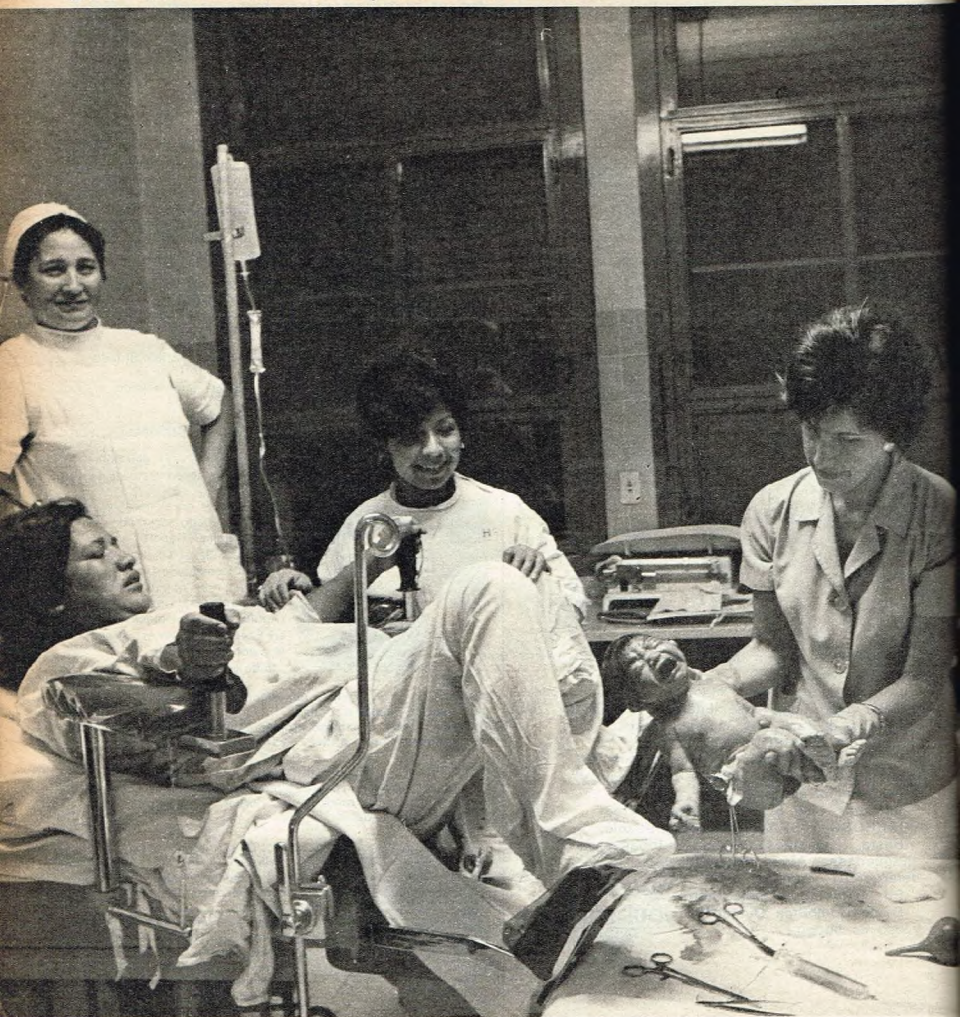
Por el momento, sólo Cierito.

Es de Compañía Química, y eso es bueno.

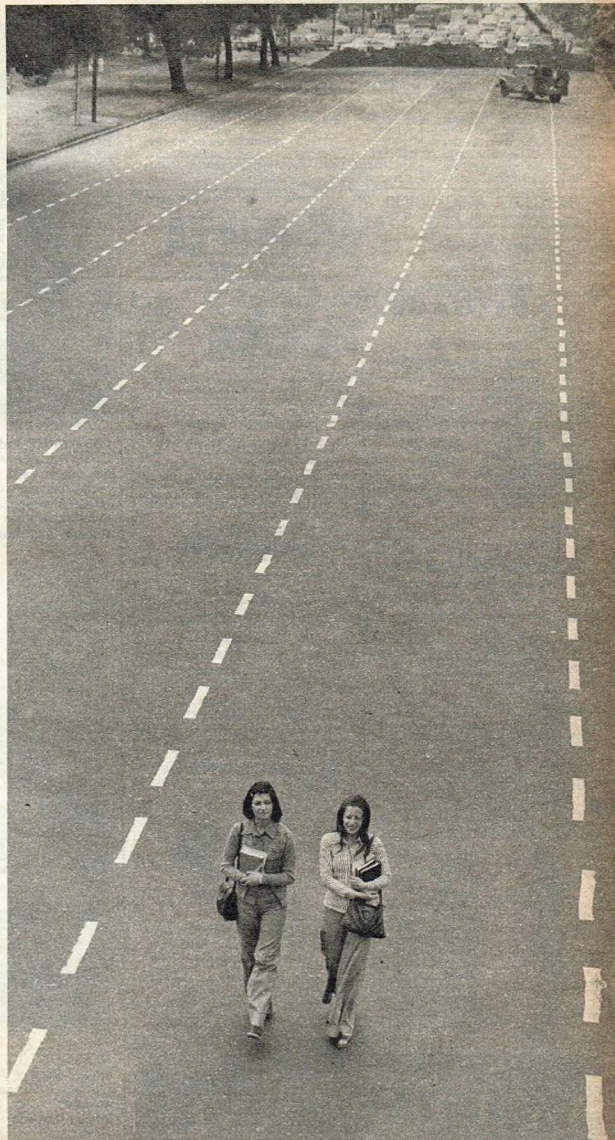


detergente.

UN NACIMIENTO, UN ALTAR



EL BEBE QUE NACIO EN JUJUY. Fue a las nueve y media de la noche en el hospital Pablo Soria de San Salvador de Jujuy. A esa hora nació Rubén Oscar Choque. Su madre, obrera, creía que iba a nacer una niña, y hasta había elegido el nombre: Mariana Noemí. Sin embargo, cuando Rubén Oscar irrumpió con su llanto y sus rotundos 3,950 ("Un toro", dijeron los médicos Carlos Martín Bárcena y Eva María Tuli de Kohn, que lo recibieron), se olvidó de Mariana Noemí. Para la doctora Eva María éste fue el parto número 7 mil. Para Mirta del Valle, la madre, que tiene 17 años, fue el primero. Ese día, como todos los días, nacieron alrededor de 1.500 bebés en todo el país. Otros tantos milagros, otras tantas esperanzas, otros tantos destinos oscuros o brillantes, vaya uno a saber. Rubén Oscar, ajeno a todo en los brazos de su madre, es acaso la clave de este día en la vida de la Argentina. Porque es el protagonista de lo que vendrá.



EL ALTAR DE LA PATRIA.*

Exactamente el jueves 21, la avalancha de tránsito que rodaba por Figueroa Alcorta se encontró con una curva nueva: la Municipalidad había cortado la avenida para iniciar las obras del gigantesco Altar de la Patria.

IMPACTOS



OTRA
CREACION DE:
PLURAL
HOTELES S.A.
CORDOBA 1439 - 2° p.
Cap. 41.9231 - 46-1859

12-12-74

NOS RECOMENDARON:

FIESTAS

Fin de Año. Regalos.
Para la gente joven: Falc-
czuk, en Corrientes 2448. Allí encontrará lo
mejor en ropa de "on-
da". En Falczuk encon-

trará calidad, buen gus-
to y moda.

EN HORA

San Isidro. Cerca de
la Catedral —Ituzingó

414—. Allí está Matusa-
lén, un rincón de anti-
guidades de locura. Re-
lojes antiguos y en hora,
muebles, cobres. Bárba-
ros.

DENTISTA A DOMICILIO

Servicio Asistencial Odontológico
Modernos equipos - Para gente muy ocupada,
ancianos, impedidos, etc.
Dra. Pampiglioni
Mar. 8815
Dra. Marchese
Mar. 8316
48-5002 y 58-5604

ADELGACE

600 grs. en 1 hora
SIN DIETA con
BUZO MAGICO

INDEPENDENCIA 1911 - Cap.
Tel. 942-5032/0282
Envíos al Interior

VISTE TU PIEL PARA LAS FIESTAS



en
REBECA

Lencería fina • Playa
GALERIA JURAMENTO - Cabildo 2952 - Loc. 18
Tel. 781-3487 - Buenos Aires

BOUQUET

HENRIKA

Prêt à Porter

Blazer \$ 299.—, Pantalones \$ 159.—,
Pellizas Portafolios Chanel \$ 199.—,
Las Horas 2009, etc. Uruguay.

ANTES DE

COMPRAR O VENDER

Federico Kelliar

a hps

MUEBLES, PIANOS, ADOORNOS, OBJETOS DE
ARTE, ANTIGÜEDADES, ALFOMBRA, AMOB./
OFICINAS Y HOTELS, etc. CONSULTENOS
A: 392-1176, 4160, 8191. TUCUMAN 953/97.

sobash

NO SOMOS IMITADORES

Creamos la ropa joven para futura
mamá y también para jovencitas.

AVDA. SANTA FE 1430 - Local 25



• J. B. (R) JEANS
• CAMPERAS
• UNISEX

De 2 a 100 años

Florida 1 Entrepiso - Loc. 4 - Buenos Aires

taboias

● REGALOS ● TABAQUERIA
Galeria RECAMIER - Avda. Cabildo 2136
Loc. B-10
Tel. 782-3408 - Buenos Aires



Maternity
para la futura madre

Juventud y color
en la colección
de verano

SANTA FE 1391 - 9° Piso
CABILDO 2136 - LOCAL 23
SANTA FE 1660 - LOCAL 56



Reduzca cintura,
caderas, etc.
Gimnasia reductora
desde \$ 90.—
mensuales.
Moderno
Gimnasio "DEL
PINO". Duchas,
música, bar, aire
acondicionado.
Abierto entre y
febrero. En
VIRREY OLAGUER
2437 (casi esq.
Cabildo 1500): tel.
783-3546, Capital.

los muebles son:
WROBEL

Rivadavia 7435/97 - Capital

DE TODO UN POCO



LOS AVANZI. Todo un caso. Carlos Alberto Avanzi (21 años) y Roberto Juan Avanzi (24), hermanos, juegan en la primera de Vélez. Ese día, en casa, con sus padres y con Alicia, la novia de Roberto, festejaban por anticipado el título de médico de éste, que obtuvo por fin el sábado siguiente. Una familia feliz, unida, donde el trabajo es un culto. Esa noche, Roberto Juan Avanzi hizo su guardia habitual en el hospital Alvarez



TUTE CABRERO. Los actores cómicos Mario Sapag, Alberto Irizar y Gogó Andreu se han refugiado en uno de los camarines del teatro Astros. En un alto de "La revista somos Nosotros", a las 23.15 del jueves 21, se trenzan en un furioso tute cabrero, de esos de sacarse chispas. En realidad, el campeón del grupo es Mario Sánchez (al parecer, imbatible), que en ese momento estaba sobre el escenario.



UN GOBERNADOR DECANO. El escribano Deolindo Felipe Bittel, 52 años, es casi el sinónimo del político chaqueño. Actual gobernador de su provincia, ha ejercido ese cargo a lo largo de muchos períodos. Aquí, en su casa, con sus hijos Juan José Antonio, de 14 años, y Felipe Germán, de 17. El loro pertenece al patrimonio de la familia Bittel, acaso la más popular del Chaco. La casa es una prolongación de la sede del gobierno.



UN CUMPLEAÑOS "LOCAL". Ese jueves mucha gente cumplió años. Uno de los homenajeados fue Fernando Alfredo Figueras, que empezó a vivir su año número diez. Fernando Alfredo es hijo de Marcelo Figueras, fotógrafo de Editorial Atlántida. El protagonista apagó las velas de un sople. Detrás, toda su familia aplaudió. El único que no entró en el cuadro fue, justamente, el padre: tuvo que sacar la foto. . .



MA QUE TU PIEL REQUIERE AL SOL CON GRATITUD.

Cuando Ud. pasa una jornada a pleno Sol, la piel va acumulando gran cantidad de calor, calor que se siente especialmente durante la noche y que causa muchas molestias. Este fenómeno, además de ser desagradable, representa una sensible pérdida de humedad para la piel y el riesgo de que se formen sobre la misma pequeñas arrugas, grietas, ampollitas y manchas o pecas.

SPOT COSMETICA S.A. ha estudiado cuidadosamente las consecuencias y los efectos de una prolongada exposición al Sol y ha elaborado un nuevo producto: EMULSION AMODIL DOPOSOLE. AMODIL DOPOSOLE tiene por objetivos: hidratar la piel, refrescarla agradablemente, suavizarla, brindarle elasticidad y fortalecerla. Devuelve a su

piel los elementos eudérmicos que le quita una prolongada exposición a los rayos solares. EMULSION AMODIL DOPOSOLE está compuesta por elementos hidratantes y sustancias regeneradoras y nutritivas de la piel tales como ALANTOINA, GERMEN DE TRIGO (fuente natural de vitamina E), EXTRACTO GLICOLICO DE ARISTOLOQUIA (planta herbácea, permea con propiedades queroplásticas, lenitivas, renovadoras del epitelio, coadyuvante óptimo de los tratamientos cosméticos contra desmaltaduras cutáneas y arrugas), EXTRACTO GLICOLICO DE CALENDULA (planta herbácea con propiedades des-



congectivas, calmantes, sedantes y desengorjantes). AMODIL DOPOSOLE es un producto especialmente indicado para cutis seco, sensible o delicado. Su empleo, tan importante durante el verano, es recomendable también durante todo el año por sus notables propiedades eudérmicas que le permitirán lucir una piel uniformemente atrayente, suave y libre de toda aspereza. AMODIL DOPOSOLE le ayudará a lucir un bronceado espléndido y saludable sin "traumas" para su piel. No olvide que el benéfico y deseado Sol puede también "morder" su piel...

Para que la broncee acariciándola, SPOT COSMETICA S.A. ha creado AMODIL DOPOSOLE.



Emulsion para después del sol.
Es otro producto de SPOT COSMETICA S.A.

No encontrando el producto en su localidad, solicítelo a
SPOT COSMETICA S.A. - Tucumán 1871 - Buenos Aires.
Distribuye en BOLIVIA: EMPORIO ECONOMICO Calle Esteban Arze 847
COCHABAMBA - BOLIVIA - Casilla 188 Tel.: 783.
Distribuye en PARAGUAY: EMCOFA S. R. L. Alcantara 828 - ASUNCION
PARAGUAY - Tel.: 29066.

LO BLANCO Y LO NEGRO DE 24 HORAS



UN SUPEREJECUTIVO. Se llama Osvaldo Rodenas (53 años, casado, 4 hijos). Es secretario general de Rosario Central, vicepresidente de un banco, secretario de la comisión del Mundial '78, representante de Ferrocarriles Argentinos, etcétera. Lo encontramos trabajando en Rosario.

UN CONVENIO. Luis Melnick, gerente comercial de Chrysler Fevre Argentina, y Carlos David Ratto, presidente del directorio de los estudios de publicidad David Ratto, firman un acuerdo por el cual la empresa Ratto se hace cargo de la cuenta de Chrysler.





• **UNA TRAGEDIA, UN SOBREVIVIENTE.** Llega a Aeroparque, herido, Jorge Federico May. Fue el único sobreviviente del accidente que sufrió un bimotor argentino que cayó en Colonia, Uruguay, el miércoles 2.

• **UN CREADOR QUE NO DESCANSA.** La máquina de escribir de Marco Denevi jamás descansa. De esta máquina salieron "Rosaura a las diez", "Los asesinos de los días de fiesta", "Un pequeño café", "Los expedientes", "Parque de diversiones" y muchas más.

• **UN TALENTO MENDOCINO.** Es el primer café de la mañana para el excepcional escritor mendocino Antonio Di Benedetto. Antes de salir hacia la redacción del diario "Los Andes", que él dirige, recibe una nueva edición de "Zama", una de sus mayores novelas.





EL DIA DE LA PRESIDENTE. A las 9.45 María Estela Martínez de Perón recibió en la Casa de Gobierno a Susana Villar de Torreta y Mercedes Villar de Horvilleur, hijas del jefe de policía asesinado, comisario general Alberto Villar. Luego de un instante de emocionadas palabras, la presidente les entregó la Medalla de la Lealtad, que estaba destinada al policía caído.

CON LA C.G.T. Otro de los actos de la presidente el jueves 21 de noviembre fue su reunión con la cúpula de la Confederación General del Trabajo y de las 62 Organizaciones. Los dirigentes fueron a la Casa de Gobierno para agradecer a la Jefe del Estado la repatriación de los restos de María Eva Duarte de Perón. La reunión transcurrió entre las 10 y las 11.30 de la mañana.





EL MINISTRO DE ECONOMÍA. En su despacho el titular de Economía, Alfredo Gómez Morales estudia las planillas del presupuesto nacional para 1975. Un tema candente que ocuparía muchas páginas en los diarios.



EL DÍA DEL PESCADOR. Comodoro Rivadavia. El pescador Vicente Gianotta y sus compañeros regresan con su carga brillante y movediza. Han echado las redes en la zona de Caleta Córdova. Un día intenso, bien aprovechado. Don Vicente tiene 36 años y pesca casi desde que nació. Es hijo del mar.

EL CUMPLEAÑOS DEL DOCTOR. El jueves, el conocido abogado Adolfo Silenzi De Stagni cumplió 60 años. Los recibió con su familia: Elena, la esposa, y Tomás, María José, Teresa y Alfonso, los hijos. Silenzi De Stagni es, en la actualidad, titular de cátedra en la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de Buenos Aires y de su similar de La Plata. Ese día no faltó a clase.

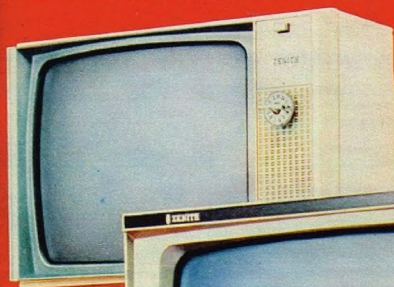


tac.

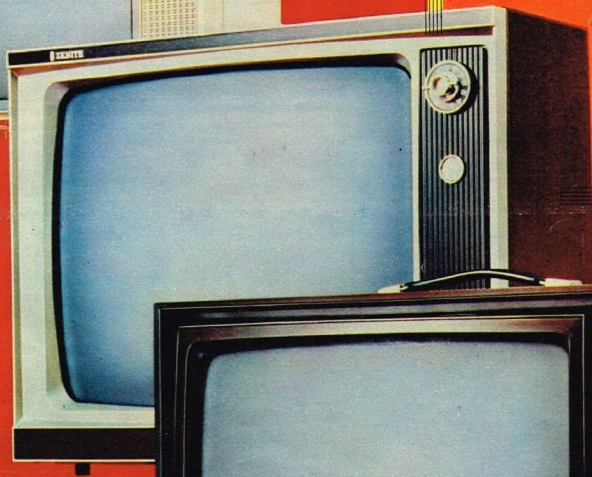
(Imagen y sonido instantáneo)

tactac.

Nueva! Línea Zenith 75,
con Dura-Módulos de estado sólido,
100 x 100 transistorizados.
Reducen en un 45% 
el consumo eléctrico



◀ **El Andarin**
E 1860-43 cm (17")



▶ **El Presidente**
E 2050-50 cm (20")

EL TELEVISOR MAS FINO DEL MUNDO

ZENITH
®
LA CALIDAD HACE NUESTRO NOMBRE

LOS DURA-MÓDULOS

El corazón de su televisor:

Esta unidad está equipada con Dura Módulos de Estado Sólido. Los Dura Módulos son exclusivos de Zenith, y controlan y rigen las funciones más importantes del aparato. Proporcionan la mejor imagen y reducen el consumo de energía eléctrica en un 45% a nivel de una lámpara común. Además, su desgaste es prácticamente nulo, por lo que aseguran un funcionamiento correcto por tiempo ilimitado. Son enchufables, de tipo "plug-in" (exclusividad de Zenith) por lo que facilitan el service, evitando casi totalmente la necesidad de retirar el aparato de su hogar.

Un año de Garantía Zenith

▶ **El Avante XX**

**LOS QUE
CREAN CON
COLORES
Y CON
PALABRAS**

• "EL PINTOR DE LAS ISLAS".
Fue el jueves, en Rosario,
pero sucede siempre.
El pintor Raúl Domínguez
(56 años, casado, tres hijos)
llegó en una lancha
a una de las islas cercanas
con los alumnos de su
escuela infantil de artes
plásticas. Allí pasó el día,
enseñándoles los secretos
de su arte.

BORGES, EL ÚNICO.
Seis de la tarde. Departamento
de la escritora Alicia Jurado.
Barrio Norte.
Jorge Luis Borges,
con voz intemporal, con
estremecedora lucidez,
dicta las últimas frases de
un brevariario sobre
budismo. Alicia escribe.
A veces, el asombro le corta
en dos una palabra.



ATOMIK NUEVO MODELO (EN VINICUER) DE

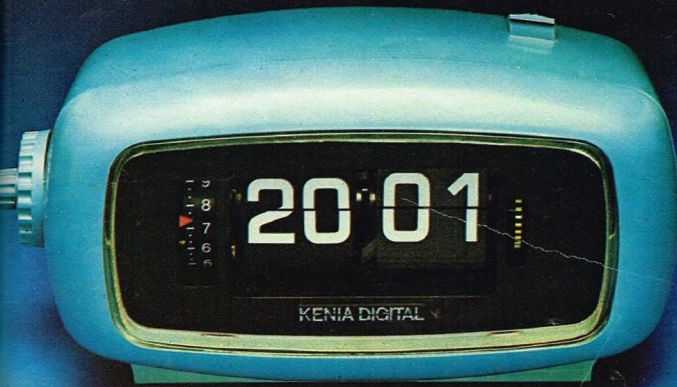


un montón

PANAM está un montón.
Por sus muchos modelos, por su
calidad, en fin... por todo.



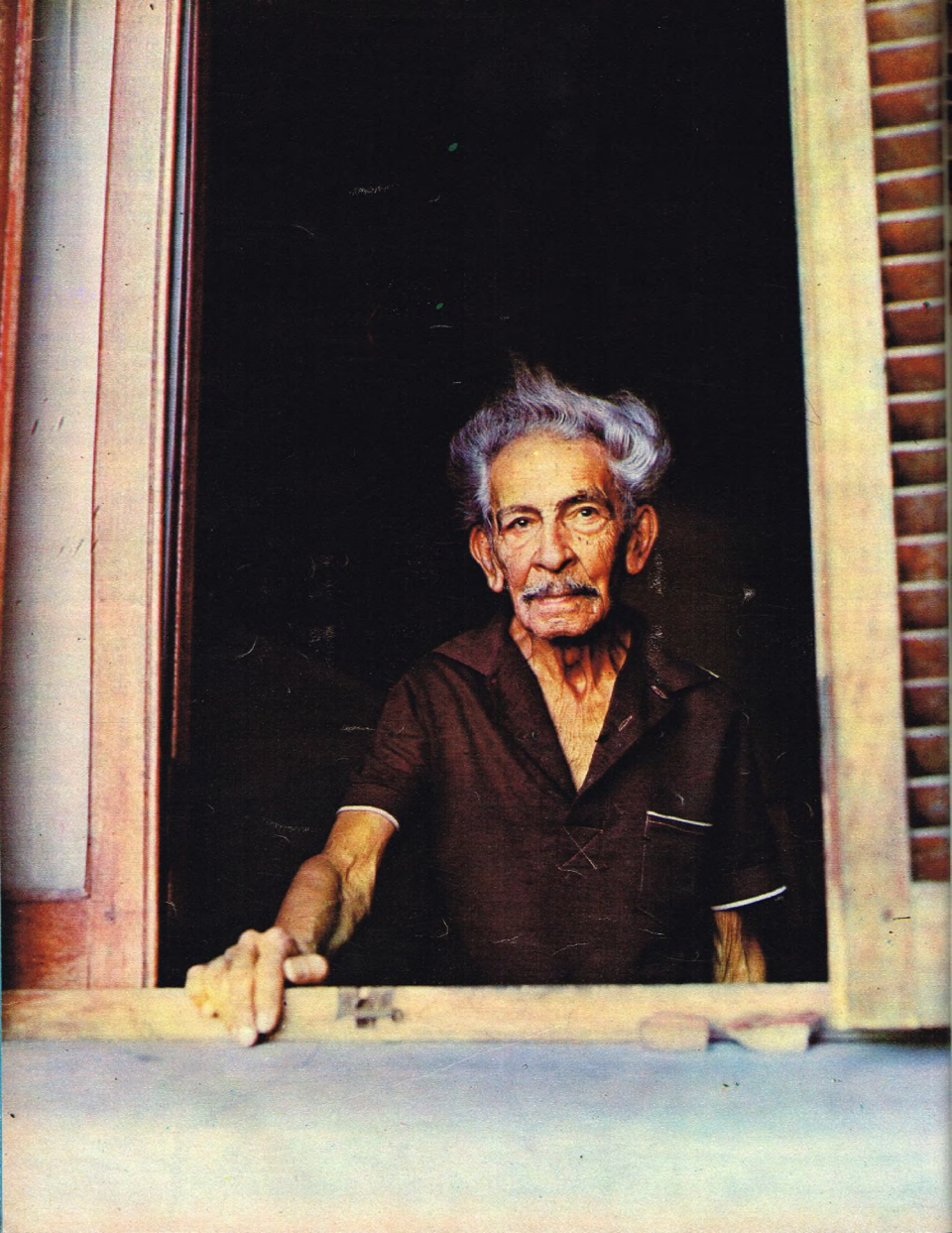
TIEMPO PARA REGALAR.



Tiempo de Fiestas.
Para vivirlo hoy pensando en
el futuro.
Para eso, Kenia Digital.
El reloj de esta hora.
Sin agujas. Con dígitos.
Silencioso.
Sólo se lo escucha a la hora de
despertar.
Ideal para la mesa de luz,
el escritorio o cualquier
ambiente.
Kenia Digital.
El regalo-augurio para el
nuevo año.

NUEVO RELOJ DESPERTADOR

**KENIA
DIGITAL**





• **ADOLFO BIOY CASARES.**

Ese jueves, ya de noche, terminó un capítulo de su nueva novela, que todavía no tiene nombre. Acaso tendrá, como "La invención de Morel", como "Dormir al sol", magia y misterio.



• **BENITO QUINQUELA MARTIN.**

En su estudio, en la Boca, en la Vuelta de Rocha que revienta de color, piensa Quinquela. En el caballete ha quedado un barco a medias y un estibador todavía sin carga.

• **"JUANELE"**. Se llama Juan L. Ortiz. Es, por años, por definición, por genio, el poeta absoluto de Entre Ríos. Su cara es también un libro. O muchos libros llenos de música y de vida.



• **ELIANA MOLINELLI.** Nació hace 30 años en Mendoza. En Mendoza vive todavía. Urde colores y formas. La cerámica entra en el horno y sale definitivamente transformada. Las telas, de pronto, parecen respirar. En ese rito pasa su vida, excepto el instante de la siesta mendocina. Ese jueves, a las 6 de la tarde, la paleta armaba el final de un cuadro. Una ceremonia que merecía esta túnica india recién estrenada.

speed®

EL JEAN PARA POCOS



CREADO POR **RUEY** S.A. CANGALLO 4029 - TEL. 89-7242/47

EN TODO EL PAIS, A TODAS LAS HORAS...



EL TAMBERO. Paraná, Entre Ríos. Nueve de la mañana. José Gerva, 45 años, lleva su ganado a pastar. La campiña es un manto verde, interminable.



EL FUEGO. Los obreros Juan Rolón y Adolfo Osvaldo Martínez controlan la colada de arrabio número 5 del día. Sucede en SOMISA (Ramallo). Son las 16.30.



LA VENDEDORA. Pucará de Tilcara, Jujuy. La vendedora ambulante Eva Gómez, de 79 años, baja de su casa en los cerros. Así empezó su jueves.



EL JEFE. Se llama Miguel Filomeno Sánchez. Es el jefe de la estación de Gobernador Ugarte, provincia de Buenos Aires. Tiene un hijo, Miguel Sergio, y un perro, Pussy. Le sobra el tiempo: el último tren pasó hace un mes, y el próximo Dios sabe cuándo. Por eso el jueves a la tarde mira las vías y pensaba, ataviado con su enorme y coqueta gorra.



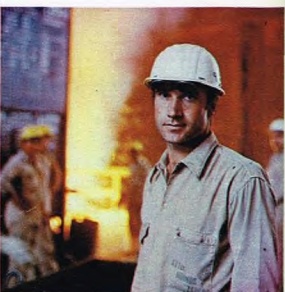
EL HOMBRE ORQUESTA. Sanjuanino, Francisco Bustelo Grafigna no descansa nunca. El jueves estuvo prendido a la consola de Radio Colón, su hobby preferido.



LA CANCHA. Jueves, 6 de la tarde. El Monumental está desierto. El canchero ha abierto los grifos que harán del pasto y la tierra una alfombra perfecta para hilvanar jugadas.



LA HACHERA. Pampa Grande, Chaco. Blanca Lidia Garay tiene 47 años y tala árboles a hachazo limpio desde que era chica. Norberto Avalos (en la foto) es su séptimo marido. Los brazos de Blanca son como árboles.



EL INGENIERO. Altos Hornos Zapla, Jujuy. El ingeniero Alberto Palombarani, de 30 años, trabajaba duro ese jueves al mediodía. A sus espaldas los fuegos, los resplandores, el estrépito.



EL BODEGUERO. Mendoza, tres de la tarde. Quinto Pulenta ("El señor Peñaflor", nada menos) recorre sus inmensas bodegas, donde el vino crece callado.



EL MINISTRO. Las 7.30 de la mañana. Alberto Rocamora, titular de Interior, sale de su casa rumbo a la de Gobierno. Lo espera un día bravo.



EL DOMADOR. Rafael González Bergez trata de manejar un caballo a la vieja usanza, de a pie y con lazo y ojos más rápidos que el rayo. Sucede a las 18.30 en campos de Alberti, provincia de Buenos Aires.



LA ESCUELA. Alfarcito, Abra Pampa, Jujuy. A 1.900 kilómetros de Buenos Aires. Escuela N° 132, a 3.000 metros sobre el nivel del mar. Las maestras Olga Núñez (26 años) y Rosa Lello (23 años) izan la bandera. Son las 8 de la mañana del jueves 21. Ellas y sus alumnos han caminado más de dos horas por los cerros para llegar puntualmente a clase.



EL LOCUTOR. Resistencia, Chaco. Ricardo Ruiz es el Cachó Fontana local. Tiene 25 años de oficio. Su programa "Cualicosa" es el más popular. En la mesa, cédulas perdidas. . .



EL OBRERO. Bahía Blanca. Herminio Flores, 48 años, casado, chileno, palea fuerte en una zanja de San Martín al 200. Por allí correrá agua limpia.



EL ATARDECER. Formosa. Se escapa el sol. Se escapa el sol y entonces las palmeras parecen centinelas gigantes. El silencio manda. Lejos, en la ciudad, la vida continúa. Contra los faroles recién prendidos se estrellan los escarabajos testarudos. El calor de la noche, implacable, demora a los nativos en los bares, donde la cerveza helada es el maná.





EL FINAL DE UN LARGO DÍA

EL PAÍS SE DUERME

En el sur y en el norte, en el este y en el oeste, con fulgores rojizos, con largas sombras, con agonías de verde y de celeste, la noche comienza a abrazar el país. Las máquinas de las fábricas descansan, los sembrados se sacuden el ardor que les dejó el sol. Algunos, en alguna parte, cierran los ojos: son los que se levantan antes del amanecer. Otros recién ocupan su trinchera. Porque hay usinas que no se detienen, teléfonos que siempre suenan, ruedas que llevan gente a todas partes. El país se duerme, pero está despierto. Siempre está despierto.

Cutex...

los colores que se llevan



Son 30 colores muy actuales, que cubren, duran y brillan mucho... mucho más. Si llevas nuevo Esmalte Cutex, lucís el color que se lleva.



Esmalte **Cutex** ¡Un nombre de mil colores!



Estexa, por Gino Bogani.

La imaginación, el talento y la magia de
Gino Bogani en la interpretación del
color, la moda y el ritmo de las telas de Estexa.
SELECCION MINCELL / KURELL ESTEXA

e Estexa

El chico de Ford.



Ampliando su línea, Ford diseñó el Taunus combinando la ya reconocida calidad y confiabilidad de Fairlane y Falcon en un auto más chico. Ford Taunus. El chico con todo bien puesto. Puesto por Ford, y Ford ha hecho historia poniendo las cosas bien.



(2000 cc. bien puestos)

Una estructura bien puesta. Las proporciones excepcionalmente anchas y bajas del Taunus L y GXL, le dan seguridad, agarre y máxima estabilidad en curvas y rectas.

Taunus tiene una mecánica bien puesta.

Potencia lograda con menor desgaste y mayor silencio.

Motor supercuadrado. 4 cilindros, 5 bancadas,

2000 cc. y 92 HP a 5500 RPM, a nafta común.

Arbol de levas a la cabeza, comandado por correa dentada de goma especial que no requiere lubricación.

Como opción para el GXL, 2300 cc., 122 HP a 5000 RPM y carburador de doble boca.

Requiere nafta especial.

Caja de 4 velocidades sincronizadas.

Palanca al piso de recorrido corto.

Doble circuito de frenos, con servo.

A disco los delanteros, de campana, auto-ajustables, los frenos traseros.

Taunus es el chico del interior bien puesto.



Butacas delanteras reclinables.

Amplias, mullidas, envolventes.

Claro instrumental.

Tres palancas para 11 operaciones.

Volante elíptico. Y ventilación forzada individual.



Taunus tiene todo bien puesto. Capacidad y diseño en el baúl y en la guantera.

Luces de posición envolventes. Y opcionales. Y todo así. Puesto con todo. Puesto por Ford.



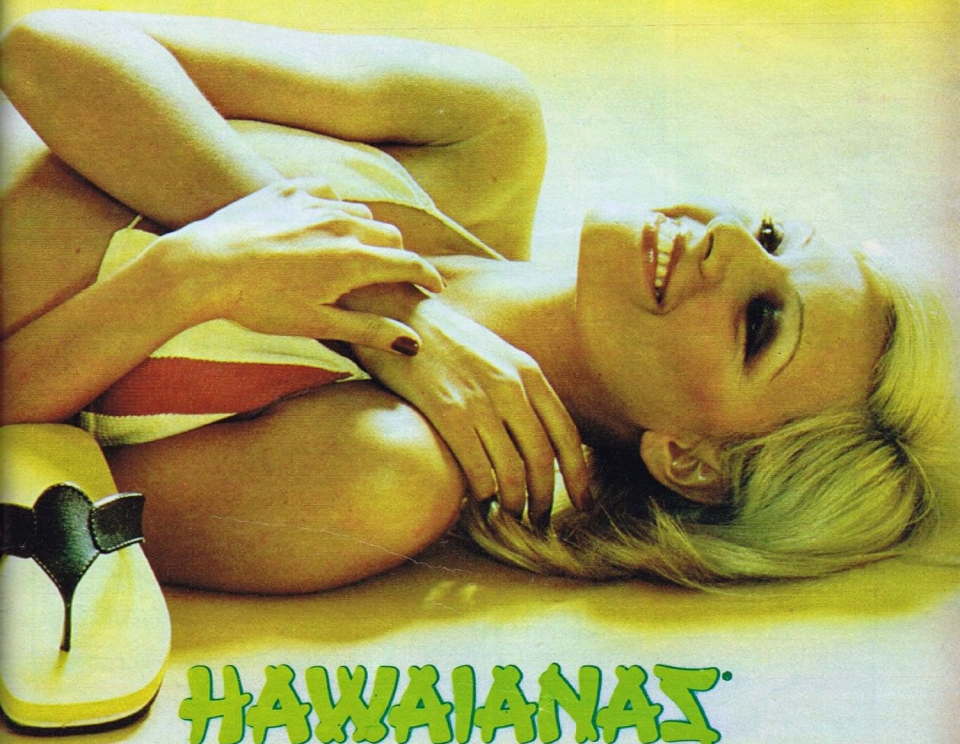
FORD TAUNUS



Para un largo



erano...



HAWAIIANAS

OLAF, EL VIKINGO



Una vez más, la pickup Ford F-100 probó ser la más fuerte de la Argentina.



Momentos después, la Ford F-100 estuvo lista para trabajar.

Sin plataforma en su base, la pickup Ford F-100 fue lanzada en vuelo rasante a 210 Km/h desde un avión Hércules C-130 de la Fuerza Aérea Argentina, con un dispositivo de extracción.

El éxito fue total.

La F-100 tocó tierra y prosiguió su marcha sin problemas, hasta frenar su impulso. Ford Motor Argentina S.A. agradece a la I Brigada Aérea y al Escuadrón Hércules su valiosa participación.



Ford siempre demuestra algo mejor.



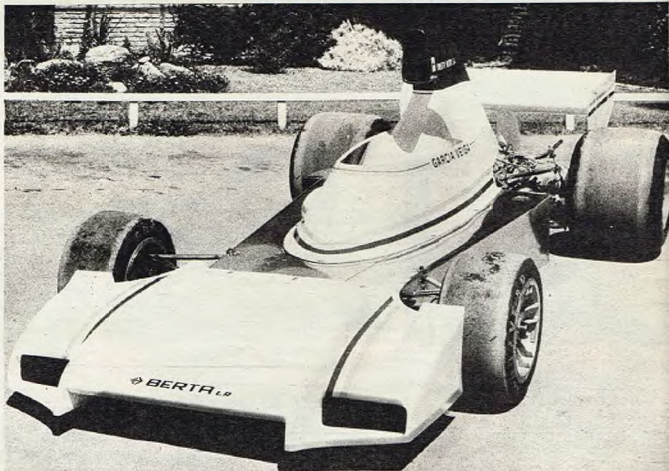
HOY AHORA Y

EL FORMULA UNO ARGENTINO

Casi era una necesidad. Nuestro país, capacitado organizativamente para tener todos los años la fecha inaugural del Campeonato Mundial de Conductores de Fórmula 1, dueño de uno de los tres mejores autódromos del mundo —el de Buenos Aires— y dotado de uno de los cinco mejores volantes de la actualidad —Carlos Reutemann—, no podía estar ausente dentro del marco de los constructores.

Así ese entusiasta genial que es Oreste Berta se fijó la meta de construir íntegramente un Fórmula 1 Internacional. Basándose en su experiencia con los autos nacionales, y aprovechando su ensayo dentro de la Fórmula 5000 norteamericana, ya tiene listo su primer trabajo para la máxima categoría.

El coche, un monocasco de aluminio con trompa, carenado y alerón de plástico, estará en el orden de los 600 kilos de peso, convirtiéndose en uno de los más livianos aunque no frágil, de la sofisticada F-1. Como se podrá apreciar el auto está trabajado con filetes que son azules y amarillos, los colores internacionales argentinos, predominando el blanco en su carrocería. Por el momento no cuenta con inscripciones publicitarias, ya que aún los contactos no han fructificado totalmente.



El motor que impulsa al Berta F-1 es totalmente argentino, siendo así uno de los escasos exponentes que cuenta con motor propio, tal como sucede con Ferrari y B.R.M. Únicamente. En eso, aunque el rendimiento pueda ser inferior por la falta de experiencia, este

coche supera a sus similares originados por Brabham, Mac Laren, Tyrrell, Lotus y el futuro debutante brasileño realizado por Wilson Fittipaldi, hermano del bicampeón, los que son impulsados por los exitosos Ford Cosworth.

Algo para pensar: contem-

poráneamente sólo tres países —Italia, E.E.U.U. y Gran Bretaña— eran constructores de coches Fórmula 1. Para la próxima temporada se agregarán dos rivales americanos: Brasil y Argentina, con este hasta hoy inédito Berta LR salido de Córdoba y que debutará el 12 de enero en Buenos Aires.



Federico Fellini desmitificó que hubiera elegido a Jack Nicholson (mejor actor en Cannes este año), como protagonista de "Casanova". Añadió que aún no dió con el

intérprete justo para el personaje, al cual imagina físicamente así: "Un actor que debe tener estampado algo de ninfalesco y corrupto, un fruncimiento y una albi- vencia vanidosos; ojos magnéticos, negros, puntos a llenarse de tubación de estupor, con contornos neuróticos, consumidos por la vida, por la obsesión, que los tema hijos como máscaras. Era alto, encofrado, un fantoche que pesase con 22 relojes en sí, que se moviera en ambientes pequeños (llagas, polvos, tricómbios, abenicos) con algo de a nimalesco, de blando, de

femenino; un héroe de la literatura galante que no había llegado a convertirse en hombre".

Luchino Visconti, que a obra de cumplir 68 años, desmintió el presunto reagresamiento de la enfermedad que puso en peligro su vida en 1972. "Tuve una gripe común, lo que para es que quisieran verme muerto con tal de publicitar la película", dijo bastante airado. La película a que se refiere es "Grupo de familia en un interior", con Burt Lancaster, Silvana Mangano y Helmut Berger, que ha entregado a CIO para su

inmediato estreno. Visconti se prepara a debutar en televisión (pondrá una obra de Pirandello) y después filmará una novela de D'Annunzio, tal vez con Alain Delon, a cuya carrera dió tanto impulso con "Rocco y sus hermanos".

Gloria Strehler, uno de los más célebres directores teatrales del mundo, no acepta desmentidos. Renunció al Festival de Salzburgo, donde aparentemente tuvo algunas diferencias con el director musical Herbert von Karajan cuando pusieron "La flauta mágica", de Mozart, el di

timo verano europeo, debido a ciertas blasfemias psicológicas que hizo Strehler en algunos personajes. No obstante habían acordado repetir el espectáculo en el verano de 1976. Lo que precipitó la renuncia fue una versión según la cual Von Karajan había pedido a Elinor Wachsman que lo sustituyera en la batuta en esa futura función. Los desmentidos de ambos señores no convencieron a Strehler, que ahora concentra su actividad en el Burgtheater de Viena. Frank Sinatra (Astro del Año en Las Vegas): "No, no haré cine. Sigo cantando".



LE VENDIERON UN BUZON

Federico Peralta Ramos vendió un buzón a Egle Martin. Alvaro Castagnino, director de Arte Nuevo, la ya célebre galería de la calle Florida, tuvo la brillante idea de reunir a 44 pintores en una informal exposición de fin de año, bajo el tema de "La caja". Cada cual trató el tema con su genio y a su manera: Alonso, Berni, Iommi, Heredia, Noé, Vidal, compartieron los honores con Marta Minujín, Peralta Ramos de Marziani, Torroja, Zelaya y muchos otros. Federico Peralta Ramos acaparó la atención general al vender su obra: un buzón.

Artistas e invitados coronaron la inauguración de la exposición con una comida en una cantina de Paseo Colón, a la cual asistieron también Enrique "Mono" Villegas, Hugo Carileto, el diseñador de Kenzo (el "boom" de la noche de París); Alberto Lataliste y figuras del "jet-set" porteño.



CARLOS BABINGTON

Después de más de tres años de noviazgo, el "inglés" Carlotto Babington se casó en Alemania, en la ciudad de Wattenbush, con Alicia Ricciardelli, argentina, de 23 años. Babington, considerado por la prensa europea como uno de los jugadores más completos y hábiles del momento, pasará su luna de miel en Alemania, ya que en pocas semanas más deberá continuar su actuación en el Wattenbush 09, un equipo de segunda división, donde él es el goleador absoluto del campeonato. En la foto, la joven pareja muestra el álbum de fotos familiares. Un buen momento, también, para recordar aquellos tiempos en que el "inglés" paseaba su figura por las calles de Parque de los Patricios.



14 programas televisivos promediaron más de un millón de espectadores durante octubre, según las investigaciones hechas en el universo estadístico de Capital Federal, Gran Buenos Aires y zonas aledañas a las que llegan las señales emitidas por los canales porteños.

2.534.263 hogares (el 97,2 % del total) poseen receptores en el área mencionada. "Kung Fu" y "Odol Preguntado" se mantuvieron al frente, pero el mayor avance en audiencia fue logrado por "Dos a Quererse", el teleentretenido de Miera, con 6.114.000

visores. "El Padrino", por cuya televisión se pagaron diez millones de dólares (record de todos los tiempos) no consiguió llegar a ser la película más vista por los teleespectadores norteamericanos. Aunque tuvo gran éxito, no pudo superar las cifras de audiencia antes logradas por "Aeropuerto",

que asumió el tercer puesto y seguía recordando su medida que se acerca su desenlace. (¿Quién habrá matado a Betanaz?). En el cuadro adjunto

"Love Story" y "La aventura del Poseidón", en este orden. Quedó colocada en el cuarto lugar de la estadística.

En el cuadro adjunto

Programa

1. Kung-Fu	13
2. Odol Pregunta	13
3. Dos a Quererse	13
4. El Chupete	13
5. Hupomopo	13
6. Porcelandia	13
7. Malayo	9
8. Show de Carlos Beld	9
9. Me Llaman Gorrón	9
10. Mundo del Espectáculo	13
11. Premier 70	11
12. Mannix	13
13. Jacinta Pichimahuida	9
13. Le mejor de nuestra vida	9

puede observarse cuales fueron los ciclos favoritos de octubre entre nosotros. En abultada mayoría se trata de producciones nacionales.

Canal

Personas

1.953.918
1.839.376
1.595.352
1.284.370
1.277.268
1.239.225
1.176.433
1.094.802
1.094.802
1.071.993
1.049.184
1.049.184
1.003.569
1.003.569

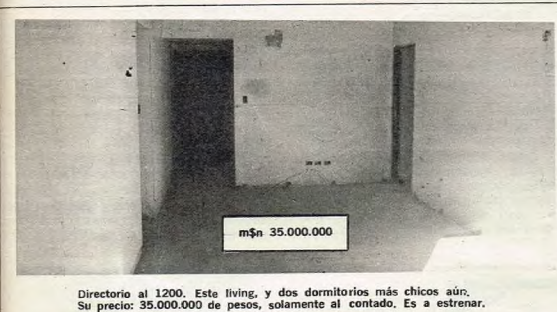
Ava Gardner, que respaldó en cine a "Terminator", posó para una figura que será incorporada al Museo de Cera de Hollywood.

Michel Legrand escribe una versión musical de "El conde de Montecristo", para teatro.

Christian Ferras reemplaza a David Oistrakh en los cuatro conciertos que el extinto virtuoso ruso debía dar este mes con la Orquesta de París; todos son dedicados ahora a la memoria del gran violínista.

118

QUE QUIERE COMPRAR DEPARTAMENTO



m\$ 35.000.000

Directorio al 1200. Este living, y dos dormitorios más chicos aún. Su precio: 35.000.000 de pesos, solamente al contado. Es a estrenar.

dos ambientes en un edificio construido hace dos años. Cuenta con un living comedor de 3 por 3,50 metros y dormitorio de tres por tres; una pequeña cocina, un baño y un lavadero mínimo. Su precio, 29 millones, pero hay facilidades: 5 millones y medio a la firma del boleto, 9 millones y medio a la posesión y escritura, que debe realizarse antes de los treinta días, una cuota adicional de 7 millones y medio el 6 de julio de 1975 y 24 cuotas mensuales de 415.000 pesos. Lo descartamos. Quizás un departamento no tan nuevo tenga un precio más accesible, supongamos. Hay uno en la calle Tucumán 3436; hablamos por teléfono, los de la inmobiliaria nos informan que el edificio tiene veinte años de antigüedad. Lo visitamos; en realidad el edificio debe tener más de treinta años, pero es un detalle; el departamento, en realidad, es viejo pero cómodo; quizás habrá que gastar algunos millones en repararlo, pero eso puede esperar. Tiene un comedor de 4,50 por 5 metros, un dormitorio de 3,20 por 3, otro más pequeño y una mínima y oscura habitación que, según nos informa el empleado de la inmobiliaria, está destinada a escritorio. La cocina es de 1,90 por 1,90. Su precio: 27 millones de pesos, que pueden pagarse con 13 millones al contado y el saldo a dos años con el 22 por ciento de interés. Seguimos buscando. Corrientes 5506, piso 11, departamento D.

Es lindo y luminoso, da a la calle, tiene un living comedor de 6 por 3 metros, un dormitorio con placar de 3 por 3 y una cocina de 3,50 por 1,70 metros, con lavadero. El departamento es a estrenar y su precio: \$ 29.500.000 al contado. De todos modos llegamos tarde, fue vendido media hora antes de que lo visitáramos.

Sarmiento 3715. Acá hay un cartel que dice: "Departamentos en venta. Facilidades hasta 120 meses". Esta vez no los visitamos como presuntos compradores, sino que revelamos nuestra condición de periodistas. El empleado de la inmobiliaria nos dice que él no nos puede dar ningún dato sin autorización de la empresa. Le hacemos ver que si nos hubiéramos presentado como interesados él nos hubiera dado la información requerida. Finalmente se convence y accede a mostrarnos un departamento de dos ambientes; el empleado dice que no recuerda las medidas, pero debe tener aproximadamente 4 por 5 metros el living y 3 por 3 metros el dormitorio. Su precio: 34 millones de pesos a pagar de la siguiente manera: la mitad (o sea 17 millones) al contado y el saldo en 120 meses de "aproximadamente 500 mil pesos". Hacemos un rápido cálculo y comprobamos que para quien pueda pagar esta cuota, los 17 millones, más los intereses acumulados, se trans-

forman en 60 millones al cabo de 120 meses. En el mismo edificio hay otros departamentos a estrenar de tres ambientes, con cochera y baulera; el precio es de 48 millones, mitad al contado y el saldo en 120 meses de 780 mil pesos.

Blanco Encalada 2631, pequeño pero confortable departamento de 2 ambientes. Es barato comparado con otros que ya hemos visto: 24 millones de pesos. Se paga con 12 millones al contado y el saldo a un año con el 20 por ciento de interés, lo que da una cuota mensual de un millón cien mil pesos por mes.

Las cuotas superiores al millón de pe-



Dozorgo y General Savio.
El precio es bastante bueno: 550 mil pesos el metro cuadrado. Pero hay que esperar más de un año para poder ocupar estos departamentos.

SALIMOS A BUSCAR UN DEPARTAMENTO COMUN DE DOS O TRES AMBIENTES. CASI



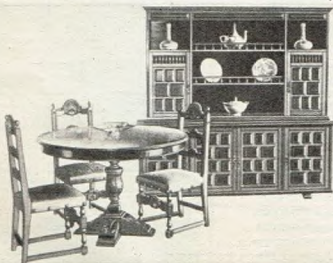
sos mensuales son bastante comunes, especialmente porque son muy pocos los que quieren financiar los saldos a más de dos años de plazo. "Nadie se anima a plazos mayores por temor a la inflación", explica Roberto Losino, propietario de una pequeña inmobiliaria en el barrio de Almagro, y agrega: "Acá vienen muchas parejas que han obtenido créditos para la vivienda por el sistema de ahorro y préstamo, traen 5, 6 u 8 millones de pesos en la mano y quieren que les consiga un de-

partamento. A mí me da mucha lástima decirles que esa plata que traen con tanta ilusión no les alcanza para nada. Un departamento de un ambiente cuesta alrededor de 15 millones de pesos. Suponiendo que con ese dinero les alcanzara para pagar la mitad de contado, habría que hacer una segunda hipoteca por el saldo (la primera se constituye a favor de la institución que otorgó el crédito) y son muy pocos los propietarios que aceptan segundas hipotecas. Pero aun-

que encuentre quien acepte, difícilmente quiera financiar el saldo a un plazo mayor de un año. Esto quiere decir que además de las cuotas que debe pagar por el crédito esta gente debe pagar mensualmente cerca de 750 mil pesos por la financiación del saldo."

El panorama es bastante desalentador, pero continuamos. Nos trasladamos hasta la calle Independencia al 2800, atraídos por un aviso que dice textualmente: "Hermoso departamento moderno, dos amplios ambientes". Miente el aviso: no es hermoso sino más bien ruinoso; no es moderno, puesto que el edificio tiene más de 40 años; en cuanto a los ambientes son sorprendentemente chicos para un edificio construido en esa época. Lo único cierto del aviso es el precio: 26 millones y medio de pesos. Después de esto ya no esperamos milagros, sabemos que el precio de los departamentos varía según el tipo de edificio, antigüedad, calidad de la construcción, ubicación y oscila entre los 500.000 y 800.000 pesos el metro cuadrado, y en algunos casos especiales llega hasta un millón. Sin embargo a pesar de estos precios "falta mercadería", como dicen los martilleros en su jerga. Se vende todo lo que se oferta. ¿Quién los compra? Obviamente, la familia tipo a quien nos referimos en esta nota no es. ¿Quién, entonces, puede desembolsar con tanta facilidad esas sumas astronómicas? En busca de una respuesta en-

A su precio justo.



COMEDOR CASTELLANO
Planes de financiación sin intereses.
Créditos hasta 24 meses.

SAGASTI MUEBLES
Córdoba 2828 - Cap. Fed.
Av. Libertador 14434 - Martínez



A pesar de los precios estos carteles se ven cada día menos. Ocurre que quienes habitualmente operaban con dólares ahora invierten en departamentos.

"Es más seguro", afirman,

NINGUNO DE LOS QUE VIMOS PODRIA COMPRARLO UNA FAMILIA QUE VIVE DE UN SUELDO.



Sarmiento 3715. Este living y un pequeño dormitorio. Precio: 34 millones de pesos. Se paga la mitad al contado y 120 cuotas de 500.000 pesos.

revistamos a los señores Raúl Mel y Ricardo Nieto Orbe, de la firma R. y H. Mel, una tradicional inmobiliaria del barrio de Belgrano. "Lo que ocurre —dicen— es que los inversores que habitualmente operaban en dólares están cambiando de modalidad y ahora compran departamentos; es más seguro".

Pero como la inmensa mayoría de los que aspiran a comprar un modesto departamento de dos o tres ambientes no son

ex inversionistas en dólares, nosotros continuamos nuestra búsqueda para ver si encontramos uno, por lo menos uno, que esté dentro de las posibilidades de una familia que vive de uno o dos sueldos. Estos son algunos de los departamentos que vimos:

Honorio Pueyrredón y Luis Viale: 3 ambientes, a estrenar. Living comedor de 5 por 3 metros, un dormitorio de 3 por 3 y otro de 3 por 2, cocina y lavadero. 40 millones al contado.

Charcas 3696, 5° "C": Living comedor de 6 por 3,20 metros. Dos dormitorios de 3,20 por 3 metros. Total: 37.500.000 pesos. Se paga con 30 millones al contado y el saldo en 120 meses de 143.000 pesos.

Pueyrredón 2885, piso 12, departamento 99. Edificio de cuatro años de antigüedad. Living comedor de 4,60 por 3,60 y dormitorio de 3,20 por 3. Tiene teléfono. Su precio: 26 millones al contado solamente.

Corrientes 4528, 7° "A": Living comedor de 5 por 4,50 metros, un dormitorio de 3 por 3 y otro más chico. Total: 38 millones de pesos. Se paga con 26 millones y medio al contado y el saldo a un año de plazo.

Los avisos que se transcriben en esta nota son sólo una parte de los departamentos que hemos visitado. Casi ninguno de ellos está al alcance de un joven matrimonio, tengan o no la ayuda de un crédito (ya que éste hay que pagarlo) y las cuotas resultantes son prácticamente imposibles para quienes viven de un sueldo.

MANUEL CALDEIRO

Fotos: Alberto Rodríguez y José Mirko



colección
Ambar 2

al nivel de las mejores europeas

ES LA NUEVA
ESTRELLA DE

Muresco

elaborada en su planta recientemente ampliada y provista de los más modernos elementos para la fabricación de Revestimientos Vinílicos Lavables.

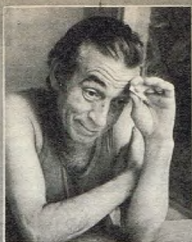
*

Distribuye

la europea

y su red de agentes en todo el país.

GILA LO INVITA
LECTOR,
HAGA UNA PAUSA,
MUERASE DE RISA



- DESPUES, SE QUEJAN DE QUE NO TIENEN PARA COMER. ¡CLARO, SE LO GASTAN TODO EN PROPAGANDA!



ACERCATE A LAS LINEAS ENEMIGAS, PREGUNTA POR EL GENERAL GUSMIN Y DILE QUE DEJEN DE DISPARAR, PERO DISELO COMO COSA TUYA, QUE NO NOTEN QUE LA COSA VIENE DE NUESTRO ESTADO MAYOR.



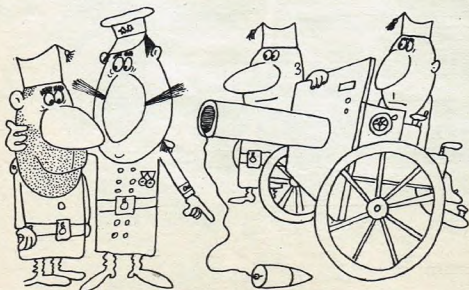
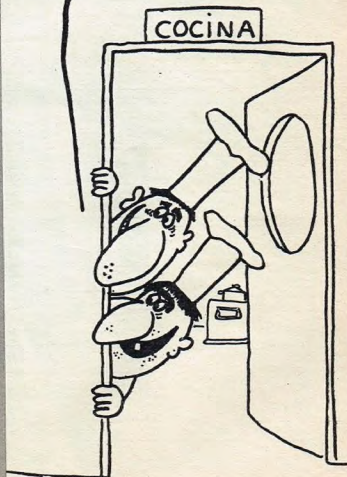
PUES UN HELICÓTERO ES... ¿COMO SOS DIRÍA YO? COMO UN VENTILADOR PERO A LO BESTIA



ABAJO DE TODO, DONDE DICE CONFORME



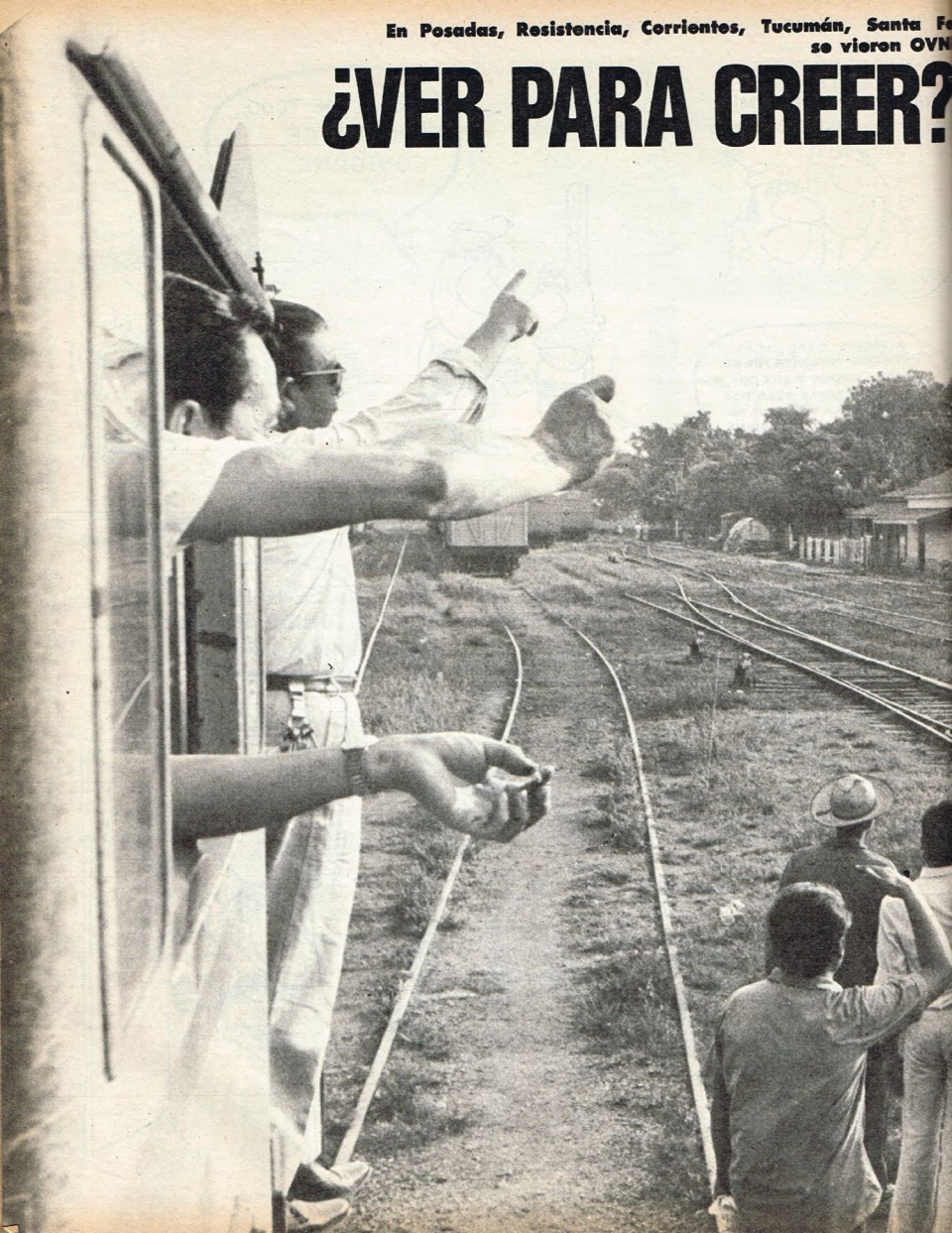
SE LO HA COMIDO, SE LO HA COMIDO



—Le felicito por lo del hilo, soldado: vamos a ahorrar mucha munición.

En Posadas, Resistencia, Corrientes, Tucumán, Santa Fe
se vieron OVN

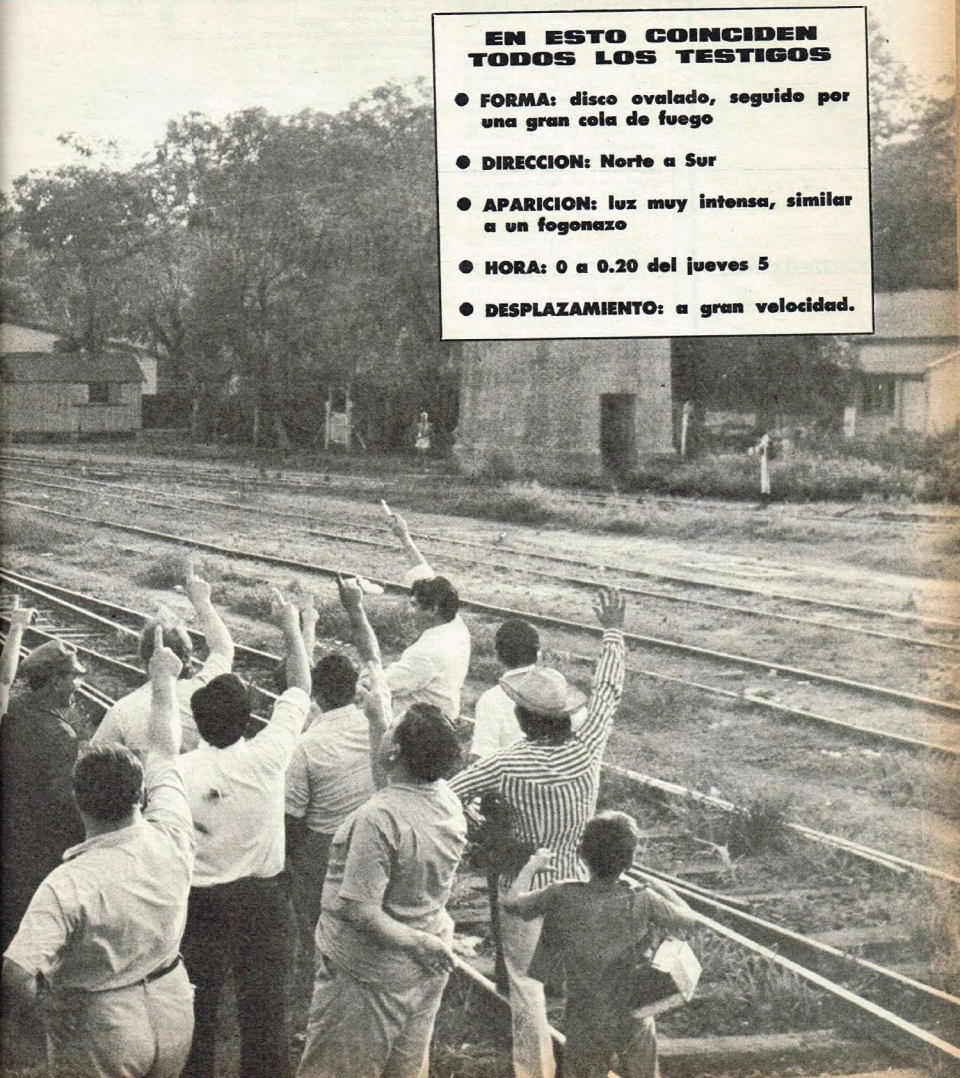
¿VER PARA CREER?



TODA ESTA GENTE LOS VIO

EN ESTO COINCIDEN TODOS LOS TESTIGOS

- **FORMA:** disco ovalado, seguido por una gran cola de fuego
- **DIRECCION:** Norte a Sur
- **APARICION:** luz muy intensa, similar a un fogonazo
- **HORA:** 0 a 0.20 del jueves 5
- **DESPLAZAMIENTO:** a gran velocidad.



REGALESE una PELUCA



distintas exclusivas
SIN CASCO
SUPER LIVIANAS
realizadas en
fibra modacrilica
Karekaton
importada de
Osaka - Japón
DIRECTAMENTE DE FABRICA
PELUCAS
ADOLPHO
PASTEUR 609 - T. E. 48-9295



fiestas jóvenes!

Papa Noel y nosotros
hemos preparado lo mejor
para estas fiestas.
Desde un traje hasta
los zapatos.

Todo para el hombre actual.
Porque, como siempre,
los regalos distintos
están en JUVENS



Detalles para exigentes

Avda. Cabildo 2331 - Capital
Rosario - Córdoba - Santa Fe
Mendoza - Concordia - San Nicolás

Jueves 5, 0 hora. En la estación ferroviaria de Garupá, a 15 kilómetros de Posadas, Oscar Díaz Méndez, maquinista, y Horacio Casino, su ayudante, cumplen las últimas maniobras previas a la partida del tren de las 0.20. El calor hace más monótona la rutina de todos los días, el cansancio vuelve "haraganas" las palabras. De pronto una luz encogece a Méndez. "Debe ser el reflejo de la luz de la máquina que cae sobre los hilos del telegrafo", piensa, y le pide a Casino, quien en ese momento maneja la locomotora, que la apague. Casino cumple de inmediato con el pedido. La luz, sin embargo, se hace cada vez más intensa. Después, lo inexplicable. Una cortina de fuego, una suerte de disco metálico, un grito de Méndez llamando a Casino para que presencie "aquello" y la rutina definitivamente interrumpida para convertirse en noticia. La tan trillada historia de los OVNI tiene hoy un nuevo capítulo.

Sábado 7, 15 horas. Posadas, Calle Triquiñuelas 277. Un sofá de cuerna, muchas flores de plástico, un gran cuadro con el Sagrado Corazón, un rosario de madera, muchas muñecas y una muchacha que corre descalza a interrumpir la historia que se desarrolla en la habitación. Es que en esta casa todo está convulsionado porque aquí vive uno de los hombres de quienes desde hace tres días habla el país. Méndez aparece somnoliento y agobiado por los 37° pero de inmediato nuestras preguntas bastarán para hacerle olvidar el sueño y el calor.

—Era un disco metálico ovalado, grande como uno de esos latones de lavar... O no, quizá era más grande. Estaba a unos 2 ó 3.000 metros y largaba una enorme llamarada de fuego que parecía una cebra, iba a una velocidad increíble y de repente desapareció. ¿Cuánto tiempo estuvo? Muy bien no sé, pero yo tuve tiempo de avisarle a Casino para que viniera a ver... Yo digo que es un plato volador por la forma, por lo que yo había leído en las revistas sobre ellos... Era de un metal, pero no le sabría decir de cuál.

Mientras hablamos, la hija mayor de Méndez (tiene cuatro y un varón) ha ido "de una corrida" a buscar a Casino, otro protagonista de la historia, y al poco rato vuelve con él. También en su casa el alboroto de cinco hijos (dos varones y tres mujeres) al saber que "los periodistas" buscaban al padre, terminó con su siesta. También allí un señor medio dormido comprendió que había perdido su historia ahora tramo angustioso.

—Yo estaba manejando la locomotora. Venía muy despacio porque estaba retrocediendo y arrastraba veinticinco vagones. De repente el plato volador me apareció, lo miré y corrí a donde él estaba. Entonces vi una cosa ovalada con una cola de fuego... Si, largaba fuego, iba de Norte a Sur y se perdió detrás de una arboleda. Pasó dos veces, una de ida y otra de vuelta. La primera vez fue a las 0 hora; la segunda unos veinte minutos después... recuerda Casino.

—Yo le comuniqué al auxiliar de turno de la estación, Robustiano Cabral, todo lo que habíamos visto —agrega Méndez—. El llamó a LT7 Radio Provincia y a las 5 de la mañana ellos transmitieron la noticia. Al día siguiente me enteré por la radio que gente de la policía de Villa Lanús también había

visto el plato... De lo que pasó en otras partes de la república me enteré días después, cuando vi en un corresponsal de un diario de Bahía Blanca... Ah, el auxiliar Núñez, de la estación Parada Leis, a 20 Km de acá, me contó que el jueves vio pasar el plato. No, me creo que estuviera sugestionado por lo que yo dije. Además, en otras ocasiones, había mucha gente junta cuando aparecieron los platos.

—Es verdad —agrega Casino—. Hace unos ocho años yo estaba trabajando en Ibcuy, en Entre Ríos, y el turno completo vio un objeto muy parecido al que apareció en la madrugada del jueves, sólo que era más chico. Entonces yo era acompañante de locomotora, Arturo Moreno era el maquinista y Santiago Anzerelli, el capataz cambiaba. No, no hicimos ninguna denuncia oficial... Ibcuy es un pueblo muy chico y, a la vez, es lo íbamos a decir sólo lo comentamos en el bar donde se junta todo al mundo... Ahí mucha gente nos dijo que ellos también lo habían visto...

—Hace mucho tiempo que por acá se ven esas cosas... Lo que pasa es que nunca se les dio tanta importancia como esta vez —comenta Méndez—. Hace unos diez años yo vi otro a mediodía. Era de metal y tenía una cola de humo. Lo vi desde mi casa. En esa época yo vivía en Lanús 455, justo frente a la estación.

Frente al espontáneo relato de Méndez y Casino, la información (o, mejor dicho, la casi total ausencia de información) oficial opone una actitud prudente y reservada. Mario Dappe, suboficial mayor de la Fuerza Aérea a cargo de la jefatura del aeropuerto local, insiste en que todo no es más que un rumor y hasta afirma que el diario y las radios locales no se ocuparon del hecho. Varios ejemplares de "El Territorio", único diario de Posadas, bastan para desmentir la primera de estas afirmaciones, mientras que una charla con Arnaldo Roberto Palacio, gerente de LT4, hará lo propio con la segunda.

—Pasamos por primera vez la noticia en el informativo de las 2 del jueves, lo retransmitimos en los sucesivos noticiosos hasta el viernes, e incluso transmitimos una grabación en la que los integrantes de un centro de investigaciones de estos fenómenos explicaban las causas y características de casos similares —nos dice el señor Palacio.

Informado al respecto, el suboficial Dappe insiste en que ignora totalmente los hechos, mientras que el encargado del torre de control, llamado también Dappe, el intercomunicador, se niega a vernos "si es por el asunto ese de los platos". Su voz suena nerviosa y alterada mientras reitera la frase del parate: "Yo no sé nada, yo no vi nada". Única información lograda: el aeropuerto termina sus actividades a las 21 horas, de modo que a la hora en que se avistaron los OVNI no había nadie allí. Y punto. Algo muy similar ocurrirá luego en la jefatura de policía.

"No fueron al parecer platos voladores sino los desprendimientos de un gigantesco aerolito. Los objetos luminosos observados anotan en un extenso zona de la roeste del país, y cuya aparición en el firmamento dio lugar a variadas conjeturas, algunas de ellas



Villa Lanús, seccional cuarta de policía. Testigos: Roque Pascual Rotelá, oficial principal; Paulino Guerrero,

LO QUE



Testimonio N° 1

NOEL ALDERETE ARTEAGA
Director General del CENTRO DE RADIO Y TV UNIVERSITARIA, dependiente de la Universidad "G. R. Moreno" de la Ciudad de Santa Cruz de la Sierra, República de Bolivia.

El Sr. Noel Alderete se encuentra de visita en la ciudad de San Miguel de Tucumán y se encontraba cenando en compañía de su esposa y varios amigos, en un restaurante del parque 9 de Julio. Alrededor de la medianoche del día 5 de diciembre, vio en el firmamento una gran bola brillante que se aproximaba vertiginosamente, al cruzar por el lugar en donde se encontraba pudieron observar el objeto volador, como una esfera brillante que destellaba puntos luminosos de brillantes colores, dejando al pasar una estela como la de los aviones supersónicos, que se fue desvaneciendo al correr de los minutos.



agente, y en último plano, Ildelfonso Palacio: "De pronto apareció un enorme globo rojo seguido de una cola luminosa".

lindantes con la ciencia ficción. Todos los observadores—entre quienes se contaban policías y funcionarios—coincidieron en señalar que el cielo había sido marcado por objetos multicolores, que despedían destellos. Una consulta realizada en esta ciudad a las autoridades del Observatorio Municipal sirvió para ubicar el hecho sobre bases más científicas. Dijeron los astrónomos que a la hora en que aparecieron los supuestos vehículos espaciales, lo que en realidad se registró fue el ingreso en la atmósfera de un gigantesco aerolito, que poco después se dividió en distintos trozos, cada uno de los cuales adquirió inmediatamente, por el intenso calor generado al rozar con el aire, una coloración brillante que permitió su fácil observación desde la tierra". Cable proveniente de Rosario, publicado en "El Litoral", el viernes 6.

Estación de trenes de Posadas. Sábado, 17 horas. Méndez y Casino se aprestan a tomar su turno, rodeados de varios compañeros que hacen bromas sobre su inesperada popularidad.

—¿Ustedes conocían el desmentido aparecido en el diario? —les pregunto, y ante su negativa les sintetizo el cable publicado en "El Litoral".

—No, no podía ser un aerolito. Un aerolito es una bola de fuego, que se va para abajo, que no se desplaza. Y lo que nosotros vimos

se movía de Norte a Sur —es la segura, terminante y nada desdénable conclusión de ambos.

—Hace poco el maquinista Francisco Peroni y su acompañante, David Arce, vieron un plato en Parada Leis. Eran las diez y pico de la noche y el plato siguió durante un buen trecho al tren. Era como un gran monstruo que despedía mucha luz y no iba muy alto. Cuando Arce le pidió a Peroni que le hiciera guiños con la luz de la locomotora, el plato desapareció —recuerda Ramón Guerrero, un electromecánico que trabaja desde hace trece años en la estación.

—El maquinista Genasio Valenzuela vio uno hace cinco años en Santo Tomé, iba muy bajito y fue visto desde Monte Caseros hasta Posadas. Durante ese trayecto lo vieron todos los pasajeros, y ante el aviso, fue seguido su paso estación por estación —nos dice Narciso Aguilar Báez, encargado del depósito de locomotoras y ferroviario desde el año '49.

—Yo no sé por qué quieren negar un hecho verídico. Hace un mes va estaba cerca de Aeroparque con mi mujer y vimos algo así como una estrella que se desplazaba con gran agilidad. Eran las 8 de la noche. No, no avisamos a nadie, porque mientras llegábamos a Posadas el objeto ya no estaría más —es el inesperado testimonio de "Totón" Rojas, chofer del taxi número 097, encargado de llevarlos a Villa Lanús, próximo estación de esta singular cadena "espacial".

Villa Lanús, a 10 km de Posadas. Seccional Policial Cuarta, 7 de la tarde. Calor que cede apenas, un sol increíblemente rojo y tres hombres que, por primera vez, se deciden a hablar de aquella madrugada del jueves.

—Estábamos parados ahí, donde está el mástil, el agente Paulino Guerrero, Ildelfonso Palacio, que esperaba el ómnibus a Posadas, y yo —me cuenta el oficial principal Roque Pascual Rotella—. Eran las 12 de la noche. Me acuerdo muy bien porque miré al reloj. Entonces vimos como un fogonazo a la altura de las líneas del teléfono. Primero creímos que era algo de los cableros, pero después nos dimos cuenta que estaba ahí, sobre el horizonte. Estuve unos dos o tres segundos. Recorrí unos 5 kilómetros y después desapareció detrás de aquella arboleda. Era como un globo grande, así como ese sillón (Rotella señala un sillón giratorio), colorado, así como está el sol ahora. Yo nunca vi un OVNI y supuse que se trataba de un meteorito. Claro que después pensé que no podía ser, porque los meteoritos tienen una luz verdosa y, además, caen verticalmente.

—Era un globo rojo con una cola larga. Le salía fuego y, después de un momento, se formó otro globo rojo más chico atrás —completa Guerrero ante el asentimiento de Rotella.

—A eso de las 12 y media mandé un agente a la radio policial en el destacamento del kilómetro 10, en la ruta nacional número 12, para que averiguara si alguien del comando o de la aviación había visto algo y sabía de qué se trataba, pero allí dijeron ignorar totalmente el asunto —concluye el oficial principal Rotella.

NELLY LOERI

Fotos: GERARDO PREGO (Enviados especiales a Misiones)

4 NOMBRES "TRAIDOS POR LOS PELOS"



angel daniel



gustavo freddy

COMO SIEMPRE
LOS
ENCONTRARA
EN

Pelo's

Salón de estética masculina

AYACUCHO 276

SU TURNO: AL 45-3529

Corte y Peinado - Manicura
Laciado de Cabello - Tintura
Cosmetología - Tratamiento Capilar
Música ambiental - Bar
Teléfono individual

MARTES A SABADO,
DE 9 A 21 HS.

SE VIO EN TUCUMAN



Testimonio N° 2

CARLOS ALBERTO RODRIGUEZ, de 28 años de edad, propietario de un popular bar, "LINE OUT", de avenida Brigadier Terán 701.

Se encontraba reunido en la puerta de su negocio, con 2 empleados y varios clientes de la casa; en ese momento, aproximadamente las 0.12 minutos del día 6, vieron en el firmamento un objeto brillante que se aproximaba a la Tierra en forma vertiginosa; algunos pensaron en un meteorito, pero de pronto lo vieron desplazarse hacia el Sur, despidiendo destellos brillantes y dejando una estela luminosa, se sintió el ruido que dejan los grandes aviones al decolar.



Testimonio N° 3

SERGIO QUIROGA, 27 años, camarógrafo profesional, arquitecto, Montegudo 573 - Tucumán.

Salía la noche del jueves de hacer una nota filmada para el Canal 10 de la Universidad de Tucumán, en la zona del Dique El Cadillal, cuando de pronto vi lo que se asemeja a una estrella muy brillante que se desplazaba hermoso hacia Norte a Sur; tomando la forma de un gran cigarro se aproximó hasta cerca del lugar que me encontraba y ya pude apreciarlo como un hermoso plato brillante que despedía estrellitas luminosas de diversos colores, dejando a su paso una brillante estela como la cola de un cometa, la que duró por espacio de varios minutos hasta extinguirse.

Elegimos
"AL SER"
como epicentro
de nuestras ideas
y ensablamos
cada elemento
y cada detalle,
para formar
"su entorno"

Llegue al **diseño 'a'**



Libertad 1082 - Tel.: 42-1060
Av. Santa Fe 2418 - Tel.: 826-1497
Av. Pueyrredón 844



YUSTE

Disfrútelo todo en el Sheraton

Desde un aniversario, hasta la más importante convención. Organice reuniones, cócteles, comités, presentaciones, audio-visuales, en el

Buenos Aires Sheraton Hotel.
Catorce salones a su disposición.
Y el marco más moderno y elegante
para la amistad y los negocios.



Buenos Aires-Sheraton Hotel
Sabor local a nivel internacional.

CORREO DE

FELICITACIONES PARA EL CIUDADANO FAVALORO

Debo felicitarlos sinceramente por haber publicado en el número 487 de GENTE las declaraciones del doctor Favaloro. Pero creo que al que hay que aplaudir en este caso es al ciudadano Favaloro. Tuvo la valentía (que a muchos les falta) de decir las cosas tal cual son. Lo que expuso el ciudadano Favaloro en su charla es lo que a diario nos toca vivir. Creo que no podemos ignorar esa realidad, aunque nos duela mucho. Pero lo importante es que todas estas críticas tienen un solo fin: corregir los errores y superarnos. De ese modo podremos ser la Argentina Potencia que todos anhelamos y que todos tenemos el deber ineludible de construir. Hablando claro nos entendemos mejor. Por eso, bien, ciudadano Favaloro.

Juan Carlos Mingone
Capital



R.: Esta es otra de las tantas cartas que llegaron aprobando las declaraciones de Favaloro. La elegimos un poco al azar, porque resulta imposible publicarlas a todas. Pero alcanza para reflejar perfectamente el interés que despertaron en todo el país las opiniones del doctor Favaloro.

UN OBSERVADOR INPLACABLE

En el número 486 de GENTE apareció una nota sobre la filmación de "Nazareno Cruz y el Lobo". En ese artículo el señor Leonardo Favio dice que es muy buen director. Eso no lo pongo en duda. Pero por lo visto es muy poco detallista, porque en algunas de las fotografías que ustedes publicaron se ven a varios actores en escena que calzan zapatillas modernas y de marcas muy conocidas. No creo que, debido a la época en que transcurre la acción, ése sea el calzado adecuado.

Layla Truet
Rivadavia 315, Escobar

R.: Debemos felicitarla por su observación. Sin embargo no existe ninguna contradicción en



que los actores de "Nazareno Cruz y el Lobo" salgan a escena calzando zapatillas modernas. Por la sencilla razón de que la acción transcurre en la época actual. ¿No se dio cuenta de que el protagonista, Juan José Camero, aparece en todas las fotos luciendo jeans?

MAS SOBRE LOS ALQUILERES

Conociendo muy bien el tema de las locaciones por motivos que no es del caso explicar aquí, quisiera aportar algunos datos relacionados con la nota sobre los alquileres que publicaron hace poco: 1) Tanto bajo la actual ley como con las anteriores, un inquilino puede quedarse entre 6 meses y 3 años sin pagar y sin ser desalojado, siempre que cuente con un abogado hábil. 2) El precio de las locaciones es elevado, pero lo que ocurre es que los propietarios tratan de prevenirse en situaciones lamentables. En la calle Franklin al 900, por ejemplo, un inquilino ocupa un departamento de 3 ambientes y paga nada más que 24.200 pesos viejos por mes. Lo mismo ocurre en Billinghurst y Rivadavia, donde otro inquilino paga nada más que 18.000 pesos por una casa de 5 habitaciones con teléfono. Las situaciones parecidas a estas son incontables. 3) Muchos propietarios no aceptan el seguro de la Caja Nacional de Ahorro Postal, pues, a pesar del tiempo transcurrido desde la sanción de la ley, la Caja no da detalles del seguro



por escrito y nadie conoce el texto de la póliza correspondiente. La prima a pagar consiste en el 5 por ciento del monto total del contrato. Ejemplo: un contrato por tres años de 200.000 pesos mensuales paga 360.000 pesos. Debe asombrar que muchos no deseen pagar semejante suma por un seguro que no se sabe bien en qué consiste.

Emilio Riccetti
Av. San Pedro 505, Bs. As.

R.: Gracias por la información. Ahora la Caja Nacional de Ahorro Postal tiene la palabra.

LECTORES

EL NOMBRE CORRECTO ES TAMARINDOS, NO TAMARITOS

Con algo de estupor, ya que ustedes hacen tanto escorbuto con sus conocimientos del interior, he leído en el número 488 de GENTE un error que deseo corregir. En la nota titulada "Usted esperaba esta nota", se refieren a la estación del ramal Tamaritos, en el departamento de Las Heras, Mendoza. Quiero decirles que el nombre correcto de esa estación es Tamarindos, como el árbol, ¿Tomaron nota, gente de GENTE?

Beatriz Montes
Capital

R.: Si, ya tomamos nota de nuestro error. Pero, por favor, ahora tome nota del suyo: nosotros nunca hicimos "escorbuto" con



nuestros conocimientos del interior. Como ve, quedamos empapados.

GRACIAS POR LA OPINION

Muy interesante la encuesta "Y usted, ¿por qué lee GENTE?" A mí no me lo preguntaron, pero si me permiten, igual les voy a contestar. Es una revista que gusta y que es interesante desde la primera a la última página. Creo que se merecen 10 puntos por la serie "Argentina desde el aire" y todos los ar-

tículos que han hecho recientemente en el extranjero. Por ejemplo, las notas de China, Groenlandia y Australia. Por favor, sigan así.

Luisa C. de Vera
Lamadrid 629
Capital

LA CUANTO VUELA EL MIRAGE?

La respuesta que le dieron al señor José Moyano no la pude entender para nada. Y creo que el señor Moyano tampoco pudo entenderla. Lo que él y yo queremos saber es si realmente el avión Mirage puede volar a 2.400 kilómetros por hora sobre el nivel del mar y con el tren de aterrizaje bajo. Otra cosa: los felicito por la nota "La nueva cara de Buenos Aires". Si no aclaraban que era la Capital, hubiera pensado que se trataba de Tokio o de Nueva York. Muy linda nota.

Horacio Ardizzi
Capital

R.: Esta vez le vamos a responder con toda claridad. No, el Mirage no puede alcanzar una veloci-



dad de 2.400 kilómetros por hora si vuelan a baja altura y con el tren de aterrizaje bajo. ¿Satisfecho?

BIEN POR OLAF

He comprobado con mucha tristeza que ninguno de los lectores encuestados en la nota "Y usted, ¿por qué lee GENTE?" habló de Olaf "El Vikingo". Pero creo que Olaf es otra de las cosas de la revista que atrae. Y mucho. Sus aventuras, las de su mujer Helga y las del simpático Chiripá son excelentes. Desde ya los picos disculpas por entrometarme en defensa de un personaje de historieta. Pero creo que vale la pena.

Maria Helena Galindez

R.: No tiene por qué pedir disculpas por "defender" a un personaje de historieta. Le confe-

samos que a nosotros también nos gusta Olaf. Y también lo defendemos, claro.



FOR UNA CIUDAD MAS LIMPIA

Todos los argentinos podemos creer que la ciudad de Buenos Aires es limpia. Pero no es así. Hace tiempo que ya he observado que en cada confitería o bar del centro todos los baños están sucios. Las puertas están sucias. Los pisos están inundados. ¿No creen

que es cierto lo que les digo?

Paola Blousson
Saavedra 323, Capital

R.: Si usted es lectora de GENTE sabrá que hace poco publicamos una nota sobre este problema.

Para Estereoadictos exigentes...

Auto stereo cassette

norman



marca la diferencia entre oír y escuchar!

Único equipo homologado por toda la Industria Automotriz Argentina. Único equipo que se exporta. El de más potencia en sonido. El primero fabricado en el país y el de mayor experiencia en auto-audio.

¿Qué más puede usted exigir?

MIRVILL'S
Av. Corrientes 1603
Capital Federal

GRINAL S.A.
Dr. Ignacio Arrieta 3099
San Justo

ABRA LA PUERTA PARA QUE ENTRE EL COLOR...

y las miles de originales ideas que La Europea puede brindarle para llevar a cabo la decoración de su hogar, con: Revestimientos vinílicos MURESCO Papeles pintados - Boiserie Corlok - Línea completa de Alfombras ATLANTIDA y Alfombras para baño A.B. - Murales artísticos firmados, Paneld'art.







la europea

Casa central: Flores:
Rivadavia 3318 - T. 86-6891 al 7 - Rivadavia 6176 - T. 632-9215

Belgrano: Norte:
Cábilido 1647 - Tel. 73-8592 - Montevideo 1160 - Tel. 44-7587

y su red de distribuidores

COMERCIO ADHERIDO A DEKORAR

TÍTULO	CRITICA Y CONSEJO	CALIFICACION
LOCA EVASION Prohibida menores 14 años. Metro. Dirección: Steven Spielberg. Con Goldie Hawn, Ben Johnson y otros. Color.	Otra vez la realidad prefiere ser el modelo: una pareja de delincuentes menores (el suyo de la cárcel, ella lo ayudó) secuestrará a un policía. Toda esta trepada hacia la libertad a cualquier precio tiene como destino el rescate del hijo de la pareja, entregado por la ley al cuidado de otra familia. No es un policial cualquiera, es una fiera y excelente crónica de un hecho límite, narrada con una cámara que prefirió crecer en la verosimilitud antes que en los arabescos. CONSEJO: para vibrar desde los titulos.	GENT. Goldie Hawn: una historia trágica, con aliento de verdad. 
SUPERAVENTURAS DE ASTROBOY 009 Apta para todo público. Afil. Dirección: Rudy Carter. Dibujo animado. Color.	Son justicieros como pocos. Son justos. Son reacios a la tentación. Son insobornables. Son imbatibles: son robots. Se llaman "Astroboys" y obviamente están enroscados del lado de los buenos. En la otra vereda hacen la pata ancha los "Fantasmas Negros", una banda que se desvela por hacer de la guerra algo vitalicio en el destino del hombre. El Astroboy es un viejo conocido de los niños a través de la televisión. CONSEJO: ya las clases terminaron, se puede ver sin ninguna culpa.	GEN.. Astroboy: uno que se las sabe todas. 
LOS CATORCE Apta para todo público. América y Biarritz. Dirección: David Hemmings. Con Jack Wild, June Brown y otros. Color.	La vida real les dio el argumento: catorce hermanos luchan con uñas, dientes y cuanta triquifueña tienen a mano (incluidas unas clandestinas conferencias de prensa) para evitar ser separados. Como un Charles Dickens de nuestros días, David Hemmings, el actor venido a director, enumera con prolijidad y ternura las idas y vueltas de esta organizada comunidad infantil, que prefería atenerse a su propio código antes que aceptar ayudas oficiales y oficiosas que los desmembrarían. CONSEJO: por ahí la desolación y la tristeza le arrancará un par de lágrimas; alegras...	GEN.. Jack Wild y otros: Londres y su costado misero. 
TODOS HIJOS DE... COSA NOSTRA Apta para todo público. Sarmiento. Dirección: Alfio Caltabiano. Con Ornella Mutti, Pino Colizzi y otros. Color.	Hay ferocismos bandas rivales de la mafia. Hay trompadas, tiros, revolcones, soponcios, alaridos y un romancete. Hay también una ráfaga del clima de Chicago de los años treinta, reconstruido en Italia. Todo es, en definitiva, nada más que una sátira que a fuerza de repetir chistes, situaciones y peleas obliga a pensar en olvidarse por un tiempo de tomarle el pelo a las películas policiales o decidirse a poner una pizca de talento. CONSEJO: demasiado olvidable.	GE... Ornella Mutti versus Pino Colizzi: humor, pero poco. 

SIGUEN EN CARTEL

James Caan:
una película con
sensibilidad.



PERMISO DE AMOR HASTA LA MEDIANOCHE. Acercamiento a una historia de amor que se planta en la realidad grisácea de todos los días y se empuja a fuerza de talento y mesura. Gran trabajo de James Caan y Marsha Mason. En el Lorena. No empalaga.

Ullmann y Hackman:
el amor y los pioneros.



LA ESPOSA COMPRADA. Una pareja. Los tanteos de un país naciente: Norteamérica allá por 1840. Una pareja igual a la de todas las épocas y lugares, Liv Ullmann y Gene Hackman, dirección del sueco Jan Troell. Paisajes para el sacudimiento. En el Grand Splendid.

SE ANUNCIAN PARA ESTA SEMANA



Lucille Ball: el fulgor de la comedia.

Liza Minnelli:
algo más que una
comedia musical.



CABARET. Una cabriola del talento de Bob Fosse, su director, los trinos y el encantamiento de Liza Minnelli y la tersura de una anecdota prendedora la hicieron imbatible. Vuelve por lo suyo. Excede cualquier género. Ya llega.

Paul Newman
y Robert Redford:
un dúo para la
historia.



BUTCH CASSIDY. La firma el mismo señor que fue el responsable de "El golpe". George Roy Hill. Trae a una pareja difícil de empujar: Paul Newman y Robert Redford. Trae también una historia estrepitosa e inolvidable. Vale la pena, por eso vuelve.

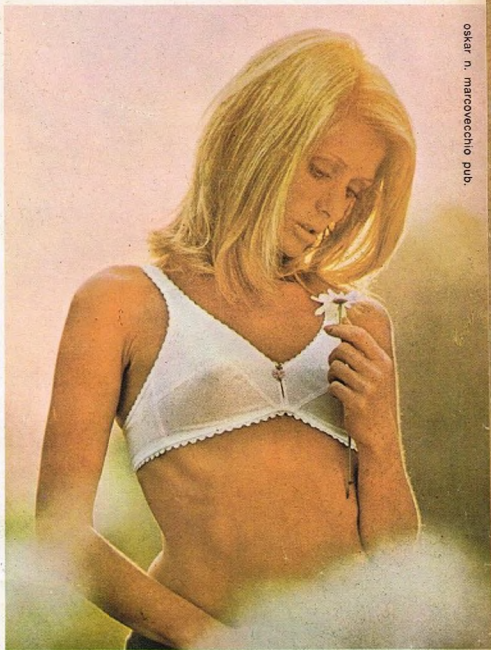
MAME. Comedia musical de esas que, se asegura, tiran la casa por la ventana. Con esfuerzos de producción por los cuatro costados. Lucille Ball es la columna de una historieta destinada a sepultar la tristeza. Dirigido Gene Saks.

Otro que vuelve, Vittorio Gassman. En un papel a su medida en EL DIVORCIO, las esperanzas de un recién separado. Otro festival Gassman para sacarle punta a la carcajada.

Tiene puesto soutien?



Si, un Deville



oskar n. marcovechio pub

(...pero no se nota.)

Deville modelo 25/65
línea exclusiva y audaz
concepción de Deville
con V profunda. Y corte BL
(Busto Libre) en fino y
elástico jersey con Antron.
—Con bikini formando juego
(modelo 63/65)



Deville creó la nueva línea "BL" (Busto Libre) en soutiens:

Su busto tiene una línea muscular de sustentación.

Si se vence, su busto "cae".

El nuevo corte "BL" (Busto Libre) de soutiens Deville

reside en sus cortes y telas elásticas exclusivos

que suplantán la tarea que deben hacer esos músculos.

Por ello sustentan, modelan y dibujan tan naturalmente que

Ud. llegará a pensar que está desnuda.

Los demás también.

Y cuando realmente lo esté habremos contribuido

a preservar su busto.

soutiens

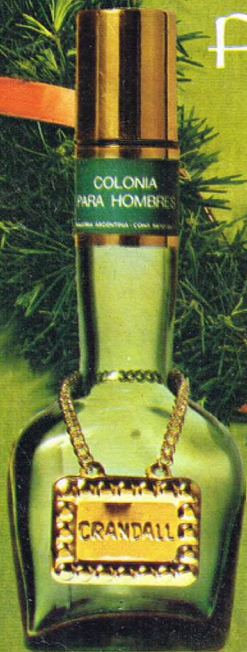
Deville

No sólo prácticos. —Además muy lindos.

Soutiens Deville. El regreso a la naturaleza.



tiempos
felices



CRANDALL